Neoclima

INVERTER

Кондиціонер типу «спліт-система» серії TERRA, моделей:

NS/NU-09ETRIw2
NS/NU-12ETRIw2
NS/NU-18ETRIw2
NS/NU-24ETRIw2

Інструкція з експлуатації та монтажу

Перед експлуатацією пристрою уважно та грунтовно ознайомтеся з інструкцією
Зберігайте цей посібник у належному стані, щоб можна було користуатися в майбутньому.

Заходи безпеки 3
Підготовка до використання 14
Утилізація прибору 14
Про систему 15
Внутрішній блок
Зовнішній блок
Дисплей 16
Обслуговування
Захист 22
Пошук несправностей 23
Інструкція з встановлення 24
Схема встановлення 24
Вибір місць для встановлення 25
Встановлення внутрішнього блоку 26
Монтажна схема 29
Встановлення зовнішнього блоку 30
Гарантійні зобов'язання 31
Інформація про підтвердження відповідності продукту 32

- 1. Щоби гарантувати належну роботу приладу, перед його встановленням уважно прочитайте це керівництво, після чого здійснюйте монтаж обладнання згідно з наведеними вказівками.
- 2. Уникайте потрапляння повітря в систему охолодження та не зливайте холодильний агент, коли переміщуєте кондиціонер.
- 3. Обладнання потрібно в належний спосіб заземлити.
- 4. Перш ніж подавати живлення на кондиціонер, уважно перевірте стан з'єднувальних кабелів і трубок, а також переконайтеся в тому, що вони правильно та надійно приєднані до цього приладу.
- 5. Цей прилад має бути обладнаний повітряним вимикачем.
- 6. Після проведення монтажу користувач зобов'язаний експлуатувати кондиціонер згідно з вимогами цього керівництва. Крім того, необхідно заздалегідь знайти місце, куди пристрій буде переміщуватися в майбутньому для проведення технічного обслуговування та довготривалого зберігання.
- 7. Плавкий запобіжник внутрішнього блоку: Клас Т (спрацювання із затримкою), 3,15 А, ~250 В; або клас Т, 5 А, ~250 В. Фактичні параметри нанесені методом трафаретного друку на відповідну плату — вони мають співпадати з показниками, нанесеними тим самим методом на виріб.
- 8. Плавкий запобіжник зовнішнього блоку для моделей 7k–12k: Клас Т (спрацювання із затримкою), 15А, ~250 В; або клас Т, 20А, ~250 В. Фактичні параметри нанесені методом трафаретного друку на відповідну плату — вони мають співпадати з показниками, нанесеними тим самим методом на виріб.
- 9. Плавкий запобіжник зовнішнього блоку для моделей 14k–18k: Клас Т (спрацювання із затримкою), 20 А, ~250 В.
- 10. Плавкий запобіжник зовнішнього блоку для моделей 21k–36k: Клас Т (спрацювання із затримкою), 30 А, ~250 В.
- 11. В інструкції з монтажу пристроїв, які працюють в умовах постійного підключення стаціонарної проводки та розраховані на струм витоку понад 10 мА, обов'язково зазначається, що для них рекомендується встановити пристрій захисного відключення з номінальним робочим диференційним струмом не більше 30 мА.
- 12. Попередження! Існує ризик ураження електричним струмом, що може призвести до травмування або загибелі. Перед початком обслуговування приладу від'єднайте від нього всі зовнішні джерела електропостачання.
- 13. Максимальна довжина з'єднувальної трубки між внутрішнім і зовнішнім блоками не має перевищувати 5 м. Використання більш довгої трубки призведе до зниження ККД кондиціонера.
- 14. Цей прилад не призначений для використання особами (включно з дітьми) з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими можливостями або недостатнім досвідом та знаннями, окрім випадків, коли вони використовують прилад під наглядом або керівництвом особи, відповідальної за їхню безпеку. Дітей не можна лишати без нагляду, щоби вони не гралися з приладом. Дітям заборонено здійснювати очищення та технічне обслуговування обладнання без нагляду з боку відповідальних осіб.
- 15. Діти віком від 8 років і люди з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями, чи особи з недостатнім рівнем навичок або знань можуть експлуатувати цей пристрій, якщо вони роблять це під наглядом або керівництвом людини, яка відповідає за безпечне використання обладнання, і володіють повною інформацією про пов'язану із цим небезпеку. Не дозволяйте дітям гратися з пристроєм. Дітям заборонено здійснювати очищення та технічне обслуговування обладнання без нагляду з боку відповідальних осіб.

- 16. Відпрацьовані батарейки з пульта дистанційного керування необхідно в належний спосіб переробити або утилізувати. Утилізація відпрацьованих батарейок. Покладіть батарейки в контейнер із відсортованими міськими побутовими відходами та відправте їх у найближчий спеціалізований пункт збирання.
- 17. Якщо прилад підключається до джерела живлення за допомогою стаціонарної проводки, його необхідно обладнати пристроєм для відключення від мережі електропостачання, у якому передбачений просвіт між контактами на всіх полюсах — це забезпечить повноцінне відключення обладнання в умовах появи перенапруги III категорії. Згаданий пристрій потрібно змонтувати в стаціонарній лінії живлення згідно з правилами прокладання проводки.
- 18. Якщо кабель живлення пошкоджений, його заміну має виконувати виробник, його представник, який відповідає за проведення обслуговування, або людина з аналогічною кваліфікацією — це дасть змогу уникнути появи небезпечних ситуацій.
- 19. Кондиціонер потрібно встановлювати на місці експлуатації згідно з вимогами національного законодавства щодо монтажу електричної проводки.
- 20. Під час проведення технічного обслуговування неухильно дотримуйтесь рекомендацій виробника обладнання. Технічне обслуговування та ремонт, до проведення яких треба залучати додатковий кваліфікований персонал, необхідно виконувати під наглядом особи, компетентної в галузі використання вогненебезпечних холодильних агентів.
- 21. Прилад не можна встановлювати в пральні.
- 22. Інформацію щодо встановлення див. у розділі «Інструкції з монтажу».
- 23. Інформацію щодо технічного обслуговування див. у розділі «Технічне обслуговування».
- 24. У моделях, у яких використовується холодильний агент R32, з’єднання трубопроводів потрібно виконувати із зовнішнього боку.

Символи в інструкції з використання та догляду інтерпретуються як вказано нижче.

Забороняється

Необхідне заземлення.

Зверніть увагу на такі ситуації.

Попередження: Неправильне поводження може призвести до серйозної небезпеки, такої як смерть, серйозне травмування і т.д.

1. Використовуйте правильне живлення згідно заводських вимог. В протилежному випадку можуть мати місце значні несправності або небезпеки, а також може виникнути займання вогню.	2. Тримайте шнур живлення та вилку вмикання в чистоті. Підключіть шнур живлення вірно, щоб уникнути ураження електричним струмом та пожежі внаслідок недостатнього контакту.	3. Не використовуйте шнур живлення або вилку під час роботи кондиціонеру. Це може призвести до пожежі внаслідок іскріння і т.д.
4. Заборонено скручувати, розтягувати або тиснути на шнур живлення. Це може призвести до пошкодження його цілостності. Якщо шнур живлення пошкоджено, остережітеся ураження електричним струмом або пожежі.	5. Ніколи не встромляйте палки та інші елементи до пристрою. Вентилятор обертається з дуже великою швидкістю, що може призвести до травмування.	6. Холодне повітря може зашкодити вашому здоров'ю, якщо він буде поступати упродовж довгого часу. Буде краще, якщо потік повітря буде розповсюджуватися на всі кімнати.
7. Якщо існує яка-небудь несправність з пристроєм, то першочергово вимкніть його за допомогою пульту дистанційного керування, і тільки після цього – від'єднайте від джерела живлення.	8. Не намагайтеся ремонтувати прилад самостійно. Це може призвести до ураження електричним струмом або іншим травмам, якщо ремонт виконується невірно.	9. Забороняється спрямовувати повітряний потік в сторону працюючої газової плити або інших газових приладів.
10. Забороняється вологими руками торкатися кнопок управління.	11. Не класти предмети на зовнішній блок	12. У відповідальність користувача входить проконтролювати заземлення приладу згідно місцевих правил та постанов на підставі ліцензії.

Запобіжні заходи під час використання холодильного агента R32

У системі, що складається з кількох блоків, холодильний агент циркулює в зовнішньому блоці. Під час встановлення приладу використовуються такі самі базові робочі процедури, як і для звичайного холодильного агента (R22 або R410A). Проте необхідно звернути увагу на такі моменти:

⚠ ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

1. **Транспортування виробів, що містять вогненебезпечні холодильні агенти**
   Дотримання норм транспортування
2. **Маркування обладнання за допомогою спеціальних знаків**
   Дотримання місцевих норм.
3. **Утилізація виробів, у яких використовуються вогненебезпечні холодильні агенти**
   Дотримання національних норм.
4. **Зберігання обладнання/приладів**
   Обладнання потрібно зберігати згідно з інструкціями виробника.
5. **Зберігання запакованого (нереалізованого) обладнання**
   - Пакування, у якому зберігається обладнання, має бути захищене в такий спосіб, щоб ймовірне механічне пошкодження виробів всередині упаковки не призводило до витоку холодильного агента.
   - Максимальна кількість одиниць обладнання, яку дозволяється зберігати разом, визначається місцевими нормами.
6. **Інформація щодо обслуговування**

6-1 **Перевірка зони виконання робіт**
Перед початком робіт із системами, що містять вогненебезпечні холодильні агенти, необхідно виконати перевірки рівня безпеки, щоби переконатися в тому, що ризик займання є мінімальним. Перед проведенням ремонтних робіт в системі охолодження необхідно забезпечити дотримання описаних нижче запобіжних заходів.

6-2 **Робоча процедура**
Операції потрібно виконувати з використанням контрольованої робочої процедури, щоби звести до мінімуму ризик появи вогненебезпечного газу або пару в зоні виконання робіт.

6-3 **Загальна зона виконання робіт**
- Увесь персонал, залучений до технічного обслуговування та іншої діяльності в зоні поблизу місця проведення робіт, має пройти відповідний інструктаж та отримати всю необхідну інформацію щодо характеру робіт, які виконуються. Потрібно уникати виконання робіт в обмеженому просторі.
- Робочий простір необхідно відгородити. Переконайтеся в тому, що в зоні були створені безпечні умови роботи завдяки впровадженню процедур контролю наявності вогненебезпечних матеріалів.

6-4 **Перевірка наявності холодильного агента**
- Перед початком робіт і під час їхнього виконання зону потрібно перевіряти за допомогою спеціального детектора холодильних матеріалів, щоби технічні спеціалісти були обізнані про наявність потенційно вогненебезпечних речовин в атмосфері.
- Переконайтеся в тому, що обладнання для визначення витоків, яке буде застосовуватися, можна використовувати в середовищі з вогненебезпечними холодильними агентами (тобто що воно не створює іскор, є досить герметичним або іскробезпечним).

⚠ ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

6-5 **Наявність вогнегасника**

- Якщо на холодильному обладнанні або пов'язаних із ним компонентах потрібно виконати роботи, що передбачають нагрівання або використання полум'я, необхідно мати під рукою належне вогнегасне обладнання.
- Поруч із зоною заправляння має бути розташований порошковий або вуглекислотний вогнегасник.

6-6 **Відсутність джерел займання**

- Коли працівник виконує в системі охолодження операції, під час яких оголюються будь-які трубопроводи, що містять або містили вогненебезпечний холодильний агент, він мусить уникати використання джерел займання, якщо це може створити ризик виникнення пожежі чи вибуху.
- Усі можливі джерела займання, зокрема запалені сигарети, необхідно тримати на достатній відстані від робочої зони під час встановлення, ремонту, демонтажу та утилізації приладу, коли вогненебезпечний холодильний агент може потрапити в навколишній простір.
- Перед початком робіт необхідно оглянути зону навколо обладнання, щоби переконатися в тому, що в ній відсутня небезпека спалахування або чинники ризику, пов'язані із займанням. Також необхідно встановити знаки «Палити заборонено».

6-7 **Вентильована зона**

- Перш ніж проникати всередину системи або виконувати роботи, пов'язані з нагріванням чи використанням полум'я, переконайтеся в тому, що робоча зона розташована на відкритому повітрі або досить добре вентилюється.
- Належний рівень вентиляції необхідно обов'язково підтримувати впродовж усього періоду виконання робіт.
- Система вентиляції має безпечно розсіювати будь-який холодильний агент, що потрапив у повітря, і, бажано, відводити його в зовнішню атмосферу.

6-8 **Перевірки холодильного обладнання**

- Виконуючи заміну електричних компонентів стежте за тим, щоби вони підходили для досягнення конкретної мети та мали відповідні технічні характеристики.
- Потрібно неухильно дотримуватися вказівок виробника щодо технічного обслуговування елементів обладнання та догляду за ними. У разі виникнення сумнівів зверніться по допомогу до представників технічного відділу виробника.
- Під час роботи з агрегатами, у яких використовуються вогненебезпечні холодильні агенти, необхідно виконувати такі перевірки:
  - Обсяг холодильного агента, заправленого в систему, має відповідати розміру приміщення, де встановлюється обладнання.
  - Потрібно забезпечити нормальну роботу вентиляційних апаратів і випускних отворів, а також уникати їхнього перекривання будь-якими предметами.
  - У разі використання контурів із проміжним холодоносієм необхідно перевірити наявність холодильного агента у вторинному контурі.
  - Маркування обладнання має залишатися чітко видимим і розбірливим. Нерозбірливе маркування та знаки потрібно відновити.
  - Холодильні труби та відповідні елементи треба встановлювати в положенні, у якому на них скоріше за все не діятимуть речовини, що можуть призвести до корозії деталей, які містять холодильний агент (за винятком випадків, коли ці елементи виготовлені з матеріалів, від початку стійких до впливу корозії або належним чином захищених від цього негативного ефекту).

⚠ ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

6-9 **Перевірки електричних пристроїв**

- До переліку робіт із ремонту та технічного обслуговування електричних елементів мають входити процедури початкових перевірок рівня безпеки та огляду відповідних виробів.
- У разі відмови обладнання, що негативно впливає на загальний рівень безпеки, не можна під'єднувати електричний ланцюг до джерела живлення, поки ця несправність не буде повністю усунена.
- Якщо такий дефект неможливо усунути негайно, проте необхідно продовжувати роботу обладнання, потрібно використати відповідне тимчасове рішення.
- Про це необхідно повідомити власника обладнання, щоб усі зацікавлені сторони були обізнані про поточну ситуацію.
- У межах проведення початкових перевірок рівня безпеки потрібно переконатися:
  – Що всі конденсатори розряджені — це треба зробити в безпечний спосіб, щоб уникнути можливого утворення іскор.
  – Що під час заправлення/збирання холодильного агента чи продування системи в ній відсутні оголені електричні деталі та проводка під напругою.
  – Що лінія заземлення є нерозривною.

7. **Ремонт герметичних елементів**

- Під час ремонту герметичних елементів, перш ніж знімати ущільнені кришки або інші подібні деталі, необхідно відключити живлення всіх компонентів обладнання, на яких проводяться роботи.
- Якщо під час обслуговування все ж необхідно, щоби на обладнання подавалася напруга, то в найкритичнішій точці потрібно встановити постійно працюючий засіб виявлення витоків, який дасть змогу своєчасно отримувати попередження про виникнення потенційно небезпечної ситуації.
- Особливу увагу потрібно приділити переліченим нижче компонентам, щоби переконатися в тому, що під час виконання робіт на електричному обладнанні його корпус не зазнає змін, які вплинуть на рівень захисту кондиціонера.
- До таких змін належать пошкодження кабелів, надмірна кількість з'єднань, невідповідність параметрів підключення клем початковим технічним характеристикам обладнання, пошкодження ущільнень, неправильне встановлення сальників для вводу кабелів тощо.
- Переконайтеся в тому, що апарат надійно зафіксований на місці.
- Пересвідчіться в тому, що характеристики ущільнень або ущільнювальних матеріалів не погіршилися настільки, що вони вже не захищають обладнання від проникнення вогненебезпечних речовин.
- Параметри запасних деталей мають відповідати технічним характеристикам виробника.
  ПРИМІТКА.
  Використання силіконових герметиків може погіршити ефективність роботи деяких моделей обладнання, призначеного для виявлення витоків. Перед початком робіт з іскробезпечними елементами не потрібно їх ізолювати.

8. **Ремонт іскробезпечних елементів**

- Не приєднуйте до електричного ланцюга постійні індуктивні або ємнісні навантаження, не переконавшись у тому, що це не призведе до перевищення допустимих показників напруги та сили струму, передбачених для цього обладнання.
- Під напругою або у вогненебезпечному середовищі можна працювати тільки на іскробезпечних компонентах. Під час проведення випробувань необхідно використовувати апарати з відповідними номінальними характеристиками.

⚠ ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Замінюйте елементи лише деталями, схваленими виробником.
- Використання інших компонентів може призвести до займання холодильного агента в атмосфері внаслідок його витоку.

9. **Кабельна проводка**
- Переконайтеся в тому, що кабелі не будуть піддаватися зношуванню, корозії, надмірному тиску, вібрації, а також не будуть контактувати з гострими краями та не зазнають іншого впливу несприятливих чинників довкілля.
- Під час проведення цієї перевірки також необхідно врахувати вплив нормального процесу старіння або безперервної вібрації, що виникає в таких джерелах, як компресори або вентилятори.

10. **Виявлення вогненебезпечних холодильних агентів**
- Задля пошуку або виявлення витоків холодильного агента в жодному разі не можна використовувати потенційні джерела займання.
- Крім того, із цією метою не можна застосовувати галоїдну лампу (або будь-який інший пристрій для виявлення витоків, у якому використовується відкрите полум’я).

11. **Методи виявлення витоків**
- Для систем, що містять вогненебезпечні холодильні агенти, вважаються прийнятними такі методи виявлення витоків:
  - Для виявлення вогненебезпечних холодильних агентів потрібно використовувати електронні детектори. Проте їхньої чутливості може бути недостатньо, або може знадобитися їхнє повторне калібрування (обладнання для виявлення витоків необхідно калібрувати в середовищі, де немає холодильних агентів).
  - Переконайтеся в тому, що детектор не являє собою потенційне джерело займання, а його параметри відповідають характеристикам холодильного агента, що використовується в системі.
  - Обладнання для виявлення витоків потрібно налаштувати на відсоткове значення від нижньої межі займання холодильного агента та відкалібрувати за параметрами речовини, що використовується (у такий спосіб, щоби виявляти наявність відповідного значення вмісту газу — максимум 25%).
  - Рідини, що застосовуються для виявлення витоків, підходять для використання з більшістю холодильних агентів. Проте необхідно уникати використання мийних засобів, що містять хлор, оскільки він може створити хімічну реакцію з холодильним агентом, яка призведе до корозії мідного трубопроводу.
  - Якщо виникла підозра на наявність витоку, потрібно одразу ж прибрати/загасити все відкрите полум’я.
  - У разі виявлення витоку, усунення якого потребує виконання паяльних робіт, увесь холодильний агент необхідно зібрати із системи або ізолювати (за допомогою запірних клапанів) у частині обладнання, віддаленій від точки витоку.
  - Після цього систему перед початком і під час паяння потрібно продути азотом без домішок кисню (АБДК).

12. **Злиття та вакуумування**
- Під час відкривання контуру холодильного агента для проведення ремонту (або з будь-якою іншою метою), потрібно використовувати стандартні процедури.
- Проте, враховуючи проблему вогненебезпечності, важливо застосовувати оптимальні методи виконання робіт.
- Під час виконання перелічених нижче операцій потрібно дотримуватися описаної далі процедури:

⚠ ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

– злийте холодильний агент;
– продуйте контур інертним газом;
– здійсніть вакуумування;
– повторно продуйте інертним газом;
– відкрийте контур методом різання або розпаювання.

- Холодильний агент, заправлений у контур, потрібно зібрати в спеціальні циліндри.
- Систему необхідно «промити» азотом без домішок кисню, щоби зробити обладнання безпечним для проведення подальших робіт.
- Можливо, цей процес доведеться повторити кілька разів.
- Для цього не можна використовувати стиснене повітря або кисень.
- Щоби правильно здійснити промивання, необхідно порушити вакуум у системі, подавши в неї азот без домішок кисню, і продовжувати процес її заповнення до досягнення показника робочого тиску. Після цього потрібно випустити азот в атмосферу і, нарешті, знизити значення тиску до утворення вакууму.
- Цю процедуру необхідно повторювати, допоки в системі не залишиться холодильного агента. Під час останнього заправлення азотом без домішок кисню із системи потрібно видалити газ (до досягнення атмосферного тиску), щоби можна було перейти до виконання відповідних робіт.
- Дуже важливо виконати цю операцію, якщо на трубопроводі потрібно буде проводити паяльні роботи.
- Переконайтеся в тому, що вихідний отвір вакуумного насоса не розташований поряд із будь-якими джерелами займання, а також у тому, що в приміщенні передбачена відповідна вентиляція.

13. **Процедури заправлення**

- Окрім використання стандартних процедур заправлення, необхідно дотримуватися таких вимог:
  – Переконайтеся в тому, що під час використання заправного обладнання холодильний агент не забруднюється іншими подібними речовинами.
  – Шланги або лінії трубопроводу мають бути якомога коротшими, щоб у них містилася мінімальна кількість холодильного агента.
  – Циліндри потрібно розташовувати у вертикальному положенні.
  – Перш ніж заправляти систему холодильним агентом, пересвідчіться в тому, що вона надійно заземлена.
  – Закінчивши заправлення системи, нанесіть на неї відповідне маркування (якщо воно ще не було нанесене).
  – Особливо уважно стежте за тим, щоби не переповнити систему охолодження.
- Перш ніж повторно заправляти систему, її потрібно випробувати на герметичність за допомогою азоту без домішок кисню.
- Після завершення процедури заправлення систему необхідно перевірити на наявність витоків. Але це треба виконати перед введенням обладнання в експлуатацію.
- Перш ніж залишити робочий майданчик, необхідно провести остаточне випробування приладу на наявність витоків.

14. **Зняття з експлуатації**

- Перш ніж перейти до виконання цієї процедури, технічний спеціаліст обов’язково має повністю ознайомитися з обладнанням і всіма його деталями.
- Згідно з рекомендованою методикою, потрібно зібрати всі холодильні агенти та зберігати їх у безпечному місці.

⚠ ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Перед виконанням відповідних робіт необхідно відібрати проби оливи та холодильного агента на випадок, якщо перед повторним використанням регенерованого холодильного агента потрібно буде провести його аналіз. Перед початком цих операцій потрібно переконатися в наявності доступного джерела електричного живлення.
  a) Ознайомтеся з обладнанням та принципами його роботи.
  b) Відключіть лінію подавання напруги в систему.
  c) Перш ніж переходити до виконання процедури переконайтеся в тому, що:
     – У вашому розпорядженні є механічне обладнання, що використовується для роботи із циліндрами, призначеними для збирання холодильного агента (якщо воно необхідне).
     – Наявні всі засоби індивідуального захисту, і вони використовуються в належний спосіб.
     – За процесом збирання холодильного агента постійно спостерігає компетентна особа.
     – Параметри обладнання та циліндрів для збирання холодильного агента відповідають вимогам відповідних стандартів.
  d) За можливості створіть вакуум у системі холодильного агента.
  e) Якщо це неможливо, встановіть колектор у такий спосіб, щоби можна було зібрати холодильний агент з усіх частин системи.
  f) Перш ніж розпочати збирання холодильного агента, переконайтеся в тому, що циліндр встановлений на ваги.
  g) Запустіть пристрій для збирання холодильного агента та працюйте з ним згідно з вказівками виробника.
  h) Не переповнюйте циліндри (не заповнюйте їх на понад 80% від обсягу заправленої рідини).
  i) Не перевищуйте максимальний робочий тиск циліндра, навіть тимчасово.
  j) Після належного заповнення циліндрів і завершення процесу швидко приберіть циліндри та обладнання з місця проведення робіт і закрийте всі запірні клапани.
  k) Зібраний холодильний агент не можна заправляти в іншу систему охолодження до його очищення та перевірки.

15. **Нанесення маркування**
- На обладнання необхідно нанести маркування, яке вказує на те, що воно було виведене з експлуатації, і з нього був злитий холодильний агент.
- На маркуванні потрібно поставити дату та підпис.
- Переконайтеся в наявності на обладнанні маркувань, які вказують на те, що воно містить вогненебезпечний холодильний агент.

16. **Збирання холодильного агента**
- Під час зливання холодильного агента із системи (як для ремонту, так і на етапі виведення з експлуатації) рекомендується дотримуватися найкращої методики виконання робіт — це дасть змогу безпечно видалити згадані речовини з обладнання.
- Переливаючи холодильний агент у циліндри, переконайтеся в тому, що використовуються лише належні ємності для збирання цієї речовини.
- Пересвідчіться в тому, що у вас є достатня кількість циліндрів, щоб умістити весь об’єм холодильного агента, заправлений у систему.
- Усі циліндри, що будуть використовуватися для збирання холодильного агента, мають бути промарковані у відповідний спосіб (тобто це мають бути спеціальні циліндри для збирання холодильного агента).
- Циліндри необхідно обладнати клапаном для скидання тиску та відповідними відсічними клапанами, що перебувають у гарному технічному стані.

⚠ ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Перед збиранням холодильного агента порожні циліндри вакуумуються і, за можливості, охолоджуються.
- Обладнання для збирання холодильного агента має перебувати в гарному технічному стані та супроводжуватися інструкціями з експлуатації, а також має бути придатним для збирання вогненебезпечних холодильних агентів.
- Крім того, потрібно мати в наявності справний комплект відкаліброваних ваг.
- Шланги мають бути в гарному технічному стані та оснащені герметичними муфтами з розмикальним пристроєм.
- Перед початком експлуатації пристрою для збирання холодильного агента переконайтеся в тому, що він є справним, його технічне обслуговування проводилося в належний спосіб, а всі відповідні електричні елементи загерметизовані — це дасть змогу уникнути займання в разі витоку речовини.
- Якщо у вас виникли будь-які сумніви, проконсультуйтеся з виробником.
- Зібраний холодильний агент необхідно повернути його постачальнику в спеціальному циліндрі, склавши відповідний акт передавання відходів.
- Не змішуйте холодильні агенти в пристроях для їхнього збирання, зокрема в циліндрах.
- Якщо потрібно демонтувати компресори або злити компресорні мастила, переконайтеся в тому, що в них був створений прийнятний рівень вакууму, щоб у мастилі не залишилося вогненебезпечного холодильного агента.
- Перед поверненням компресора постачальнику потрібно виконати його вакуумування.
- Для прискорення цього процесу необхідно застосовувати тільки електричне нагрівання корпуса компресора.
- Зливаючи оливу з системи, потрібно дотримуватися правил техніки безпеки.

⚠ ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Під час переміщення кондиціонера або його встановленні в іншому місці експлуатації проконсультуйтеся з досвідченими сервісними спеціалістами щодо від’єднання та перевстановлення робочого блока.
- Не розміщуйте інші електричні прилади або побутові пристрої під внутрішнім чи зовнішнім блоком. Конденсат, який капає з пристрою, може їх намочити, що призведе до пошкодження чи виникнення несправності вашого обладнання.
- Під час розморожування або очищення не дозволяється використовувати засоби, що не були схвалені виробником.
- Кондиціонер не можна зберігати в приміщенні, де розташовані постійні джерела займання (наприклад, відкрите полум’я, газовий прилад або електричний обігрівач, що постійно працюють).
- Не проколюйте та не підпалюйте кондиціонер.
- Зверніть увагу на те, що холодоагент може не мати відчутного запаху.
- Не загороджуйте вентиляційні отвори будь-якими предметами.
- Прилад потрібно зберігати в добре вентильованій зоні, у якій розмір приміщення відповідає площі, виділеній для експлуатації приладу.
- Кондиціонер не можна зберігати в приміщенні, де розташоване постійне відкрите полум’я (наприклад, працюючий газовий прилад) або джерела займання (як-от працюючий електричний обігрівач).

⚠ ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- До реалізації робіт або виконання операцій із проникнення всередину контуру холодильного агента дозволяється залучати лише спеціалістів, які мають чинний сертифікат, виданий акредитованим у цій галузі атестаційним органом, що підтверджує їхню компетентність у сфері безпечного поводження з холодильними агентами згідно з відповідними нормами оцінювання.
- Під час проведення технічного обслуговування неухильно дотримуйтесь рекомендацій виробника обладнання.
- Технічне обслуговування та ремонт, до проведення яких треба залучати додатковий кваліфікований персонал, необхідно виконувати під наглядом особи, компетентної в галузі використання вогненебезпечних холодильних агентів.
- Під час розморожування або очищення не дозволяється використовувати засоби, що не були схвалені виробником.
- Пристрій потрібно встановлювати, використовувати й зберігати в приміщенні загальною площею понад 10 м^2.
- Трубопроводи необхідно прокладати в приміщенні площею понад 10 м^2.
- Потрібно забезпечити відповідність параметрів трубопроводів національним нормам газопостачання.
- Максимальний обсяг холодильного агента, що заправляється в прилад, становить 2,5 кг. Конкретний обсяг холодильного агента, що заправляється в прилад, вказаний на заводській табличці зовнішнього блока.
- Механічні з’єднувачі, що використовуються в приміщенні, мають відповідати вимогам стандарту ISO 14903. Якщо механічні з’єднувачі використовуються в приміщенні повторно, ущільнювальні деталі потрібно оновити. У разі використання розвальцьованих з’єднань у приміщенні місце з’єднання потрібно розвальцювати знову.
- Потрібно прокладати якомога менше трубопроводів.
- Необхідно передбачити вільний доступ до механічних з’єднань для проведення технічного обслуговування.

Пояснення символів, нанесених на внутрішньому або зовнішньому блоці.

Ризик виникнення пожежі	**ПОПЕРЕДЖЕННЯ**	Цей символ вказує на те, що в цьому приладі використовується вогненебезпечний холодильний агент. Якщо холодильний агент витікає з обладнання та контактує із зовнішнім джерелом займання, створюється ризик виникнення пожежі.
	ЗАСТЕРЕЖЕННЯ	Цей символ вказує на те, що потрібно уважно прочитати керівництво з експлуатації.
	ЗАСТЕРЕЖЕННЯ	Цей символ вказує на те, що під час роботи із цим обладнанням сервісний персонал має дотримуватися вказівок, наведених у керівництві з монтажу.
	ЗАСТЕРЕЖЕННЯ	Цей символ вказує на те, що із цього питання доступна відповідна інформація — наприклад, у керівництві з експлуатації або керівництві з монтажу.

Примітка.

- Заправляючи систему холодильним агентом R32, переконайтеся в тому, що він перебуває в рідкому стані. Інакше хімічний склад цієї речовини (R32), що перебуває всередині системи, може змінити, а відтак і погіршити експлуатаційні характеристики кондиціонера.
- З огляду на характеристики холодильного агента (R32 з потенціалом глобального потепління 675) тиск у трубці буде дуже високим, тож будьте обережні під час проведення монтажу та ремонту приладу.
- Якщо кабель живлення пошкоджений, його заміну має виконувати виробник, його представник, який відповідає за проведення обслуговування, або людина з аналогічною кваліфікацією — це дасть змогу уникнути появи небезпечних ситуацій.
- Монтаж цього виробу мають виконувати досвідчені сервісні спеціалісти та професійні монтажники, що діють у суворій відповідності до вимог цього керівництва.
- У контурі холодильного агента створюватиметься дуже висока температура, тому з'єднувальний кабель необхідно тримати подалі від мідної трубки.

Попереднє налаштування

Перш ніж приступити до експлуатації кондиціонера, обов'язково проведіть необхідні перевірки та виконайте описані нижче попередні налаштування.

- ***Попереднє налаштування пульта дистанційного керування***

Щоразу після заміни батарейок у пульті дистанційного керування або подання на нього напруги необхідно віддалено проконтролювати попереднє автоматичне налаштування робочих параметрів теплового насоса. Якщо придбана модель кондиціонера призначена лише для роботи в режимі охолодження, можна також скористатися пультом дистанційного керування теплового насоса.

- ***Функція підсвічування пульта дистанційного керування (додаткова опція)***

Щоб увімкнути підсвічування, натисніть та утримуйте будь-яку кнопку на пульті дистанційного керування. Через 10 с підсвічування автоматично вимкнеться.

Примітка. Підсвічування — це додаткова опція.

- ***Попереднє налаштування автоматичного повторного запуску***

У кондиціонері передбачена функція автоматичного повторного запуску.

Охорона довкілля

Цей прилад виготовлений із матеріалів, які підлягають переробленню або повторному використанню. Віддаючи його на злам, необхідно дотримуватися місцевих вимог щодо утилізації відходів. Перш ніж віддавати прилад на злам, обов'язково переріжте мережевий шнур, щоб унеможливити повторне використання цього обладнання.

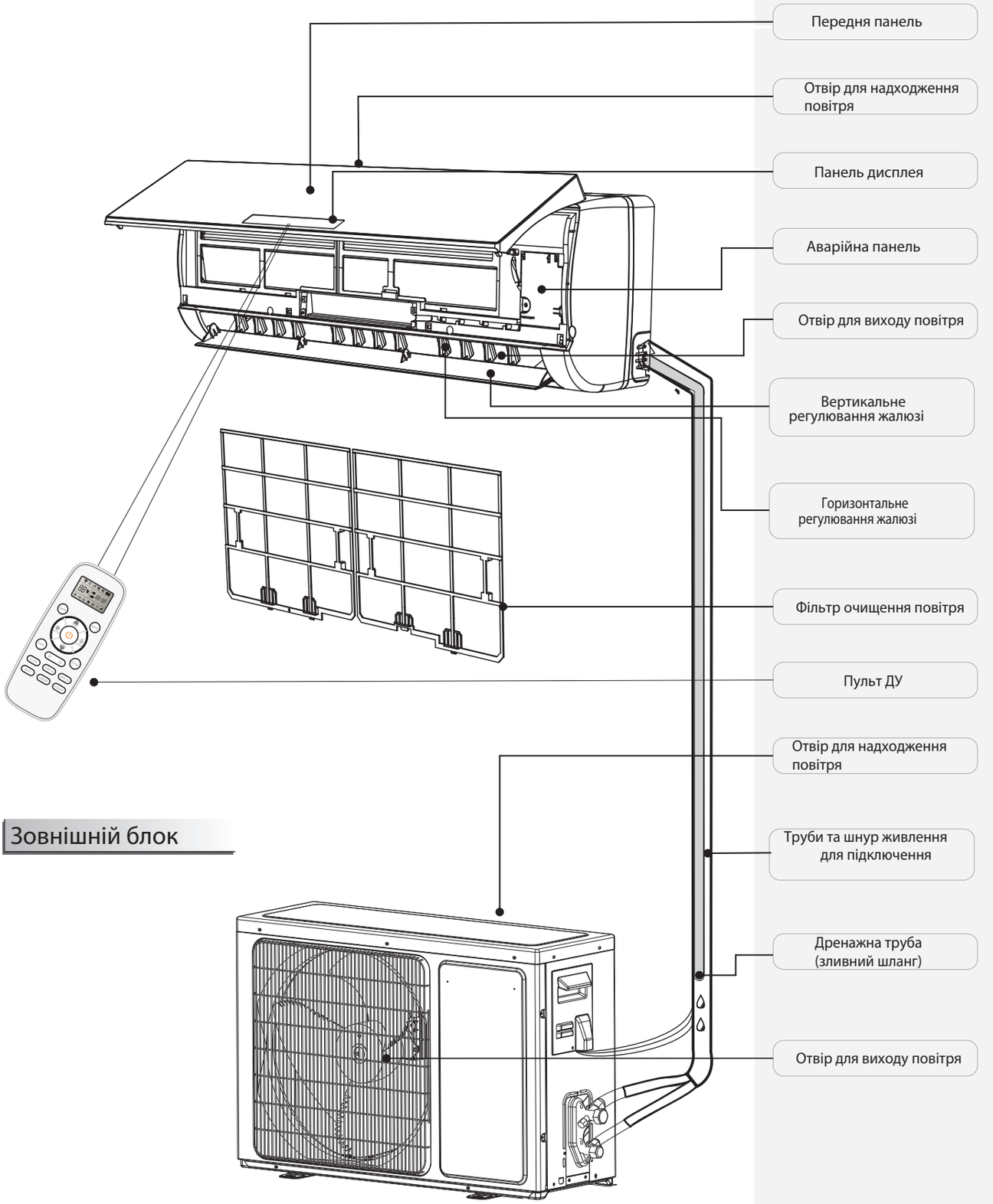
Аби отримати докладну інформацію щодо правил поводження та перероблення цього кондиціонера, зверніться до місцевих органів влади, які відповідають за роздільне збирання відходів, або до магазину, де ви його придбали.

УТИЛІЗАЦІЯ ПРИЛАДУ

Цей прилад має маркування, передбачене Директивою Європейської спільноти 2012/19/ЕС щодо відпрацьованого електричного й електронного обладнання (WEEE).

Це маркування вказує на те, що на території ЄС цей виріб не можна викидати разом з іншими побутовими відходами. Щоби не нанести потенційної шкоди довкіллю або здоров'ю людей унаслідок неконтрольованої утилізації відходів, необхідно відповідально їх переробляти — у такий спосіб можна посприяти екологічно ефективному повторному використанню матеріальних ресурсів. Щоби повернути виведений з експлуатації прилад у спеціалізований утилізаційний центр, скористайтеся відповідними процедурами повернення та збирання відходів, або зверніться до роздрібного магазину, де ви придбали цей виріб. Там ви зможете віддати цей продукт на екологічно безпечне перероблення.

Внутрішній блок



Зовнішній блок

Схеми, приведені в цій інструкції базуються на зовнішньому вигляді стандартної моделі. Внаслідок цього форма може відрізнятись від обраного вами кондиціонера.

Індикатор температури 1

88

Температура, задана на дисплеї.
Через 200 годин експлуатації в цьому місці з'являється напис «FC», .
який нагадує про необхідність очищення фільтра.
Очистивши фільтр, натисніть кнопку скидання, що розташована на внутрішньому блоці за передньою панеллю, щоби перезавантажити дисплей (додаткова опція).

Індикатор роботи 2

Цей індикатор світиться, коли кондиціонер працює.
Під час розморожування він блимає.

Індикатор таймера 3

Цей індикатор світиться впродовж попередньо визначеного періоду часу.

Індикатор сплячого режиму 4

Цей індикатор світиться, коли прилад перебуває в сплячому режимі.

Індикатор компресора 5

Цей індикатор світиться, коли компресор увімкнений.

Індикатор режиму 6

У режимі підігріву світиться оранжевим кольором, в інших режимах — білим.

Індикатор швидкості роботи вентилятора 7

Приймач сигналу 8

Індикатор інтелектуального бездротового зв'язку (Wi-Fi) 9

Цей індикатор світиться, коли активована функція Wi-Fi.

Індикатор режиму іонізації повітря (NANOE) 10

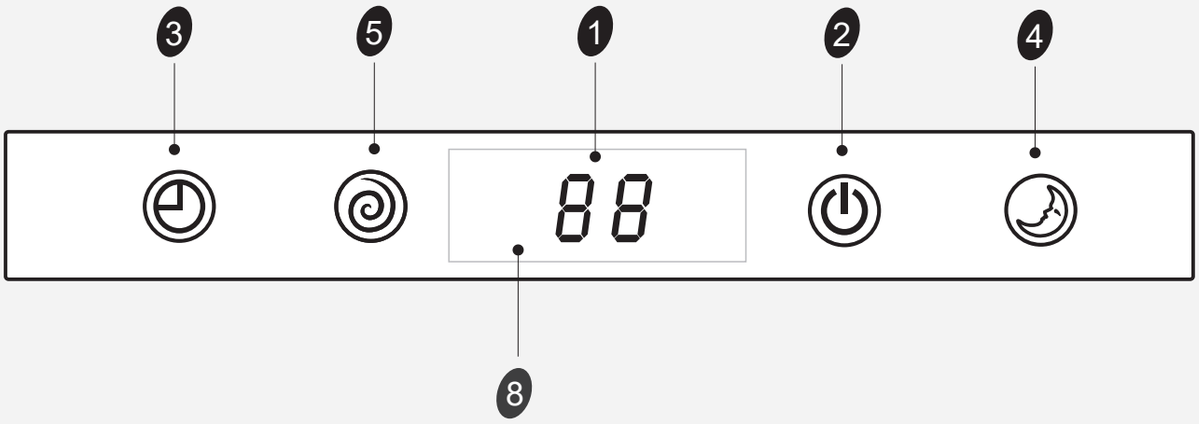
Цей індикатор світиться, коли прилад працює в режимі іонізації повітря.

Індикатор режиму «ТІЛЬКИ ВЕНТИЛЯТОР» 11

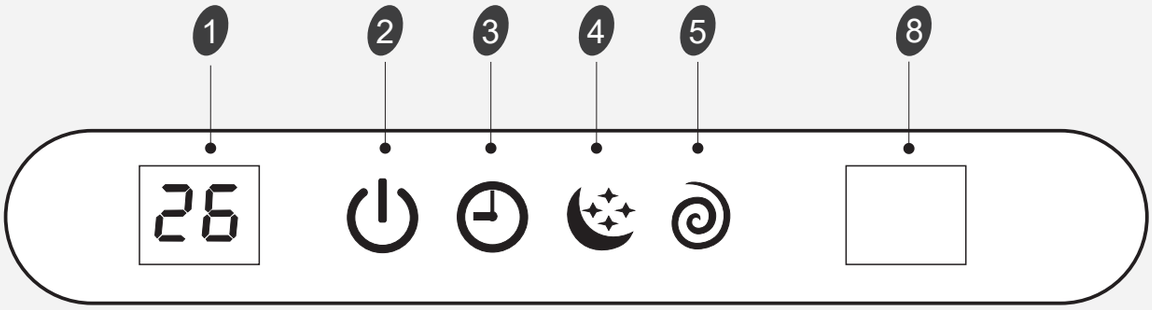
Цей індикатор світиться, коли прилад працює в режимі «ТІЛЬКИ ВЕНТИЛЯТОР».

Наведені символи можуть відрізнятися від тих, що використовуються в інших моделях, проте вони виконують аналогічні функції.

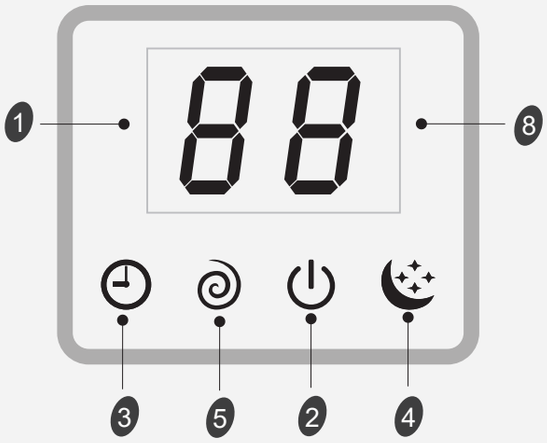
Серія VT



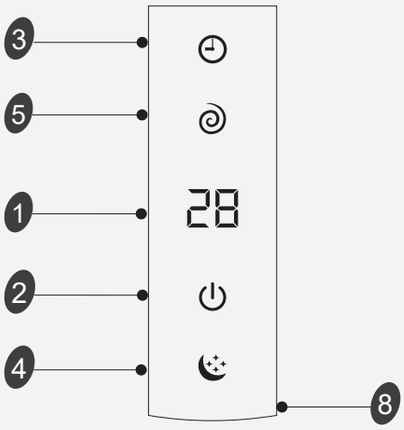
Серія DG (права сторона)



Серія DE

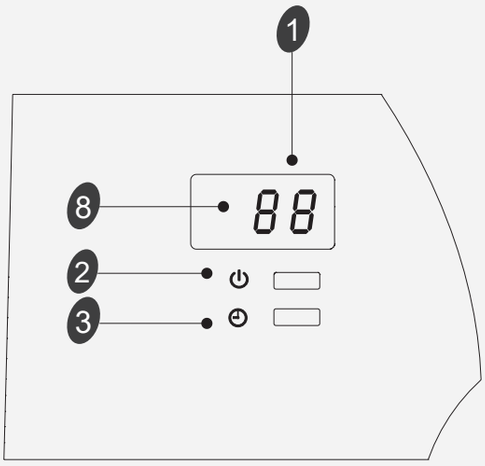


Серія DF

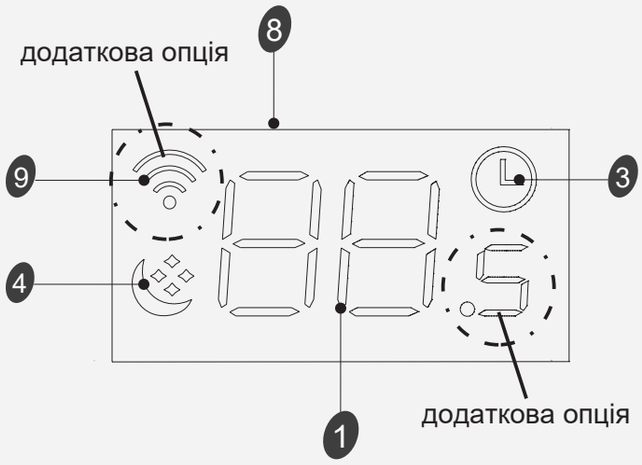


Наведені символи можуть відрізнятися від тих, що використовуються в інших моделях, проте вони виконують аналогічні функції.

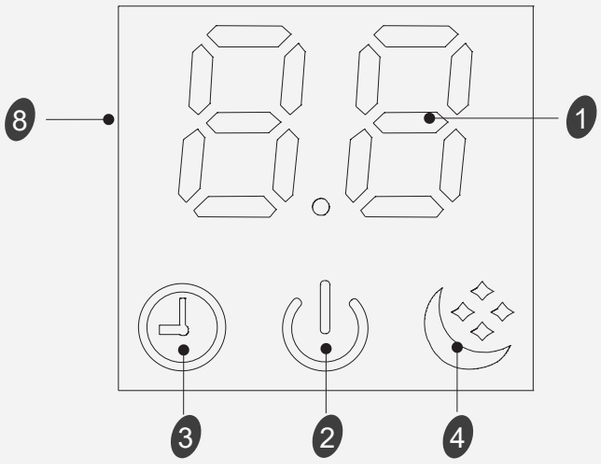
Серія TA



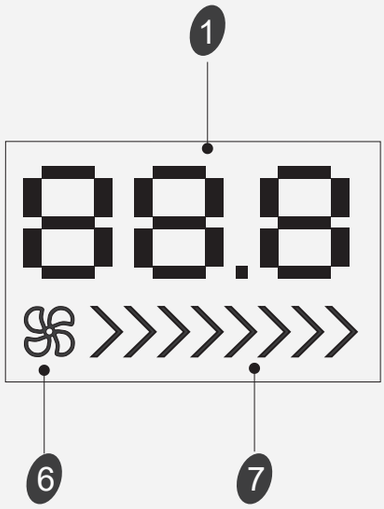
Серія TQ/TR



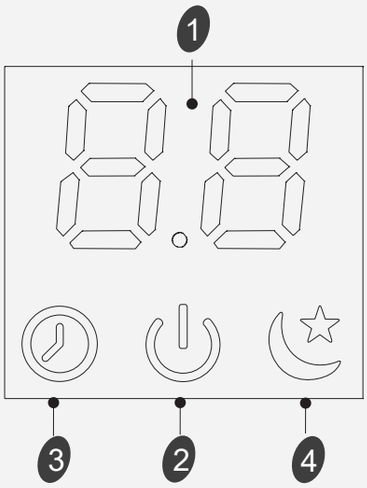
TD/TG/TS/TT/DB/DC/DJ/DK/DN /DH (прихований дисплей)/серія DL (середня)



Серія SC

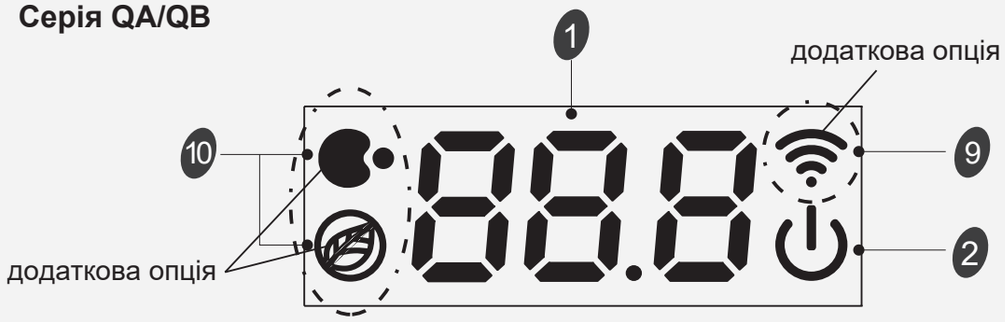


Серія TL

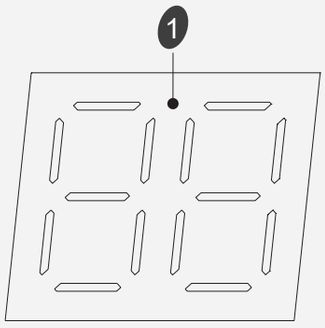


Наведені символи можуть відрізнятися від тих, що використовуються в інших моделях, проте вони виконують аналогічні функції.

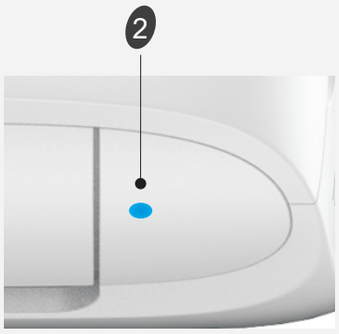
Серія QA/QB



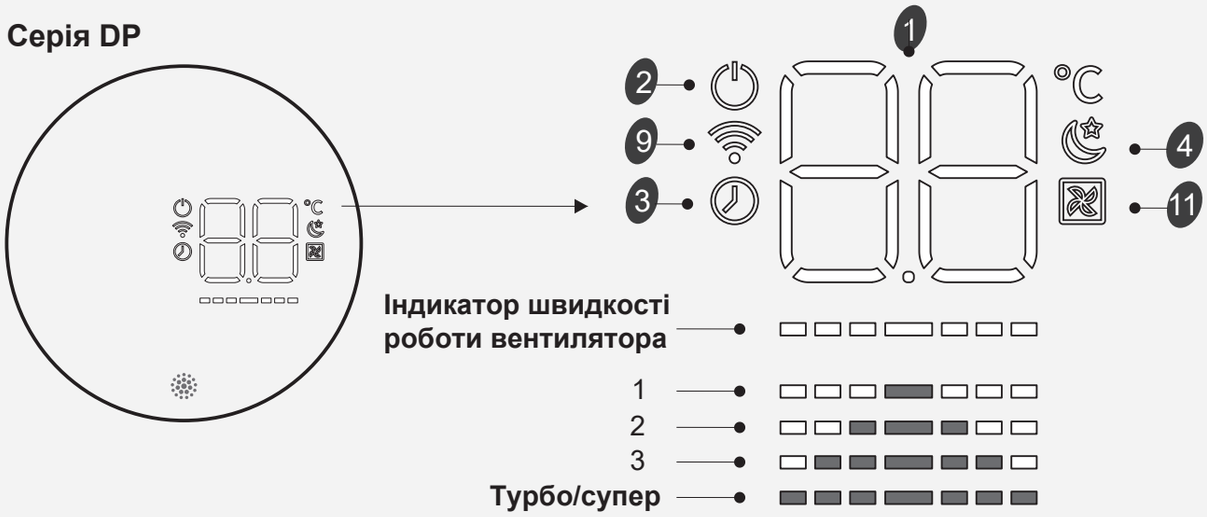
(TD/TL/TJ/TQ/TR/TS/TT/TP/TM /DB/DC/DL/DJ/DK/DX)(тільки 88)/ серія (CA/CB/CD/CE/KA/KB/KG) (середня)



Серія (CA/CB/CD/CE/KA) (права сторона)

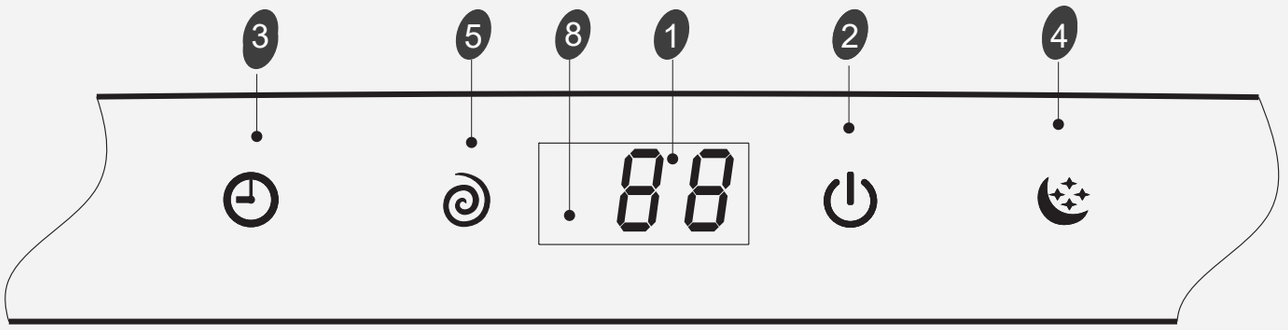


Серія DP

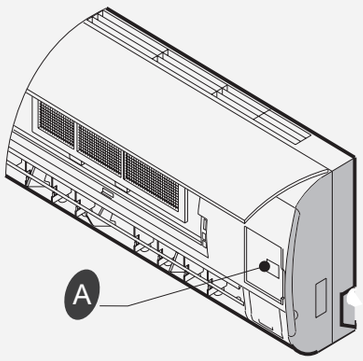


Наведені символи можуть відрізнятися від тих, що використовуються в інших моделях, проте вони виконують аналогічні функції.

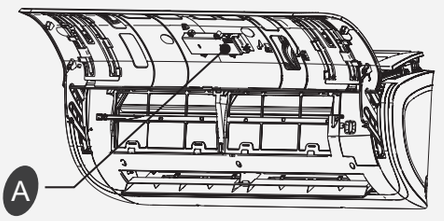
Серії VQ/TE/TF/DA/DG (середня) /DH/DL (права сторона)



Аварійна кнопка A



Серія QA/QB



ON/OFF (УВІМК./ВИМК.) Натиснувши цю кнопку, можна запустити або зупинити роботу кондиціонера.

Наведені символи можуть відрізнятися від тих, що використовуються в інших моделях, проте вони виконують аналогічні функції.

Обслуговування передньої панелі

1 Вимкніть живлення

Вимкніть блок перед відключенням від мережі живлення

2

Візьміться за положення «а» і зніміть передню панель.

3 Протирайте м'якою та сухою тканиною

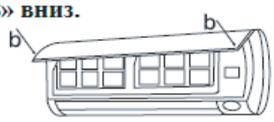
Використовуйте теплу воду (нижче 40°C для чищення, Якщо прилад дуже брудний.

4 Ніколи не використовуйте летючі речовини, такі як: бензин або полірувальний порошок для чищення приладу

5 Ніколи не лийте воду на внутрішню частину обладнання

6 Встановіть на місце та закрийте передню панель

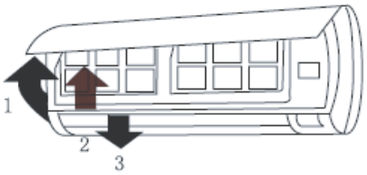
Встановіть на місце та закрийте передню панель, натисканням позиції «В» вниз.



Очищення повітряного фільтру

Необхідно очищувати повітряний фільтр Після його використання протягом 200 годин

1 Зупиніть прилад і зніміть Повітряний фільтр



1. Відкрийте передню панель
2. Натисніть обережно передню ручку
3. Візьміться за ручку і висуньте фільтр.

2 Почистіть та встановіть на місце Повітряний фільтр

У випадку значного забруднення, промийте фільтр розчином миючого засобу в теплій воді. Після очищення добре висушити.

3 Закрийте передню панель знову

- **Очищуйте повітряний фільтр кожні 2 тижні, якщо кондиціонер працює в дуже запиленому середовищі**

Операційні умови

Захисні пристрої можуть бути задіяні, а Прилад зупинено у випадках, перерахованих нижче.

Обігрів	*t*°C зовнішнього повітря > 24 °C
	t°C зовнішнього повітря < -15 °C
	t°C в кімнаті > 27 °C
Охолодження	*t*°C зовнішнього повітря > 43 °C
	t°C зовнішнього повітря < 21 °C
Осушування	*t*°C в кімнаті < 18 °C

- ***Якщо кондиціонер працює в режимі охолодження або осушування, а двері або вікна відкриті протягом довгого періоду і вологість перевищує 80%, конденсат може стікати з виходу кондиціонера.***

Шумове забруднення

- Встановлюйте кондиціонер в місці, яке зможе витримати вагу кондиціонера, для того, щоб кондиціонер працював тихо.
- Встановлення зовнішнього блоку на місці, де викид повітря та рівень шуму не буде дратувати ваших сусідів.
- Не створюйте обмежень для виходу повітряного потоку з зовнішнього блоку, щоб не збільшувати рівень шуму.

Особливості захисних пристроїв

1 ***Захисні пристрої працюватимуть в наступних випадках:***

- Перезапуск кондиціонера, одразу ж після зупинки операції, або зміна режиму роботи під час роботи. Необхідно зачекати близько 3-х хвилин.
- При підключенні до джерела живлення і при моментальному включенні кондиціонера. Він почне роботу, приблизно через 20 секунд.

2 ***Якщо всі операції зупинені, натисніть кнопку ON/OFF для перезапуску, таймер повинно бути виставлено ще раз, якщо він був анульований.***

Особливості режиму обігріву

Попередній обігрів

Обігрів почнеться через 2-5 хвилин після того, як відбудеться викид повітряного потоку з внутрішнього блоку.

Розморожування

В режимі нагріву (HEATING), прилад буде автоматично розморожений, що призведе до підвищення ефективності. Ця процедура звичайно триває 2-10 хвилин. Під час розморожування, вентилятори працюють безперервно. Після відтаювання, розмороження завершується і кондиціонер повертається в режим нагріву (HEATING) автоматично.

Примітка:

- **Режим обігріву недоступний для моделей кондиціонерів, які працюють тільки на охолодження.**

Наступні випадки не завжди можуть бути несправностями, будь-ласка, ретельно перевірте їх перед тим, як здавати до сервісної служби.

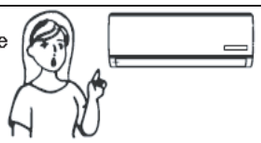
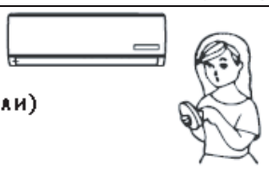
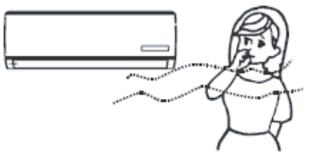
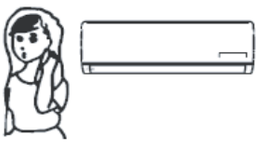
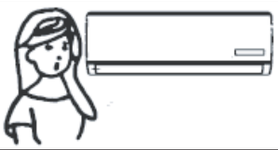
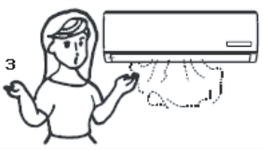
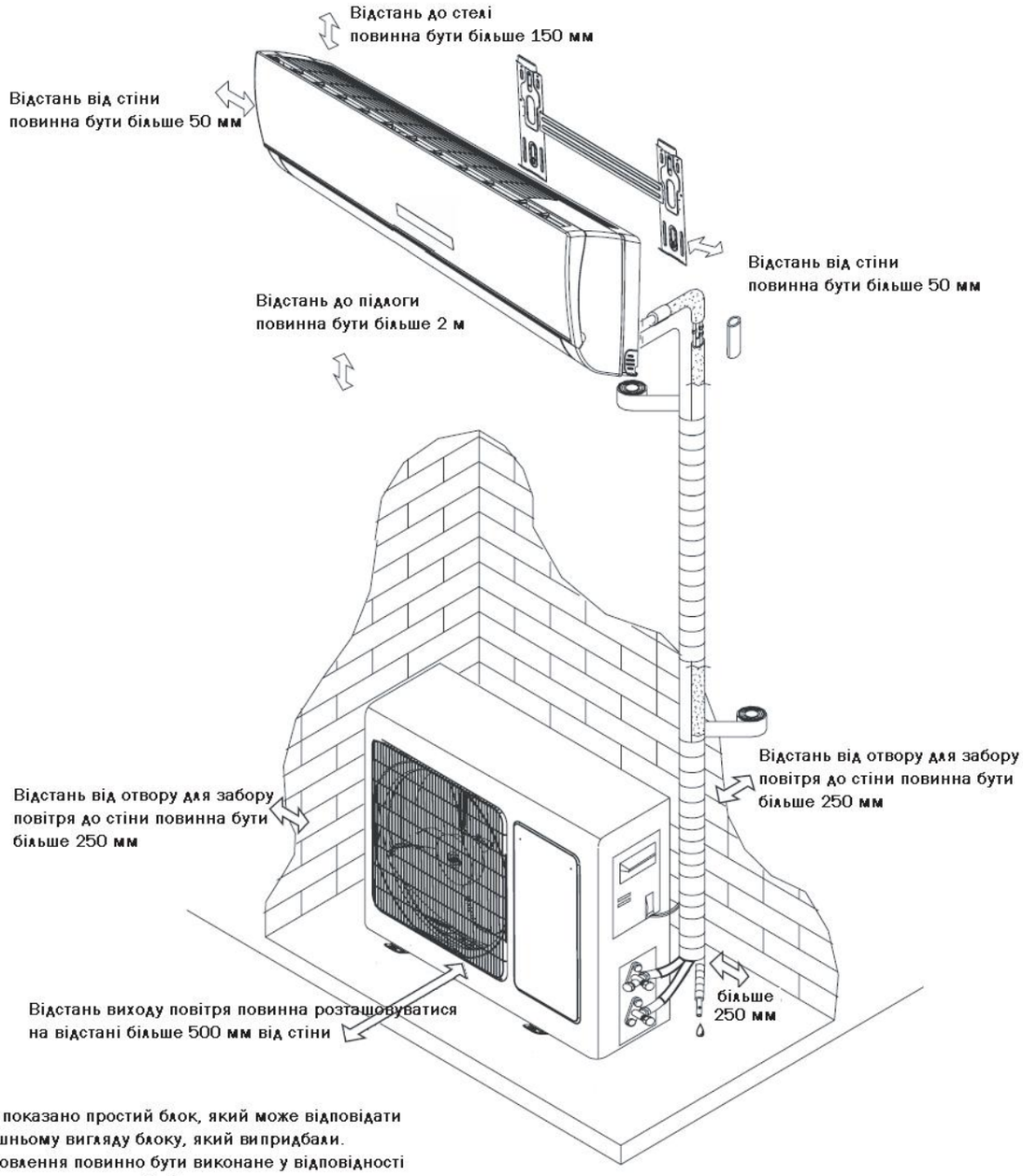
Проблема	*Аналіз*
Не працює	• Якщо захисний пристрій або запобіжник перегрівся, будь-ласка, зачекайте 3 хвилини і почніть спочатку. Захисний пристрій може запобігати роботі кондиціонера. • Батарейки в пульті дистанційного керування розряджені. • Переконайтеся, що прилад підключено правильно.
Не охолоджує або не нагріває повітря 	• Можливо, забруднено повітряний фільтр. • Отвори для входу та виходу повітря заблоковано? • Чи вірно налаштована температура? • Чи є відкриті вікна або двері?
Управління не ефективне	• Якщо є сильний вплив (від надлишкового статичного розряду або ненормальної напруги живлення), прилад може працювати ненормально. Відключіть джерело живлення і підключіть повторно через 2 – 3 секунди.
Не працює (не реагує на сигнали) 	• Зміна режиму під час роботи кондиціонеру призводить до затримки на 3 хвилини.
Специфічний запах 	• Запах може походити з інших джерел, таких як меблі, сигарети і т.д., запах яких всмоктує блок і викидає з потоком повітря.
Звук текучої води 	• Це звук від потоку охолоджуючого реагенту в кондиціонері. Не слід непокоїтися з цього приводу. • Це звук під час розморожування в режимі нагрівання.
Чутно тріск 	• Звук може бути отриманий за рахунок розширення або стискання передньої панелі у зв’язку зі зміною температури.
Оприскуючий туман на виході з кондиціонера 	• Туман з’являється, коли повітря в кімнаті стає дуже холодним. Причина в тому, що холодне повітря розріджується при виході з внутрішнього блоку при охолодженні або сухому режимі.
Індикатор компресора постійно працює, Біжучий індикатор блимає і внутрішній вентилятор зупиняється.	• Блок переходить від режиму обігріву до режиму розморожування. • Індикатор вимкнеться і повернеться в режим обігріву.

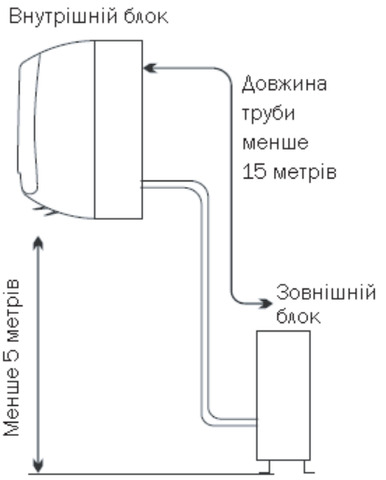
Схема встановлення



* Вище показано простий блок, який може відповідати зовнішньому вигляду блоку, який випридбали.
* Встановлення повинно бути виконане у відповідності до державних стандартів. Проводити монтаж можуть тільки кваліфіковані спеціалісти.

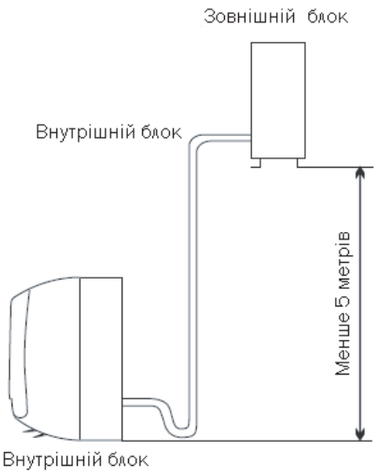
Вибір місця встановлення

Місце для встановлення внутрішнього блоку



- Там де немає перешкод для виходу повітря, щоб легко обдувати кожний кут приміщення.
- Де труби та отвори в стіні легко змонтувати.
- Тримайте необхідну відстань від блоку до стелі і стін, відповідно до монтажної схеми на попередній сторінці.
- Де повітряний фільтр може бути легко знятий.
- Тримайте блок і пульт дистанційного керування на відстані 1 м та більше від телевізора, радіо і т.д.
- Тримайте якомога від люмінесцентних ламп.
- Не кладіть нічого поблизу отворів виходу та входу повітря, щоб не перешкоджати його руху.
- Стіна повинна витримувати вагу встановленого кондиціонера.
- Встановлювати кондиціонер необхідно в місці, яке не буде створювати додаткові шуми та вібрації.
- Внутрішній блок повинен знаходитися подалі від прямих сонячних променів та джерел тепла.
- Не розміщуйте займисті матеріали та запалювальні апарати у верхній частині пристрою.

Місце для встановлення зовнішнього блоку



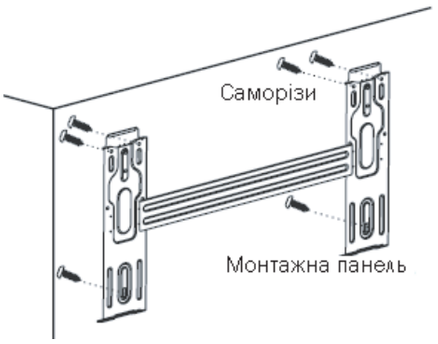
- Місце де пристрій зручно та добре провітрюється.
- Не встановлюйте його там, де можливі витоки займистого газу.
- Притримуйтеся необхідної відстані пристрою від стіни.
- Відстань між внутрішнім та зовнішнім пристроями повинна бути не менше 5 метрів. Відстань може бути більше 15 метрів при використанні додаткового охолоджувального реагенту.
- Тримайте зовнішній блок подалі від джерел бруду та виходу небезпечних газів.
- Не встановлюйте його на узбіччі дороги, де є ризик потрапляння в зовнішній блок забрудненої води.
- Місце, в якому неможливе збільшення загального рівня шуму.
- Там де немає перешкод для виходу повітря.
- Уникайте встановлення під прямими сонячними променями або поряд з джерелами тепла і вентиляції.

Модель	Макс. допустима довжина траси (м)	Гранична довжина труб (м)	Межа перепаду висот (м)	Необхідний об’єм додаткового охолоджувального реагенту (г/м)
7K~18K	5	15	5	20
21K~25K	5	15	5	30
28K~36K	5	15	5	40

Встановлення внутрішнього блоку

1. Встановлення пластини кріплення

- Підберіть місце для встановлення монтажної панелі, відповідно розміщення зовнішнього блоку і напряму трубопроводів.
- Тримайте монтажну пластину горизонтально, з горизонтальною лінійкою або рулеткою.
- Просвердліть отвори від 32 мм глибиною на стіні, для кріплення пластини.
- Вставте дюбелі в отвори, закріпіть панель Саморізами.
- Перевірте, чи надійно закріплена монтажна пластина. Після цього просвердліть отвори для прокладення трубопроводів.

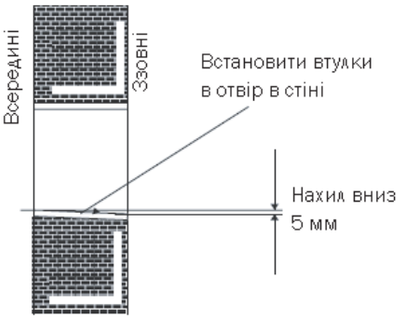


Увага:

- Форма вашої монтажної пластини може відрізнятися від вказаної вище, але спосіб встановлення аналогічний.
- Шість отворів на монтажній пластині використовуються для фікса ції монтажної пластини, як показано на малюнку вище.

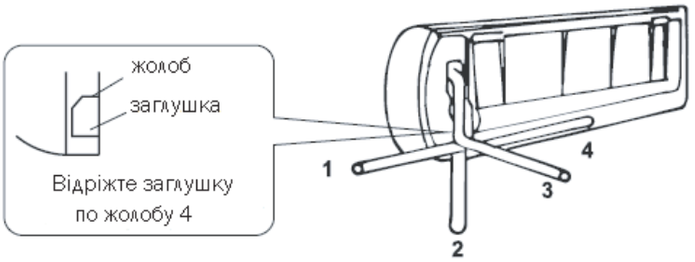
2. Просвердлити отвір для трубопроводів

- Підберіть положення отвору для прокладення трубопроводів в залежності від місця монтажної пластини.
- Просвердліть отвір в стіні. Отвір повинен бути нахилений трохи вниз у напрямку вулиці.
- Встановити втулки крізь отвір в стіні, щоб зберегти стіни акуратними та чистими.



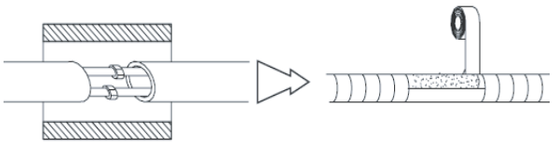
3. Внутрішній блок: монтаж трубопроводів

- Прокладіть трубопровід (рідинні та газові труби) і кабель крізь отвір в стіні ззовні або прокладіть їх зсередини, після підключення трубопроводів та кабелів здійснюється повне підключення до зовнішнього блоку.
- Визначте, яку заглушку на внутрішньому блоці необхідно вирізати, залежно від положенні блоку і труб (як показано нижче).



Увага:

- При встановленні труби на напрямах 1, 2 або 4, необхідно відрізати відповідні заглушки внутрішнього блоку.
- Після підключення трубопроводів, встановити зливний шланг. Потім підключити шнури живлення. Після підключення, скріпіть труби, проводи та зливний шланг ізоляційною стрічкою.

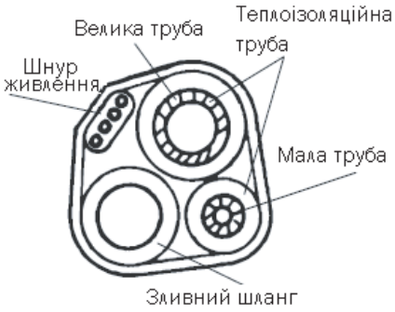


• Трубопровідні з’єднання теплоізоляцією:

Обгорніть трубопровідні з’єднання

в теплоізоляційні матеріали, а потім:

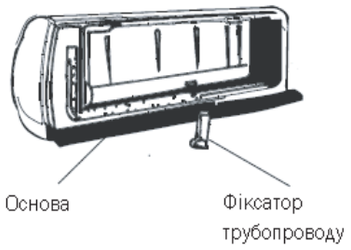
• Теплоізоляція трубопроводів:
a. Розмістіть зливний шланг під трубопроводи.
b. Для ізоляції використовується полімерна піна більш ніж 6 мм завтовшки.
Увага: Дренажний шланг, підготовлений для користувача.

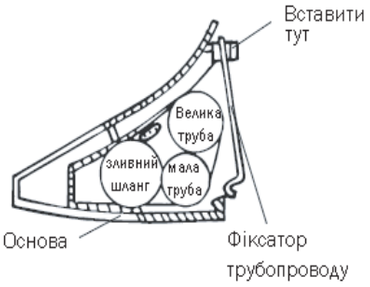


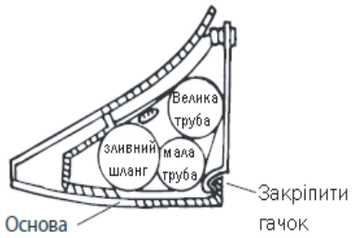
• Не обладнуйте дренажну трубу таким чином, щоб вона була закручена, хвилеподібна, або стирчала. Не опускайте її кінець у воду.

• Якщо додатковий зливний шланг підключено до зливної труби, переконайтеся в його ізоляції.

• Коли трубопровід направлено вірно, труби, кабель живлення і водостічна труба повинні бути ізольовані тепловою ізоляцією і закріплені на задній панелі блоку з фіксованим трубопроводом.





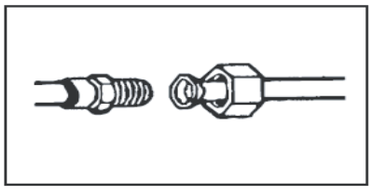


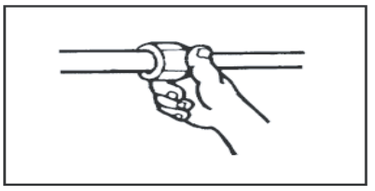
A. Вставте фіксатор трубопроводу в спеціальний отвір.

B. Натисніть на гачок, щоб закріпити фіксатор трубопроводу на основі.

Підключення трубопроводу:

З’єднайте внутрішній блок двома ключами.





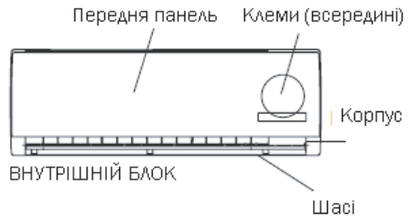
Тип	Розмір трубопровода	Момент сили	Ширина гаек	Мінімальна товщина
7k~12K, 14k~18K, 22K	Боковая сторона жидкой трубы (φ6 мм. или дюйм 1/4)	15~20N·m	17mm	0.5mm
18K#, 21K~36K	Боковая сторона жидкой трубы (φ9.53 мм. или дюйм 3/8)	30~35N·m	22mm	0.6mm
7K~12K	Боковая сторона газовой трубы (φ9.53 мм. или дюйм 3/8)	30~35N·m	22mm	0.6mm
12K#, 14K~18K	Боковая сторона газовой трубы (φ12 мм. или дюйм 1/2)	50~55N·m	24mm	0.6mm
18K#, 21K~36K	Боковая сторона газовой трубы (φ16 мм. или дюйм 5/8)	60~65N·m	27mm	0.6mm
36K#	Боковая сторона газовой трубы (φ19 мм. или дюйм 3/4	70~75N·m	32mm	1.0mm

4. Підключення кабелю

• Внутрішній блок.

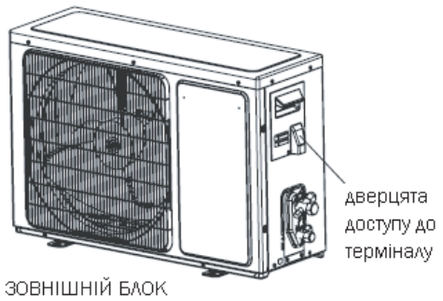
Підключіть шнур живлення до внутрішнього блоку, підключаючи проводи до клем на панелі управління по одному, згідно із з'єднаннями зовнішнього блоку.

Увага: Для деяких моделей необхідно зняти корпус і підключитися до схованих термінальних пристроїв.



• **Зовнішній блок.**

1) Зніміть дверцята від блоку, підключіть шнур живлення на внутрішній блок, підключаючи проводи до клем на панелі управління індивідуально, згідно відкритих комутаційних блоків. Підключіть проводи до клем на панелі управління індивідуально, слідуючи вказівкам.
2) Закріпіть затискачем кабель живлення на панелі управління.
3) Встановіть дверцята блоку на місце і закріпіть гвинтами.
4) Використовуйте вимикач для 24К моделі між джерелом живлення та струмом. Пристрій вимикання, яким можна відключити всі лінії живлення має бути встановлено.



Увага:
1. Ніколи не робіть окремі лінії живлення спеціально для кондиціонеру. Що стосується схеми проводки, зверніться до схеми, розміщеної на внутрішній стороні дверцят доступу до терміналу.
2. Перевірте відповідність товщини кабелю до вказаного в специфікації джерела струму.
3. Перевірте проводи та переконайтеся, що всі вони щільно кріпляться до кабелю.
4. Переконайтеся у встановленні запобіжника в мережі заземлення, вологих або сирих приміщеннях.

Кабель для підключення

Продуктивність (БТЕ/г)	Шнур живлення		Підключ ення шнура живлення	
	Тип	Нормальна площа поперечного перерізу	Тип	Нормальна площа поперечного перерізу
9К	H05VV-F	1.0/1.5 мм^{2}Х3	H07RN-F	1.0/1.5 мм^{2}Х4
12К	H05VV-F	1.0/1.5 мм^{2}Х3	H07RN-F	1.0/1.5 мм^{2}Х4
18К	H05VV-F RVV	2.00 мм^{2}Х3	H07RN-F	1.5 мм^{2}Х4
24К 30К	H07RN-F	2.5 мм^{2}Х3	H07RN-F	0.75 мм^{2}Х4
24К* 30К*	H07RN-F	2.5 мм^{2}Х3	H07RN-F	2.5 мм^{2}Х4

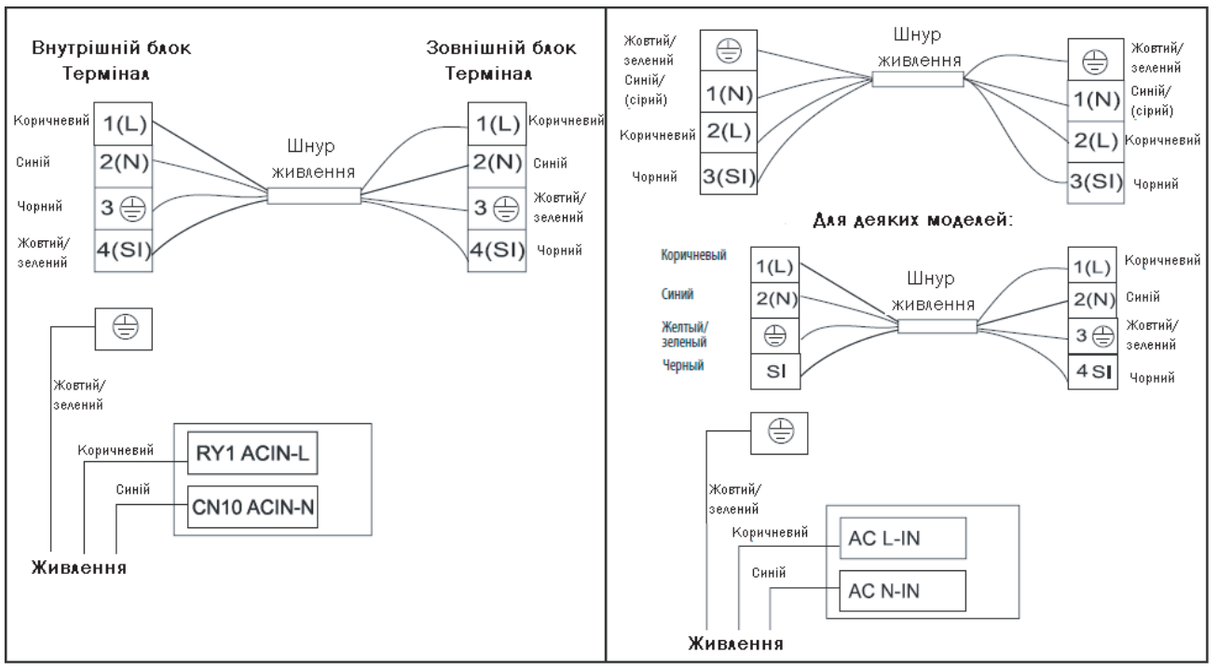
Увага:
• **24К* або 30К* означає, що це модель з живленням від внутрішнього блоку.**

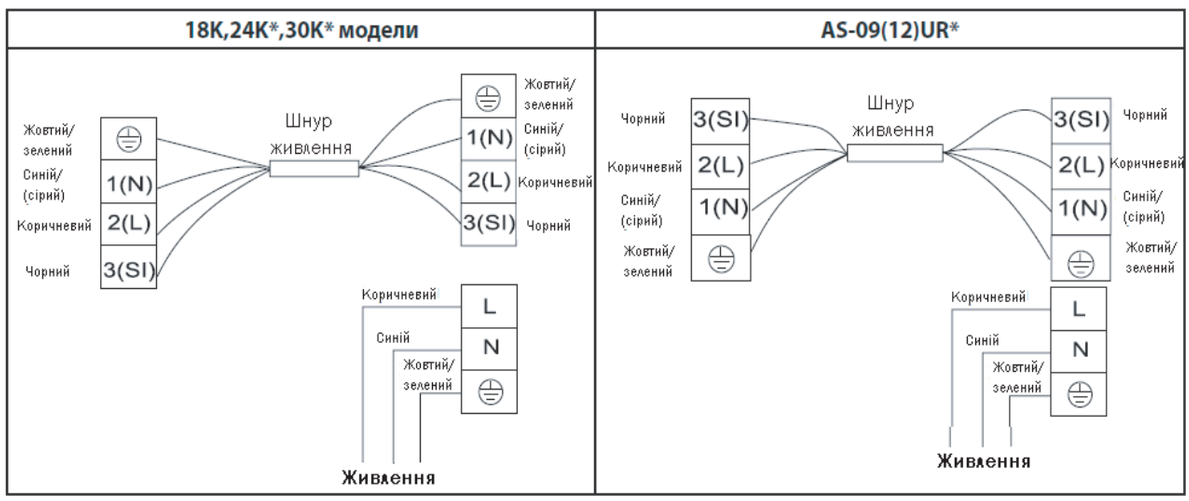
Увага!
Вилка повинна бути доступною навіть після встановлення приладу у випадку, якщо необхідно відключити його. Якщо не є можливим, зв'язати прилад двохполюсним перемикаючим пристроєм з контактами не менше 3мм^3, потрібно розмістити вилку в доступному місці, навіть після встановлення.

Монтажна схема

Переконайтеся, що колір та кількість проводів в зовнішньому блоці та терміналі по кількості така ж як і у внутрішньому блоці.

• ***Моделі 9К, 12К***



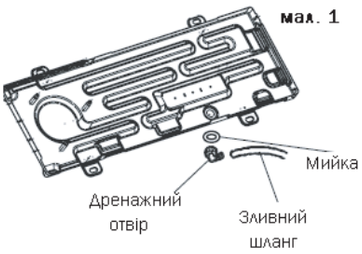


Для моделей 9К, 24К джерело живлення підключено з зовнішнього блоку через автоматичний вимикач.

Встановлення зовнішнього блоку

1. Встановлення дренажу та зливного шлангу (тільки для моделі з тепловим насосом).

- При роботі зовнішнього блоку в режимі теплового насосу, з зовні виводиться конденсат. Для того, щоб не заважати вашим сусідам і захистити навколишнє середовище, встановіть отвори зливу та зливний шланг з напрямленим виводом конденсату. Просто встановіть зливний шланг у отвір зливу, як продемонстровано на малюнку 1.



2. Встановлення та фіксація зовнішнього блоку.
Зафіксуйте болтами та гайками блок на щільній плаский та твердій основі.
Якщо блок встановлено на стіні або даху, переконайтеся, що його зафіксовано та на нього не впливає вітер або вібрації.

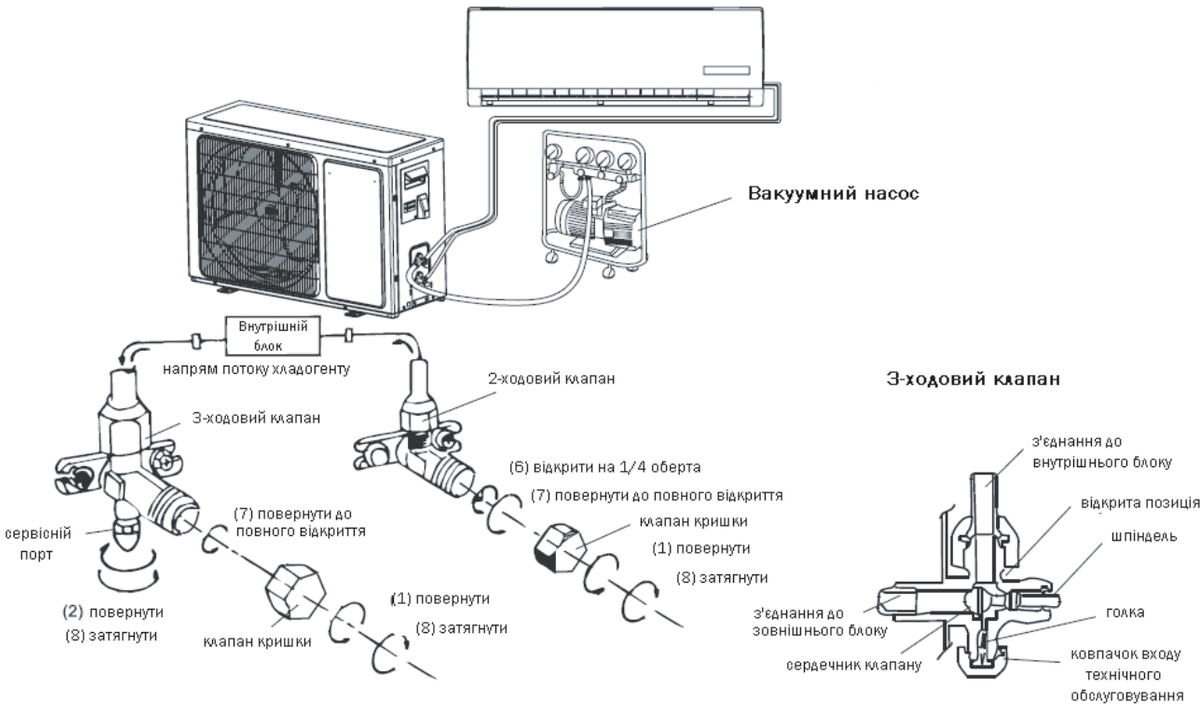
3. Підключення труб до зовнішнього блоку.
- Від'єднайте кришки з 2 та 3-ходових клапанів.
- Підключіть труби на 2 та 3- ходові клапани, згідно необхідного моменту а тяжіння.

4. Підключення кабелю зовнішнього блоку (див. попередню сторінку)

Вакуумування системи

Вологе повітря, під час охолодження, може призвести до несправності компресора. Після підключення внутрішнього та зовнішнього блоків, вихід повітря та вологи при охолоджуючім циклі здійснюються з використанням вакуумного насосу, як показано нижче.

Увага:
- Не розряджайте охолоджувач прямо в навколишнє середовище.



Процес вакуумування

(1) Відгвинтити та зняти кришки з 2- і 3- ходових клапанів.
(2) Відгвинтіть та зніміть ковпачок з вентиля.
(3) Приєднайте вакуумний насос і гнучкий шланг до робочого клапану.
(4) Вакуумний насос на початку роботи -10-15 хвилин повинен працювати для досягнення вакууму 10 мм рт. ст.
(5) При досягненні вакуумним насосом запланованого рівня, від'єднаєте шланг від вакуумного насоса й тільки після цього відключите вакуумний насос.
(6) Відкрийте 2- ходовий клапан на 1/4 обороту, а потім закрийте його повністю через 10 секунд. Перевірити герметичність усіх з'єднань можна за допомогою рідкого мила або електронного пристрою для пошуку протікань.
(7) Поверніть ручки 2- і 3- ходових клапанів до повного їхнього закриття. Від'єднаєте шланг вакуумного насоса.
(8) Замініть та затягніть усі кришки клапанів.

Примітки

- Щоб гарантувати нормальну роботу обладнання, будь-ласка, прочитайте інструкцію перед установкою, і встановлюйте у суворій відповідності до цієї інструкції.
- Не створюйте перешкод для поступання повітря, при роботі системи охолодження та скиданні холодильного агенту під час кондиціювання.
- Заземліть кондиціонер.
- Уважно перевірте підключення кабелю та труб, переконайтеся що вони правильно та добре закріплені перед вмиканням кондиціонера.
- Переконайтеся у поступанні повітря за допомогою вимикача.
- Після встановлення, споживач повинен перевірити роботу кондиціонера відповідно до даної інструкції, а також в майбутньому зберегти кондиціонер у відповідному для зберігання, обслуговування та транспортування стані.
- Запобіжник внутрішнього блоку: 3.15A 250V.
- Для моделей: 9К, 12К, 18К, запобіжник зовнішнього блоку: 20A 250
- Для моделей: 24К, 30К, 24К *; 30К, запобіжник зовнішнього блоку: 32A 250V.
- Увага: монтаж внутрішнього блоку повинен здійснюватися на відстані не менш ніж 2,4 м над підлогою.
- Увага: небезпека ураження електричним струмом може привести до травмування або смерті: відключіть всі віддалені джерела електроенергії перед обслуговуванням.
- Максимальна довжина з’єднуючих труб між внутрішнім блоком і зовнішнім блоком повинна бути не більше 5 метрів. Якщо відстань буде більше - це вплине на ефективність роботи кондиціонера.

!

- Під час зарядки холодоагенту в системі, переконайтеся, що заряд непостійний, якщо холодоагент R407C або R410a. В протилежному випадку, хімічний склад холодоагенту зміниться (R407C або R410a), що вплине на роботу системи.
- По характеру холодоагенту (R410a), тиск трубки дуже високий, так що потрібно бути обережним при встановленні та ремонті приладу.
- Якщо шнур живлення пошкоджений, він повинен бути замінений виробником, сервісним агентом або кваліфікованими фахівцями, щоб уникнути небезпеки.
- Кондиціонер повинен бути встановлений професійним інженером.

ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

Шановний Покупець!
Дякуємо Вам за покупку продукції ТМ Neoclima та довіру до нашої компанії!

Ці умови гарантії діють на території України. При виявленні недоліків протягом гарантійного строку, споживач має право висунути вимоги, встановлені чинним законодавством про захист прав споживачів щодо їх усунення.

Переконливо просимо Вас уважно перевірити правильність заповнення гарантійного талону. При відсутності відмітки підприємства торгівлі про продаж, розрахункового документа з датою продажу, гарантійний термін визначається від дати випуску виробу.

В конструкцію, комплектацію або технологію виготовлення виробу, з метою поліпшення його технічних характеристик, можуть бути внесені зміни. Такі зміни вносяться у виріб без попереднього повідомлення Покупця та не тягнуть зобов'язань щодо змін/поліпшення раніше вироблених виробів

Ми гарантуємо високу якість, надійну та безпечну роботу своєї продукції, за умови дотримання технічних вимог, що викладені в інструкції з експлуатації.

Зовнішній вид та комплектність виробу

Ретельно перевірте зовнішній вигляд виробу та його комплектність. Усі претензії щодо зовнішнього вигляду та комплектності виробу пред'являйте Продавцю при покупці виробу. Також, при отримані і оплаті виробу через Інтернет – магазин та доставки його кур'єром, Покупець у присутності кур'єра, зобов'язаний перевірити повноту комплектації й зовнішній вигляд виробу на предмет відсутності фізичних дефектів (подряпин, тріщин, сколів, і т.п.). Після від'їзду кур'єра або виходу покупця з магазину, претензії з цих питань не приймаються.

Загальні правила монтажу (підключення) виробу.

(якщо виріб має потребу в монтажі або підключення)

Виробник рекомендує здійснювати установку та підключення товару спеціалістами авторизованих сервісних центрів (далі – АСЦ). Виробник не несе жодної відповідальності за будь-який збиток, завданий споживачеві, фізичним або юридичним особам внаслідок установки та підключення, що не відповідають вимогам, зазначеним в інструкції з експлуатації (монтажу).

У разі звернення до інших організацій або до фізичних осіб, що мають відповідні ліцензії і сертифікати, вимагайте щоб майстер залишив документ, який підтверджує проведення робіт по монтажу (підключенню).

Відповідальність за несправність виробу з вини організації, що здійснила його монтаж (підключення), несе монтажна організація. У даному випадку необхідно звернутися до організації, що проводила монтаж (підключення), виробу.

Оплата робіт з установки та підключення товару, а також монтажу та демонтажу виробу під час ремонту, відбувається за прейскурантом АСЦ.

Умови гарантії

Гарантійне обслуговування та ремонт придбаного Вами виробу повинен здійснюватися тільки АСЦ. При виявленні неавторизованого втручання, гарантійні зобов'язання виробника припиняються.

Уразі звернення до інших організацій або до фізичних осіб, що мають відповідні ліцензії і сертифікати, вимагайте щоб майстер залишив документ який підтверджує проведення робіт по установці.

Несправні вузли виробу, в період дії гарантійних зобов`язань, ремонтуються за рахунок АСЦ або замінюються на працездатний виріб. Рішення про доцільність ремонту або заміни приймають фахівці АСЦ. Несправні вузли, замінені в період дії гарантійних зобов`язань переходять у власність АСЦ.

При виконанні гарантійних ремонтів, термін гарантії збільшується на час перебування виробу в ремонті. Зазначений час обчислюється від дня звернення споживача в АСЦ із вимогою про усунення недоліків.

Порядок обчислення гарантійного строку для виробу, який придбано для комерційних цілей, визначається окремо договором купівлі-продажу, відповідно до діючого законодавства України.

Правильне заповнення гарантійного талону

Щоб уникнути помилок, переконливо просимо Вас, до установки/експлуатації виробу, уважно ознайомитися з його інструкцією з експлуатації та перевірити заповнення Гарантійного талону.

Гарантія дійсна та має силу, якщо Гарантійний талон правильно та чітко заповнений, та в ньому вказані: найменування і модель виробу, його серійний (заводський) номер, дата продажу, а також є підпис уповноваженого лиця, штамп фірми Продавця та підпис Покупця про прийняття ним гарантійних умов. Забороняється вносити в Гарантійний талон будь-які зміни, а також стирати, виправляти або переписувати будь-які дані зазначені в ньому. У випадку неправильного або неповного заповнення Гарантійного талону негайно зерниться до Продавця даного виробу.

При невиконанні цих умов Гарантійний Талон визнається недійсним.

Задоволення вимог споживача не поширюється на товари, які використовуються для інших потреб, не передбачених їх конструкцією.

Будь ласка, зберігайте Гарантійний талон у період всього терміну експлуатації виробу.

По всім питанням, рекомендуємо Вам звертатися тільки в АСЦ **ТМ Neoclima**, адреса й телефони яких знаходяться на інтернет-сторінках: www.neoclima.ua, www.optim911.ua

Будь-яку додаткову інформацію Ви можете отримати за телефонами гарячої лінії **ТМ Neoclima:** 0 800 50 70 25

Що робити при виникненні несправності

1. *Знеструмити виріб, перекрити подачу газу, води.*
2. *Прочитати інструкцію з експлуатації (розділ «Усунення несправностей»*
3. *Подзвонити до інформаційного центру компанії за телефоном, зазначеним в гарантійному документі.*
4. *При заміні комплектуючих виробів/складових частин вимагайте їх пред'явлення перед установкою.*
5. *Після проведення ремонту майстер повинен заповнити графу «Інформація про ремонти» у гарантійному документі.*

Вимоги під час приймання виробу до АСЦ

Гарантійний ремонт виконується при наданні несправного виробу в чистому вигляді та повної його комплектності при наявності повністю та правильного заповненого Гарантійного талону.

На гарантійне обслуговування приймається товар за наявності експлуатаційних документів, пломб виробника або виконавця на товарі, якщо це передбачено експлуатаційним документом, відсутності пошкоджень товару, які могли викликати несправність, за умови дотримання вимог експлуатаційного документа щодо правил зберігання, введення в експлуатацію та використання товару за призначенням

Гарантія поширюється на виробничий або конструкційні дефект виробу

Будь-які претензії щодо якості товару розглядаються тільки після перевірки виробу представником АСЦ.

Виконання АСЦ ремонтних робот та заміна дефектних деталей виробу відбуваються або у приміщенні АСЦ або у Покупця (на розсуд АСЦ). Гарантійний ремонт виробу виконується протягом 14 (чотирнадцяти) днів. В разі, якщо під час гарантійного ремонту стане зрозумілим, що в зазначений строк недоліки не будуть усунені, сторони мають право укласти угоду про новий термін.

У разі потреби діагностики і ремонту товару в приміщенні організації, яка здійснює ремонт (АСЦ), транспортування виробу здійснюється відповідно до Закону України «Про захист прав споживачів». У разі виклику спеціаліста для перевірки якості виробу, у результаті якого виявилася відсутність недоліків виробу або було виявлено, що недоліки виникли внаслідок порушення правил використання, зазначених в інструкції з експлуатації, транспортування, монтажу (підключення), обставин непереборної сили, діагностика товару та транспортні витрати оплачуються Покупцем за прейскурантом АСЦ. Уразі відсутності Покупця за вказаною адресою на момент приходу спеціаліста АСЦ в обумовлений час, при повторному виклику стягується плата за виїзд спеціаліста за прейскурантом АСЦ.

Гарантія виробника не поширюється:

- технічне та сервісне обслуговування виробу (чистку, заміну фільтрів або пристроїв, виконуючих функції фільтрів);
- програмне забезпечення виробу;
- на будь-які адаптації та зміни вироби, які внесені Покупцем самостійно, в тому числі з метою вдосконалення та розширення його звичайної сфери застосування, яка вказана в інструкції з експлуатації виробу;
- аксесуари, які входять до складу виробу (частини оформлення корпусу, лампочки, батарейки й акумулятори, картриджі, зарядні пристрої, насадки, фільтри, запобіжники й інші деталі, які мають обмежений строк гарантії).

Гарантія виробника також не надається у випадках:

- наявність у гарантійному талоні виправлень, нерозбірливих записів;
- якщо на виробі вилучена чи пошкоджена ідентифікаційна (товарна) етикетка, нерозбірливий серійний номер;
- якщо несправності виробу виникли внаслідок ушкоджень при транспортуванні, неправильного зберігання, недбалого застосування, поганого догляду. Якщо виріб має надмірне забруднення, як внутрішнє так і зовнішнє, іржавий;
- порушення правил використання виробу, зазначених в інструкції з експлуатації;
- виріб піддавався розкриттю, самостійному ремонту чи заміні конструкції особами, не уповноваженими на ремонт АСЦ, або змащенню виробу під час гарантійного терміну, якщо це не передбачено інструкцією з експлуатації (сліди розкриття, зірвані шліци гвинтів)*;
- виріб, призначений для роботи в побутових умовах, використовувався в комерційних цілях (професійне використання та великі об'єми робіт) або для інших цілей не передбачених конструкцією даного виробу *;
- якщо експлуатація виробу після прояву несправності не була зупинена і продовжувалась*;
- дефект виник внаслідок некваліфікованих дій під час встановлення (монтажу/демонтажу) виробу, або внаслідок спроб ремонту неавторизованим сервісними центрами та іншими особами;
- підключення до виробу стороннього обладнання, що призвело до виходу з ладу самого виробу. Висновок про вихід з ладу виробу, в результаті впливу вищесказаних факторів, робиться фахівцем АСЦ.
- виріб має зовнішні механічні ушкодження, або ушкодження, які викликані незалежними від виробника причинами, такими як: явища природи й стихійні лиха, пожежа, домашні й дикі тварини, потрапляння всередину виробу сторонніх предметів, комах, речовин, рідин і т.п.;
- ушкодження, викликані невідповідністю параметрів живильних мереж державним стандартам та іншими подібними факторами;
- ушкодження, викликані використанням нестандартних видаткових матеріалів, адаптерів, запчастин і т.п.;
- якщо має місце нормальний знос виробу в результаті тривалого використання (великі об'єми робіт). Рівномірний знос деталей при відсутності на них заводських дефектів не дає право на їх заміну по гарантії*;
- внаслідок витоку фреону за місцями з`єднань фреонових магістралей, за якість яких несе відповідальність монтажна організація.
- дефектів, що виникли внаслідок невиконання Покупцем зазначеної нижче Пам'ятки по догляду за виробами.

**виявляється діагностикою в авторизованому сервісному центрі*

Гарантійний термін

Гарантія виробника надається на весь спектр продукції **Торгової марки Neoclima** , що постачається в Україну.

Найменування	Термін служби (місяців)	Гарантійний строк (місяців)
Кондиціонери	60	24 **Розширена гарантія***
Зволожувачі повітря	36	12
Кліматичний комплекс	36	12
Повітряні завіси	60	36
Дренажний насос	36	12
Теплові насоси	60	24
Аксесуари (регулятор обертання вентилятора, термостат контролю підігрівання дренажу, підігрів картера, підігрів дренажу, сифон для конденсату)	60	12

****Розширена гарантія:*** **Довічна гарантія на компресори кондиціонерів типу спліт – система .**

Довічна гарантія означає підтримку гарантійних зобов'язань протягом всього терміну служби виробу. Довічна гарантія (гарантія до природного зносу

компресора без слідів руйнування) надається за умови дотримання користувачем правил експлуатації, обслуговування та зберігання. Вихід компресора з ладу через природний знос безпосередньо не свідчить про якість матеріалу і не доводить порушення технологічного процесу та не являється гарантійним випадком.

Довічна гарантія – гарантійний термін, який дорівнює терміну служби товару, та є додатковим зобов'язанням, прийнятим на себе продавцем відповідно до статті 7 ЗУ «Про захист прав споживачів» редакція від 01.01.2109 року та Додатку 2 ПКМУ № 506 від 11.04.2002 року «Про затвердження Порядку гарантійного ремонту (обслуговування) або гарантійної заміни технічно складних побутових товарів»

Особливі умови гарантійного обслуговування кондиціонерів

Гарантія не поширюється на недоліки в роботі виробу в разі якщо Покупець за своєї ініціативі (без урахування відповідної інформації Продавця) обрав та купив кондиціонер належної якості, але за своїми технічним характеристикам не призначений для приміщення, в якому він був згодом встановлений Покупцем.

Шановний покупець! Нагадуємо, що некваліфікований монтаж кондиціонерів може привести к його неправильної роботі і, як наслідок, до порушень в роботі виробу.

Пам'ятка по догляду за кондиціонером повітря:

- раз на 2 (два) тижні (при інтенсивної експлуатації частіше) контролюйте чистоту повітряних фільтрів в внутрішньому блоці (дивись інструкцію з експлуатації). Захисні властивості цих фільтрів базуються на електростатичному ефекті, тому навіть при незначному забрудненні фільтр перестає виконувати свої функції;
- для надійної та тривалої роботи кондиціонерів повітря необхідно проводити їх періодичне технічне обслуговування (чистка від бруду та пилу теплообмінників зовнішнього та внутрішнього блоків, перевірку тиску у системі, діагностика електронних компонентів кондиціонера, чистку дренажної системи та інше) спеціалістами АСЦ не менш двох разів на рік, в іншому разі споживачеві може бути відмовлено в гарантії;
- раз на рік (краще навесні або восени, перед переходом його в режим міжсезоння), при необхідності слід вичистити теплообмінник зовнішнього блоку та перевірити роботу на всіх режимах. Це забезпечить надійну роботу Вашого кондиціонера повітря;
- звертаємо Вашу увагу, що експлуатація кондиціонера повітря у зимових умовах має свої особливості. При температурі повітря нижче допустимої робочої температурі вказаної в інструкції, рекомендуємо використовувати кондиціонер в режимі вентиляції.
- запуск кондиціонера для роботи в режимах охолодження або обігрів може привести к збоям у роботі та поломці компресора. Якщо зовнішня температура повітря від'ємна та конденсат (вода з внутрішнього блоку) виводиться на зовні, то можливо замерзання води в дренажної системі і, як наслідок, конденсат буде витікатиме з піддону внутрішнього блоку у приміщення. Зауважимо, що адаптувати до зимових умов можливо будь-яку спліт-систему. Для цього в неї може бути додатково вбудовані пристрій підігріву картера компресора і регулятор оборотів вентилятора зовнішнього блоку, а так само встановлюється «теплий» дренаж;
- якщо виріб не використовується – його необхідно відключати від електромережі.

Пам'ятка по догляду за зволожувачами повітря, очисниками повітря

В обов'язковому порядку при експлуатації ультразвукових зволожувачів повітря слід використовувати оригінальний (фірмовий) фільтр – картридж для пом'якшення води. При його наявності рекомендується використовувати водопровідну воду без попередньої обробки або очистки. Строк служби фільтра – картриджу залежить від ступеня жорсткості використаної води, в результаті чого можливе утворення білого осаду коло зволожувача повітря та на мембрані самого зволожувача. Для зниження ймовірності виникнення цього, фільтр – картридж потребує своєчасної періодичної його заміни. Внаслідок вироблення ресурсу фільтрів у зволожувачів повітря може знижатися продуктивність виходу вологи, що потребує регулярної періодичної заміни фільтрів у відповідності до інструкції з експлуатації. Умови гарантійного обслуговування на такі несправності зволожувачів повітря не поширюються.

Додавати ароматичні речовини тільки в призначену для цього ємність. Попадання ароматичних речовин в піддон або в резервуар для води призведе до поломки виробу і відмови в проведенні гарантійного ремонту.

Використовувати підготовлену (очищену) воду при відсутності фільтра. Слідкуйте за рівнем води, при необхідності доливайте воду.

Своєчасно виконувати чистку зволожувача. Періодичність чищення залежить від якості води. Несвоєчасна чистка призводить до поломки зволожувача і відмову в проведенні гарантійного ремонту.

Перед початком експлуатації очисника повітря витягніть фільтри з упаковки. Для нормального розподілу очищеного повітря у приміщенні, не встановлюйте його у повітряному потоці (на протязі, перед вентилятором і т.д.). Пошкодження фільтру може привести к зниженню ефективності очистки повітря. Накопичену на фільтрі пил можна обережно видалити за допомогою пилососу. Мити фільтр очисника повітря забороняється.

Якщо виріб не використовується – його необхідно відключати від електромережі, вилити з нього всю воду та ретельно висушити перед зберіганням

Продавець (виробник) знімає з себе відповідальність за можливу шкоду, прямо або опосередковано заподіяну виробом людям, домашнім тваринам, майну в разі, якщо це сталося в результаті недотримання правил і умов експлуатації, установки виробу; умисних або необережних дій покупця (споживача) або третіх осіб. Також Продавець (виробник) не несе відповідальність за можливу шкоду, прямо або опосередковано заподіяну виробом відповідного призначення, в результаті втрати, пошкодження або зміни даних та інформації.

Покупець попереджений, що відповідно із статтею 4 Закону України «Про захист прав споживачів» з моменту підписання Покупцем Гарантійного талону вважається що:

- уся необхідна інформація щодо придбаного виробу і його споживчих властивостях представлена в повному обсязі у відповідності з статтею 15 ;
- Покупець отримав інструкцію з експлуатації придбаного виробу на української мові та _____;
- Покупець ознайомлений та згоден з умовами гарантійного обслуговування/особливостями експлуатації та догляду придбаного виробу і зобов'язується їх виконувати;

Клієнт дає згоду на обробку своїх персональних даних, відповідно до закону України Про захист персональних даних від 01 червня 2010 року №2297 VI.

Neoclima

Артикул

Дата продажу

Серійний номер

Назва торгової організації і штамп

м.п.

Адреса, телефон, П.І.Б. Споживача

Дата прийому

Дата видачі

Дефект

Печатка сервісного центру, підпис

м.п.

Талон 1

Neoclima

Артикул

Дата продажу

Серійний номер

Назва торгової організації і штамп

м.п.

Адреса, телефон, П.І.Б. Споживача

Дата прийому

Дата видачі

Дефект

Печатка сервісного центру, підпис

м.п.

Талон 2

Neoclima

Артикул

Дата продажу

Серійний номер

Назва торгової організації і штамп

м.п.

Адреса, телефон, П.І.Б. Споживача

Дата прийому

Дата видачі

Дефект

Печатка сервісного центру, підпис

м.п.

Талон 3

ІНФОРМАЦІЯ ПРО ПІДТВЕРДЖЕННЯ ВІДПОВІДНОСТІ ПРОДУКТУ

Кондиціонери відповідають вимогам Технічного Регламенту електромагнітної сумісності обладнання (затвердженому постановою Кабінету Міністрів України від 16 грудня 2015р. № 1077), вимогам Технічного Регламенту низьковольтного електричного обладнання (затвердженому постановою Кабінету Міністрів України від 16 грудня 2015р. №1067), вимогам Технічного Регламенту обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні (затвердженому постановою Кабінету Міністрів України від 10 березня 2017р. № 139), та вимогам Технічного Регламенту енергетичного маркування кондиціонерів повітря (затвердженому постановою Кабінету Міністрів України від 24 травня 2017р. № 360).

Декларації про відповідність можна знайти на сайті www.optim.ua у розділі «Підтримка»

Виготовлено на замовлення ТМ «Neoclima», Велика Британія

Адреса потужностей виробництва: *«Хайсенс Інтернешенел (НК) Ко., Лімітед» №8 Ронганг Род, Ронжі Шунде , Фошань, Гуандонг, Пост Коде 528 303, Китайська Народна Республіка*

Уповноважений Представник в Україні

ТОВ «ТК «ОПТІМ» Україна, 03134 м. Київ, вул. Пшенична, 9
тел.: (044) 406-40-46
факс: (044) 406-40-45

Тел. гарячої лінії: 0-800-50-70-25 (безкоштовно зі стаціонарних телефонів, в межах України).

Увага! У зв'язку з тим, що перелік сервісних центрів постійно змінюється, актуальний перелік авторизованих сервісних центрів Ви можете отримати на офіційному сайті: http://optim911.com.ua

Будь-яку додаткову інформацію про сервіс Ви можете отримати на сайті www.optim.ua
Дата вироблення вказана на виробі.

Neoclima

INVERTER

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И МОНТАЖУ

Благодарим Вас за покупку нашего кондиционера. Перед монтажом необходимо тщательно прочитать данную инструкцию! Необходимо тщательно хранить для дальнейшего использования.

Оглавление

Описание безопасности 1

Подготовка перед использованием 3

Замечания безопасности 4

Описание монтажа продукции 13

Монтажная схема продукции 13

Выбор места установки 14

Монтаж внутренней машины 15

Соединение кабеля 17

Схема электропроводки 18

Монтаж наружной машины 20

Выпуск воздуха 21

Обслуживание 22

Защита 23

Решение неисправностей 24

Состав кондиционера 25

Внутренняя машина 25

Наружная машина 25

Краткая характеристика дисплея 26

Инструкция по эксплуатации пульта ДУ, смотрите«Инструкция по эксплуатации пульта ДУ»

Описание безопасности

- 1. Чтобы гарантировать нормальное использованиеданного кондиционера, перед монтажом необходимо тщательно прочитать данную инструкцию, и необходимо установить по инструкции.
- 2. При перемещении кондиционера, необходимо предотвращать вступление воздуха в охлаждающую систему или утечку охлаждающего агента.
- 3. Необходимо гарантировать заземление каждого кондиционера.
- 4. Перед подключением кондиционера к сети, необходимо тщательно проверять кабель и соединительную трубу, гарантировать их надежность соединения и прочность.
- 5. Необходимо установить воздушный выключатель.
- 6. После монтажа, необходимо правильно использовать кондиционер по данной инструкции; тщательно хранить упаковочный ящик кондиционера и т.д., для дальнейшего ремонта и перемещения кондиционера.
- 7. Предохранитель внутреннего блока: T 3.15A 250VAC или T 5A 250VAC. Чтобы узнать фактические параметры, см. трафаретный оттиск на монтажной схеме, который должен соответствовать параметрам на трафаретном оттиске.
- 8. Для модели 7k–12k, электропредохранитель внешнего блока:T 15A 250VAC или T 20A 250VAC.
- 9. Для модели 14k–18k, электропредохранитель внешнего блока:T 20A 250VAC.
- 10. Для модели 21k–30k, электропредохранитель внешнего блока:T 30A 250VAC.
- 11. В инструкции по установке приборов, предназначенных для постоянного подсоединения к стационарной проводке, и с номиналом тока утечки свыше 10 мА, должно быть указано, что рекомендуется установка устройства дифференциального тока (RCD), имеющего номинальный остаточный рабочий ток, не превышающий 30 мА.
- 12. Предупреждение: Поражение током может приводить к личному повреждению или смерти!Перед техническим обслуживанием кондиционера, необходимо отключить дистанционное питание.
- 13. Максимальная длина соединительной трубы между внутренней машиной и наружной машиной кондиционерадолжна быть не более 5 метров.В случае выше 5 метров, будет влиять на эффективность кондиционера.
- 14. Устройство не должно использоваться без надзора людьми (в том числе детьми) со сниженными физическими, сенсорными или умственными способностями, или не обладающими необходимым опытом и знаниями, или не получивших надлежащего инструктажа касательно использования устройства, от лица, ответственного за его безопасность. Дети не должны оставаться без присмотра для гарантии того, что они не будут играть с устройством.
- 15. Детям ниже 8 лет абсолютно нельзя управлять кондиционером; персонал, имеющий порок, органы чувств медлительные, психическую неполноценность, или персонал, которого не хватит опыт и знания эксплуатации, перед управлением кондиционером необходимо оказать руководство и хорошо знать возможное повреждение в процессе работы.Детям нельзя играть пульт ДУпульт ДУв качестве игрушки.Без контроля взрослых детям нельзя ухаживать или очистить кондиционер.

- 16.Батареи пульта ДУ должны регенерировать или тщательно обрабатывать. Обработка отработанных батарей – в качестве классифицированного муниципального мусора доставлять отработанные батареи в ближайший пункт сбора.
- 17. При использовании неподвижной электропроводки, кондиционер дол установить выключенную установку с магистралью электроснабжения, между полюсами следует гарантировать промежуток контактов, чтобы гарантировать полное выключение в условиях степени перенапряжения III, необходимо соединять неподвижную электропроводку в данное устройство по правилам электропроводки.
- 18. Во избежание возникновения повреждения, производитель, обслуживающий агент или персонал, имеющий соответствующую квалификацию должны отвечать за проблему повреждения электропроводов.
- 19. Электропроводка кондиционера должна соответствовать местным правилам электропроводки.
- 20. Специалист или технический персонал, имеющий квалификацию отвечают за монтаж кондиционера.
- 21. Нельзя установить кондиционер в прачечную.
- 22. В отношении установки, см. раздел "Инструкции по монтажу".
- 23. В отношении технического обслуживания, см. раздел "Техническое обслуживание".
- 24.Для моделей, использующих хладагент R32, соединение трубопроводов должно осуществляться с наружной стороны.

Подготовка перед использованием

Примечание

- При зарядке хладагента в системе, убедитесь, что заражаете в жидком состоянии, если хладагентом оборудования является R32. В ином случае, химический состав хладагента (R32) внутри системы может измениться и, таким образом, повлиять на производительность кондиционера.
- По характеру хладагента (R32, потенциал глобального потепления (GWP) 6 75), давление трубки очень высокое, так что будьте осторожными, когда вы устанавливаете и ремонтируете оборудование.
- Если шнур питания поврежден, он должен быть заменен изготовителем, е го агентом по обслуживанию или аналогичными квалифицированными сотрудникам для того, чтобы избежать непредвиденной ситуации.
- Установка этого продукта должна быть сделана опытными техниками т олько в соответствии с данным руководством.
- Температура холодильного контура будет высокой, пожалуйста, д ержите соединительный кабель на расстоянии от медной трубки.

Предустановка

Перед использованием кондиционера, не забудьте проверить и задать следующее.

- ***Предустановка пульта дистанционного управления***

Каждый раз после замены на новые батарейки в пульте дистанционного управления или, когда он находится включенным, пульт дистанционного управления автоматически предварительно настраивает тепловой насос. Если предназначением приобретаемого кондиционера, является только охлаждение, пульт дистанционного управления теплового насоса также может быть использован.

- ***Заданная подсветка пульта дистанционного управления (По желанию)***

Удерживайте любую кнопку на пульте дистанционного управления, чтобы активировать подсветку. Она автоматически отключается через 10 секунд.

Примечание: Подсветка является дополнительной функцией.

- ***Автоматический перезапуск предварительной установки***

Кондиционер имеет функцию автоматического перезапуска.

Защита окружающей среды

Это оборудование сделано из переработанного материала или материала повторного использования. Утилизация должна осуществляться в соответствии с местными правилами утилизации отходов. Перед его утилизацией, убедитесь, что отрезали шнур питания таким образом, что оборудование не может быть использовано повторно.
Для получения более подробной информации о работе и переработке этого продукта обратитесь в местные органы власти, которые занимаются раздельным сбором мусора или в магазин, где вы купили оборудование.

УТИЛИЗАЦИЯ ОБОРУДОВАНИЯ

Это оборудование имеет маркировку в соответствии с Европейской директивой 2012/19 / EC по утилизации электрического и электронного оборудования (WEEE).
Эта маркировка означает, что этот продукт не должен быть утилизирован вместе с другими бытовыми отходами на всей территории EC. Для предотвращения возможного ущерба для окружающей среды или здоровья человека вследствие неконтролируемой утилизации отходов, сдавайте их на переработку с целью повторного использования материальных ресурсов. Чтобы вернуть использованное устройство, пожалуйста, используйте системы сбора и возврата или обратитесь к продавцу, где был приобретен продукт. Они могут принимать этот продукт с целью безопасной утилизации для окружающей среды.

Замечания безопасности

Нижеследующие являются разъяснением и описанием возникших знаков в данной инструкции по эксплуатации.

Запрещение.

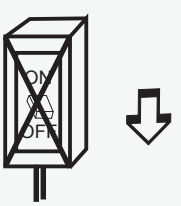
Обратить внимание на данный случай.

Гарантирование заземления.

Предупреждение:Неправильная работа может приводить к тяжелому повреждению, как смерть, тяжелое ранение и т.д.

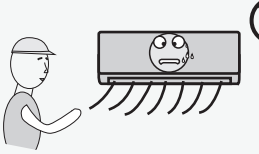
Необходимо использовать питание, соответствующее требованиям заводской таблички данного кондиционера.В противном случае, можно приводить к тяжелому повреждению, неисправностям или пожару.

Необходимо поддерживать чистоту выключателя питания или штепселя. Прочно и правильно соедините силовой провод, избегая поражения током или возникновения пожара из-за недостаточного контакта.

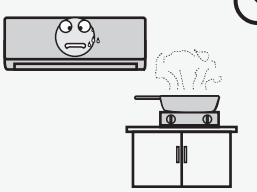


При работе кондиционера, абсолютно нельзя использовать выключатель питания или вытащить штепсель длявыключения кондиционера.Так будет возникать пожар из-за возникновения искры.

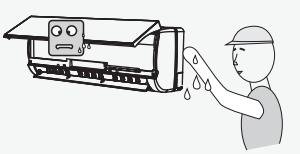
Потребитель имеет ответственность, что техник, имеющий свидетельство заземляет кондиционер по местным правилам или законам.



Это вредно для Вашего здоровья, если вокруг Вас долго существуется холодный воздух. Это подходит, что в комнате наполнено воздушным потоком.

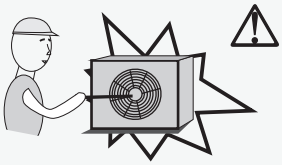


Предотвращайте течение воздушного потока до воздушной горелки и нагревателя.

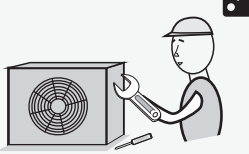


Нельзя нажать кнопки операции Вашим мокрыми рукам.

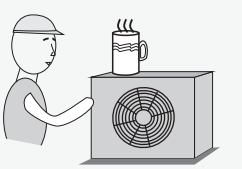
Когда кондиционер возникает неисправность, перед отключением питания, должны выключить кондиционерпультом ДУ.



Нельзя вставить палку или аналогичные препятствия в блок. В случае, что вентилятор вращается при высокой скорости, это будет приводить к повреждению.



Вам самому нельзя ремонтировать данный аппарат. Если неправильно сделают, это будет приводить к поражению током.



Нельзя положить какие-нибудь предметы на внешнем блоке.

Нельзя тащить и давить силовой провод или завязать узел, избегая повреждения силового провода.Повреждение силового провода может приводить к поражению током или пожару.

Меры предосторожности при использовании хладагента R32

В мультисистемах находится во множественных внешних блоках. Монтажные работы при базовой установке такие же, как и при обычном хладагенте (R22 или R410A). Однако, обратите внимание на следующие моменты:

⚠ ВНИМАНИЕ

1. **Перевозка оборудования, содержащего горючие хладагенты**
   Соблюдение правил перевозки
2. **Маркировка оборудования при использовании знаков**
   Соблюдение местных нормативов
3. **Утилизация оборудования с использованием воспламеняющихся хладагентов**
   Соблюдение национальных нормативов
4. **Хранение оборудования / техники**
   Хранение оборудования должно осуществляться в соответствии с инструкциями изготовителя.
5. **Storage of packed (unsold) equipment**
   - Обеспечение защиты с использованием упаковки для хранения должно быть создано таким образом, что при механическом повреждении оборудования внутри упаковки не будет вызвана утечка заряда хладагента.
   - Максимальное количество единиц оборудования, которые разрешается хранить вместе, будет определяться местными нормативами.
6. **Информация по обслуживанию**

6-1 Проверки в областях упаковки

Перед началом работы на системах, содержащих воспламеняющиеся хладагенты, необходима проверки безопасности для того, чтобы опасность возгорания свелась к минимуму. Чтобы прибегнуть к системе охлаждения, следующие меры предосторожности должны соблюдаться до проведения работ в системе.

6-2 Порядок работы

Работа должна производиться согласно контролируемому порядку выполнения для того, чтобы свести к минимуму риск горючего газа или пара, которые присутствует во время работы.

6-3 Общая зона производства работ

- Весь обслуживающий персонал и другие, работающие в местной зоне, должны быть проинструктированы о проводимых видах работ. Следует избегать работы в замкнутых пространствах.
- Зона вокруг рабочего пространства должна быть разделена на части. Убедитесь, что обеспечены безопасные условия в этой зоне в результате контроля горючих материалов.

6-4 Проверка на наличие хладагента

- Зона должна быть проверена с помощью соответствующего детектора хладагента до и во время работы, чтобы техник был уверен в остутсвии потенциально огнеопасных испарений.
- Убедитесь, что оборудование для обнаружения утечек, которое применяется, подходит для использования к воспламеняющимся хладагентам, т.е. не искрящимися, должным образом запечатанным или искробезопасным.

6-5 Наличие огнетушителя

- Если какая-либо работа с применением открытого огня должна быть проведена на холодильном оборудовании или каких-либо связанных частях, соответствующее оборудование для пожаротушения должно быть в распоряжении.
- Сухой порошок или углекислотный (CO_2) огнетушитель должны находиться рядом с зоной

⚠ ВНИМАНИЕ

зарядки.

6-6 Отсутствие источников воспламенения

- Ни одно лицо, которое проводит работу по отношению к холодильной системе, которая включает подвергание воздействию любого трубопровода, который содержит или содержал легковоспламеняющийся хладагент, не должно использовать любые источники возгорания таким образом, которые могут привести к возгоранию или взрыву.
- Все возможные источники воспламенения, в том числе курение, должны быть достаточно далеко от места установки, ремонта, удаления и утилизации, в течение которых воспламеняющийся хладагент, возможно, может быть выпущен в окружающее пространство.
- До начала работы должна быть осмотрена область вокруг оборудования, чтобы убедиться, что нет легковоспламеняющихся зоны риска или рисков воспламенения. Должны быть размещены знаки «Курение запрещено».

6-7 Проветриваемая зона

- Убедитесь, что зона находится в открытом пространстве или что она надлежащим образом проветривается, прежде чем нарушать систему или проводить какие-либо огневые работы.
- Вентиляции должна осуществляться на протяжении периода осуществления работы.
- Вентиляция должна без риска разогнать любой выпущенный хладагент, предпочтительно изгнать его во внешнюю атмосферу.

6-8 Проверки в холодильном оборудовании

- Где меняются электрические компоненты, они должны быть пригодными для этой цели и соответствовать надлежащей спецификации.
- Всегда должны быть соблюдены рекомендации по техническому обслуживанию и руководство по предоставляемым услугам. Если сомневаетесь, обратитесь в технический отдел производителя для получения помощи.
- Должны быть применены следующие проверки к установкам, использующие воспламеняющиеся хладагенты:
  - Размер загрузки в соответствии с размером комнаты, в пределах которой установлен хладагент, содержащий детали;
  - Техника вентиляции и выпускная труба работают надлежащим образом и не создают препятствий;
  - Если используется косвенная схема охлаждения, вторичная цепь должна быть проверена на наличие хладагента;
  - Маркировка для оборудования должна быть по-прежнему видна и читаема. Маркировка и знаки, которые являются неразборчивыми, должны быть исправлены;
  - Холодильная труба или компоненты установлены в положение, когда они вряд ли будут подвергаться воздействию какого-либо вещества, которые могут привести к коррозии хладагента - содержащих компонентов, если компоненты не состоят из материалов, которые по своей сути устойчивой к коррозии или соответствующим образом защищенные от коррозии.

6-9 Проверки электрических устройств

- Ремонт и техническое обслуживание электрических компонентов должны включать первоначальные проверки безопасности и процедуры контроля партии деталей.
- Если существует неисправность, которая может поставить под угрозу безопасность, то

⚠ ВНИМАНИЕ

электропитание не должно быть подключено к цепи, пока не будет в норме.

- Если неисправность не может быть устранена немедленно, но необходимо продолжение работы, то должны быть применены соответствующие временные меры для разрешения проблемы.
- Это должно быть сообщено владельцу оборудования, так что ставят в известность всех участников.
- Первоначальные проверки безопасности должны включать в себя:
  - Когда конденсаторы разряжаются: это должно быть сделано безопасным способом, чтобы избежать возможности образования искрения;
  - Когда там отсутствуют под напряжением электрические компоненты и электропроводка, подвергаемые воздействию во время зарядки, восстановления или продувки системы;
  - Когда есть непрерывность заземления.

7. Ремонт герметичных компонентов

- Во время ремонта загерметизированных компонентов, электропитание должно быть отключено от оборудования, которое работало до открытия герметичных крышек и т.д.
- Если электропитание оборудования крайне необходимо во время обслуживания, должна быть зайдествована постоянно активная оперделенная форма обнаружения утечек, которая должна быть расположена в наиболее критических местах, чтобы предупредить о потенциально опасной ситуации.
- Особое внимание должно быть уделено следующему, чтобы гарантировать, что при работе на электрических компонентах корпус не изменен таким образом, при котором уровень защиты не подвергся изменениям.
- Это включает повреждение кабелей, чрезмерное количество соединений, клеммы не изготовлены согласно оригинальной спецификации, повреждение герметики, неправильная установка крышек сальника и т.д.
- Убедитесь в том, устройство надежно закреплено.
- Убедитесь в том, что герметик или герметизирующие материалы не утратили качества, вследствие чего они больше не служат предотвращению попадания горючих атмосфер.
- Запасные части должны быть в соответствии со спецификациями изготовителя.

  ПРИМЕЧАНИЕ:

  Использование силиконового герметика может снизить эффективность некоторых видов оборудования для обнаружения утечек.

  Искробезопасные компоненты не должны быть изолированы до начала работы с ними.

8. Ремонт искробезопасных компонентов

- Не применять какие-либо постоянные индуктивные или емкостные нагрузки в цепи без гарантии, что это не приведет к превышению допустимого напряжения и тока, которые являются допустимыми для используемого оборудования.
- Искробезопасные компоненты являются единственными типами, которые могут воздействовать, находясь в присутствии воспламеняющихся атмосфер.
- Испытательное оборудование должно быть соответствующей номинальной мощностью. Замена компонентов производится только на части, которые указаны изготовителем.
- Другие части могут привести к воспламенению хладагента в атмосфере из-за утечки.

9. Кабели

- Убедитесь, что кабели не будут подвержены износу, коррозии, избыточному давлению, вибрации,

⚠ ВНИМАНИЕ

подпадать под острые края или любые другие неблагоприятные экологические последствия.

- Проверка должна также учитывать эффекты старения или продолжительной вибрации из таких источников, как компрессоры или вентиляторы.

10. Обнаружение горючих хладагентов

- Ни при каких обстоятельствах потенциальные источники воспламенения нельзя использовать в поиске или обнаружение утечек хладагента.
- Галоидная лампа (или любой другой датчик, который использует открытое пламя), не должны использоваться.

11. Методы обнаружения утечки

- Следующие методы обнаружения утечек считаются приемлемыми для систем, содержащих воспламеняющиеся хладагенты:
  - Электронные датчики утечки должны быть использованы для обнаружения воспламеняющихся хладагентов, но чувствительность не может соответствовать требованиям, или, возможно, потребуется повторная калибровка. (Оборудование системы обнаружения должно быть откалибровано в зоне, которая не содержит хладагент.)
  - Убедитесь, что датчик не является потенциальным источником возгорания и подходит для используемого хладагента.
  - Оборудование для обнаружения утечки устанавливается в процентах от НПВ (нижнего предела воспламеняемости) хладагента и должно быть откалибровано до применяемого хладагента и до соответствующего процента газа (25% максимум) для подтверждения.
  - Жидкости для обнаружения утечки подходят для использования с большинством хладагентов, но использование моющих средств, содержащих хлор, следует избегать, так как хлор может реагировать с хладагентом и способствовать коррозии медного трубопровода.
  - Если подозревается утечка, все открытый огонь должен быть отдален/погашен.
  - Если обнаружена утечка хладагента и требует пайки, весь хладагент должны быть изъят из системы или отделен (с помощью запорных клапанов) в части системы, удаленной от утечки.
  - Азот без примеси кислорода (OFN) должен быть очищены с помощью системы до и в процессе пайки.

12. Удаление и откачивание

- При проникновении холодильного контура, чтобы починить или для любой другой цели, используются обычные процедуры.
- Тем не менее, важно, что самая лучшая практическая рекомендация вытекает из того, что огнеопасность является предупреждающим фактором.
- Должны придерживаться следующей процедуре:
  - Удалите хладагент;
  - Выпустите контур с инертным газом;
  - Откачайте;
  - Выпустите снова инертный газ;
  - Откройте контур с помощью резки или пайки.
- Заряд хладагента должны быть восстановлены в соответствующих цилиндрах восстановления.

⚠ ВНИМАНИЕ

- Система должна «промыться» азотом без примеси кислорода (OFN) для срабатывания устройства безопасности.
- Может потребоваться повторить этот процесс несколько раз.
- Сжатый воздух или кислород не должны использоваться для выполнения этой задачи.
- Промывка должна быть достигнута путем нарушения вакуума в системе с помощью азота без примеси кислорода (OFN) и продолжаться до заполнения до тех пор, пока не будет достигнуто рабочее давление, затем выпущенное в атмосферу, и, наконец, образовав вакуум.
- Этот процесс должен быть повторен, пока не будет никакого хладагента в системе. Когда используется последняя заправка азота без примеси кислорода (OFN), система должна сбросить давление до атмосферного давления для того, чтобы снова запустить работу.
- Эта операция является абсолютно необходимой, если будут проводиться операции пайки трубопровода. Убедитесь, что розетка для вакуумного насоса находится далеко от любых источников воспламенения и имеется вентиляция.

13. Процедуры зарядки

- В дополнение к обычным процедурам зарядки, должны соблюдаться следующие требования:
  - Гарантия, что не происходит загрязнение различных хладагентов при использовании зарядного оборудования.
  - Шланги и линии должны быть как можно короче, чтобы свести к минимуму количество хладагента, содержащегося в них.
  - Цилиндры должны храниться в вертикальном положении.
  - Убедитесь, что система охлаждения заземлена перед загрузкой системы хладагентом.
  - Пометьте систему, когда завершена зарядка (если еще не завершена).
  - Должна быть предпринята особая осторожность, чтобы не переполнять систему охлаждения.
- До подзарядки системы она должна быть протестирована с азотом без примеси кислорода (OFN) .
- Система подвергается испытанию на герметичность после завершения зарядки, но до ввода в эксплуатацию.
- Последующее испытание на герметичность должно проводиться до покидания объекта.

14. Вывод из эксплуатации

- Перед проведением этой процедуры очень важно, чтобы техник был полностью знаком с оборудованием и всеми его деталями.
- Рекомендуется передовой опыт, чтобы были безопасно восстановлены все хладагенты.
- До осуществления задачи образец масла и хладагента должны быть взяты в случае, если потребуется анализ до повторного использования мелиорированного хладагента. Важно, чтобы было подключено электропитание до начала выполнения задачи.

  a) Ознакомьтесь с оборудованием и его эксплуатацией.

  b) Изолируйте система с помощью электричества.

  c) Перед началом процедуры убедитесь, что:
  - Механическое оборудование доступно, если требуется для обработки цилиндров хладагента;
  - Все личные средства защиты имеются и используются соответствующим образом;

⚠ ВНИМАНИЕ

- Процесс восстановления контролируется компетентным лицом на протяжении всего времени;
- Восстановление оборудования и цилиндров выполняется согласно соответствующим стандартам.

d) Откачайте систему хладагента, если это возможно.

e) Если невозможно создать вакуум, создайте разветвленный трубопровод, чтобы мог быть удален хладагент из различных частей системы.

f) Убедитесь, что цилиндр находится на весах перед началом скачивания.

g) Запустите установку сбора хладагента и работайте в соответствии с инструкциями изготовителя.

h) Не перегружайте цилиндры. (Не более 80% загрузки объема жидкости).

i) Не превышайте максимальное рабочее давление в цилиндре, даже временно.

j) Когда цилиндры были заполнены правильно и процесс завершен, убедитесь, что цилиндры и оборудование удалены быстро с места работы и все запорные вентили закрыты на оборудовании.

k) Восстановленный хладагент не загружается в другую систему охлаждения, если он не был очищен и проверен.

15. Маркировка

- Оборудование должно быть отмечено с указанием, что оно было выведено из эксплуатации и освобождено от хладагента.
- Маркировка должна быть датирована и подписана.
- Убедитесь, что есть маркировка на оборудовании с указанием, что оборудование содержит воспламеняющийся хладагент.

16. Восстановление

- При удалении хладагента из системы, либо для обслуживания или вывода из эксплуатации, рекомендуется применение правильных методов производства работ, что все хладагенты удалены безопасно.
- При передаче хладагента в цилиндры, убедитесь, что используются только соответствующие цилиндры сбора хладагентов.
- Убедитесь, что доступно соответствующее количество цилиндров для проведения полного заряда системы.
- Все цилиндры, которые должны быть использованы, предназначены для извлеченного хладагента и маркируется для этого хладагента (т.е. специальные цилиндры для сбора хладагента).
- Цилиндры должны быть в комплекте с предохранительным клапаном и соединенными отсекающими клапанами в хорошем рабочем состоянии.
- Пустые цилиндры сбора изъяты и, если возможно, охлаждаются до наступления выздоровления.
- Восстановление оборудование должно быть в хорошем рабочем состоянии с набором инструкций, касающихся оборудования, которое в руке и должны быть пригодны для восстановления горючих хладагентов.
- Кроме того, набор калиброванных весов должен быть доступен и в хорошем рабочем состоянии.
- Шланги должна быть с муфтами с отключающими устройствами без утечки и в хорошем

⚠ ВНИМАНИЕ

состоянии.

- Перед использованием установка сбора хладагента, убедитесь, что он находится в соответствующем рабочем состоянии, рабочее состояние надлежащим образом поддерживается, и что любые связанные с ними электрические детали герметизированы для предотвращения возгорания в случае утечки хладагента.
- Обратитесь к производителю, если есть сомнения.
- Извлеченный хладагент должен быть возвращен поставщику хладагента в соответствующем цилиндре для сбора, и должен прилагаться соответствующий Акт передачи отходов.
- Не смешивайте хладагенты в системах сбора и особенно в цилиндрах.
- Если должны быть удалены компрессоры или компрессорные масла, убедитесь, что они были изъяты до приемлемого уровня, чтобы быть уверенным, что легковоспламеняющиеся хладагент не останется в смазке.
- Процесс изъятия осуществляется до возвращения компрессора поставщикам.
- Должно быть использовано только электрическое отопление для корпуса компрессора для ускорения этого процесса.
- Когда масло сливают из системы, то это должно быть выполнено безопасно.

⚠ ВНИМАНИЕ

- Когда перемещаете или устанавливаете на новое место кондиционер, проконсультируйтесь у опытных техников по обслуживанию с целью отключения и повторной установки блока.
- Не устанавливайте любую другую электротехническую продукцию или бытовые вещи под внутренним блоком или наружным блоком. Конденсат капает из блока и может намочить вещи, что может привести к повреждению или неисправности вашего имущества.
- Не используйте средства для ускорения процесса размораживания или очистки, кроме тех, которые рекомендованы изготовителем.
- Прибор должен храниться в помещении, не имеющем непрерывно работающих источников возгорания, например: (открытого огня в операционной газовой установке или работающем электрическом нагревателе)
- Не прокалывайте и не сжигайте.
- Знайте, что хладагенты не могут содержать запах.
- Вентиляционные отверстия должны быть без засора.
- Прибор должен храниться в хорошо проветриваемом помещении, где размер комнаты соответствует площади помещения, указанной для эксплуатации.
- Прибор должен храниться в помещении, не имеющем непрерывного открытого огня (например, включенного газового прибора) и источников воспламенения (например, включенного электрического нагревателя).
- Любое лицо, который занимается работой с /или взломом холодильного контура, должно иметь соответствующий действительный сертификат от промышленного аккредитованного органа по оценке, на основании которого возлагаются полномочия в рамках компетенции для безопасной обработки хладагентов в соответствии с отраслевой лицензированной оценочной

⚠ ВНИМАНИЕ

спецификацией.

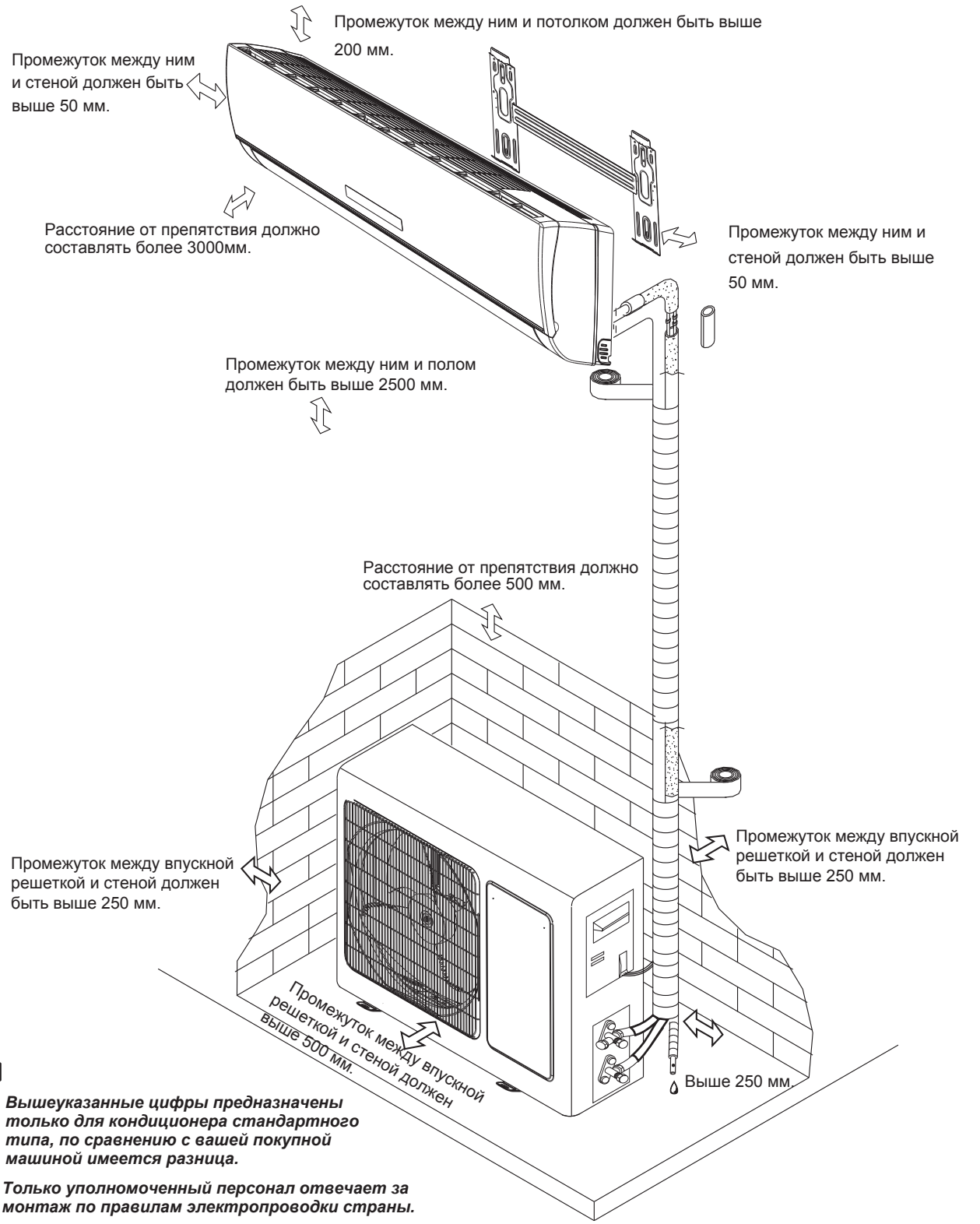
- Обслуживание должно производиться только в соответствии с рекомендациями изготовителями оборудования.
- Для технического обслуживания и ремонта требуется помощь других квалифицированных кадров, которые будут осуществляться под наблюдением лица, который компетентен в использовании горючих хладагентов.
- Не используйте средства для ускорения процесса размораживания или очистки, кроме тех, которые рекомендованы изготовителем.
- Прибор должен устанавливаться, эксплуатироваться и храниться в помещении с площадью больше чем в 10 m^2.
- Установка трубопровода должна быть проведена в помещении с площадью пола больше чем10 m^2.
- Трубопровод должен соответствовать национальным нормам по газу.
- Максимальное количество расхода хладагента составляет 2.5кг. Удельный объем хладагента основан на паспортной табличке наружного блока.
- М еханические соединители, используемые внутри помещения, должны соответствовать требованиям ISO 14903. Если механические соединители повторно используются внутри помещения, уплотняющие части должны быть заменены на новые. Если конические соединения повторно используют внутри помещения, коническая часть должна быть повторно развальцована.
- Монтаж трубопроводов должен быть сведен к минимуму.
- Механические соединения должны быть доступны для обслуживания.

Объяснение символов отображается на внутреннем блоке или наружном блоке.

Внимание, опасность возгорания	**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**	Этот символ показывает, что это устройство использует огнеопасный хладагент. Если происходит утечка хладагента и он подвергается воздействию внешнего источника зажигания, есть риск возгорания
	ВНИМАНИЕ	Этот символ показывает, что необходимо внимательно прочитать руководство по эксплуатации.
	ВНИМАНИЕ	Этот символ показывает, что услуга персонал должен обращаться с этим оборудованием, ссылаясь на руководство по установке.
	ВНИМАНИЕ	Этот символ показывает, что информация доступна, такая как руководство по эксплуатации или руководство по установке.

Описание монтажа продукции

Монтажная схема продукции



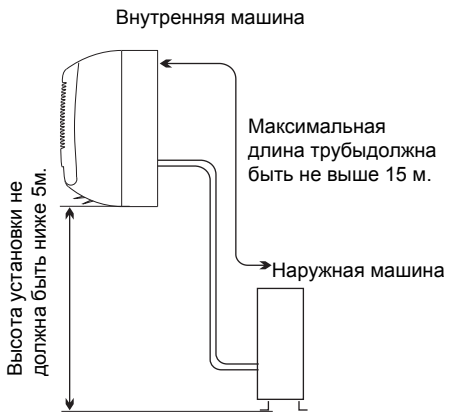
- ***Вышеуказанные цифры предназначены только для кондиционера стандартного типа, по сравнению с вашей покупной машиной имеется разница.***
- ***Только уполномоченный персонал отвечает за монтаж по правилам электропроводки страны.***

Описание монтажа продукции

Выбор места установки

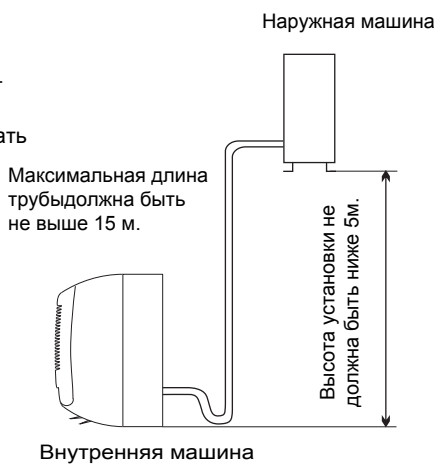
Монтажное место внутренней машины

- Перед выпускным отверстием воздуха не следует иметь любое препятствие, воздух кондиционера может удачно распространять по целой комнате.
- Монтажное место должно гарантировать удобное расположение трубы и отверстия стены.
- По правилам монтажной схемы продукции в предыдущей странице, гарантировать промежуток между стеной и потолком внутренней машины.
- Монтажное место должно гарантировать удобное снятие фильтрационной сетки.
- Расстояние между внутренней машиной, контроллером и телевизором, радиоприемником должно быть более 1 м.
- Во избежание помехи флуоресцентной лампы на внутреннюю машину, необходимо отдаляться от него.
- Как можно в отдалении от флуоресцентной лампы.
- Во избежание неуспешного впуска воздуха внутренней машины, перед впускной решеткой внутренней машины не следует положить любой предмет.
- Установлен на стене, где можно достаточно выдерживать вес блока.
- Установлен на месте, где не будет увеличивать шум действия и колебание.
- В отдалении от прямых солнечных лучей и источника нагрева. Нельзя положить легковоспламеняющийся материал или топочное устройство на верху данного блока.



Место установки наружной машины

- Место установки должно быть удобным и вентиляционным..
- Нельзя установить в месте, где легко возникать утечку огнеопасного газа.
- Необходимо гарантировать промежуток между наружной машиной и стеной.
- Длина трубы между внутренним и наружным блоком по умолчанию должна составлять не более 5 метров в заводском состоянии, но она может достигать максимум 15 метров с дополнительным зарядом хладагента.
- Место установки наружной машины должно отдаляться от засаливания или сернистого газа.
- Во избежание повреждения шламовой воды, нельзя установить наружную машину по сторонам дороги.
- Во избежание увеличения шума, следует установить наружную машину в прочную основу.
- Следует установить наружную машину в месте, где выходное отверстие воздуха не имеет препятствия.
- В избежание установки под прямые солнечные лучи, в приходе или сбоку, или вблизи источника нагрева и вентилятора. В отдалении от легковоспламеняющегося материала,сильного масляного тумана, мокрого или неровного места.



Тип	Макс. допустимая длина трубы без дополнительного хладагента (м)	Предел длины трубы (м)	Предельное значение разницы высоты H (м)	Нужный дополнительный объем охлаждающего агента (g/m)
7K~18K	5	15	5	20
21K~25K	5	15	5	30
28K~36K	5	15	5	40

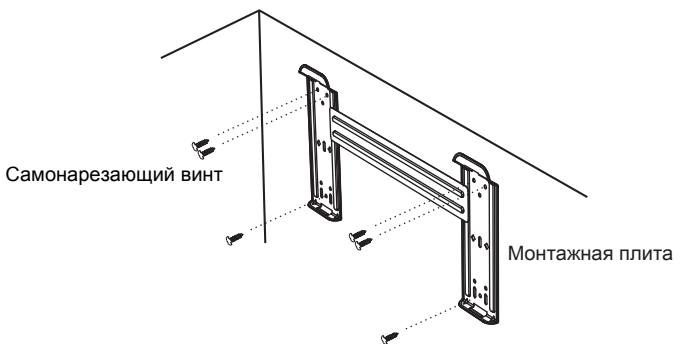
Если фактическая высота или длина трубы превышают установленную сферу в вышеуказанной таблице, можете консультировать с поставщиком.

Описание монтажа продукции

Монтаж внутренней машины

1. Установитите монтажную плиту

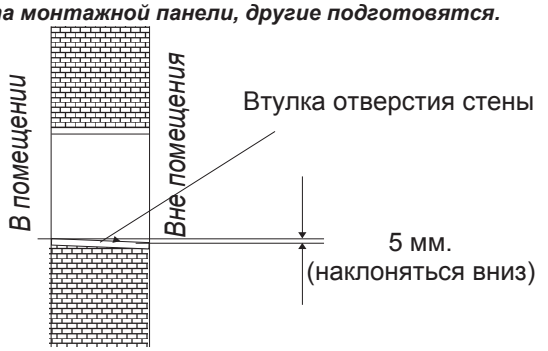
- Выберите место установки монтажной плиты по направлению трубы и месту внутренней машины.
- Поддерживайтегоризонтальность монтажной плиты ватерпасом или вертикальной линией.
- Сверлите стену глубиной 32 мм., используется для крепления монтажной плиты.
- Вставите пластмассовую пробку в отверстие, крепить монтажную плиту резьбонарезающим винтом.
- Проверите прочность монтажной плиты.Потом сверлите для трубопровода.



Внимание:По сравнению с вышеуказанной схемой, внешний вид вашей монтажной плиты возможно имеет разницу, однако монтажный метод является подобным.
Внимание: Как показано на верхнем рискунке, что шесть отверстий, сочетанные с самонарезающим винтам на монтажное панели необходимо быть использованы для ремонта монтажной панели, другие подготовятся.

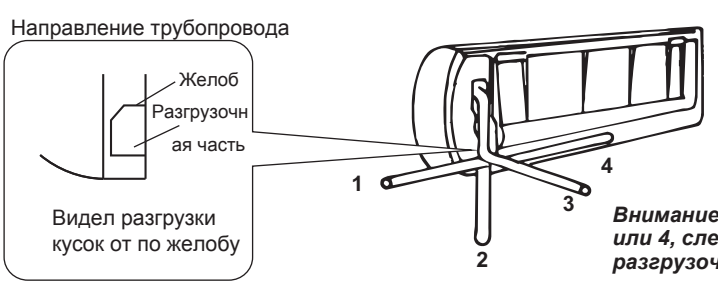
2. Сверлите отверстие для трубопровода.

- По месту монтажной плиты определите место отверстия для трубопровода.
- Сверлите отверстие.Данное отверстие должно быть немножко вниз к наружной части.
- Вставите втулку в отверстие стены, чтобы поддерживать чистоту стены.



3. Монтаж трубы внутренней машины

- Вдерните трубу (жидкую трубу и газовую трубу) и кабель вне стены в отверстие стены в помещение, или после соединения между кабелем и трубопроводом в помещении, вдернуть их в отверстие стены в наружное место, чтобы соединять наружную машину.
- По направлению трубопровода снять разгрузочную часть (смотрите следующую схему)

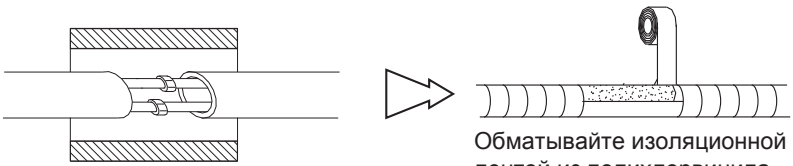


Внимание: При установке по направлению 1, 2 или 4, следует снять соответствующую разгрузочную часть из внутренней машины.

- После соединения трубы по правилам, установить дренажную трубу.Потом соедините силовой провод.После соединения силового провода, обматывайте трубу, силовой провод, дренажную трубу вместе с теплоизоляционным материалом.

Описание монтажа продукции

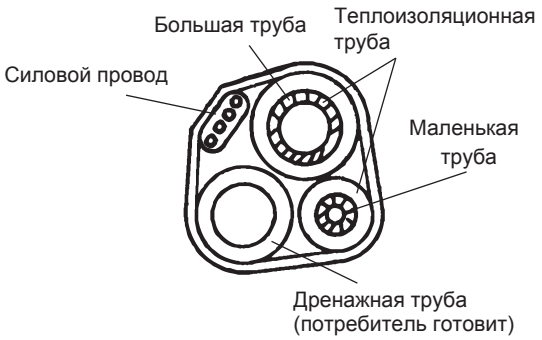
- ***Теплоизоляция соединительного места трубы:*** Обматывайте соединительное место трубы теплоизоляционным материалом, потом обматывайте изоляционной лентой из полихлорвинила.



- ***Теплоизоляция трубы:***

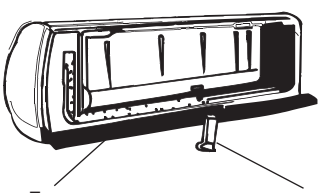
a. Положите дренажную трубу под трубой.
b. Теплоизоляционный материал использует полиэтиленовую пену толщиной 6 мм.

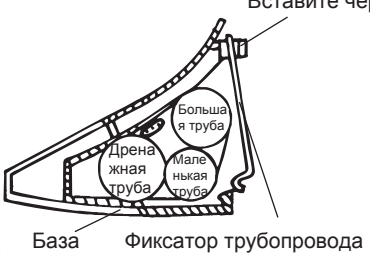
Внимание:Потребитель сам готовит дренажную трубу.

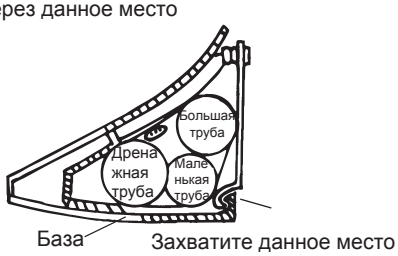


- Нельзя наклонять или вытягивать дренажную трубу, или погружать одну сторону в воду.
  Если дренажная труба требует соединять удлинительную трубу, необходимо гарантировать теплоизоляцию при проходе через внутреннюю машину.

- Когда труба направляет направо, труба, силовой провод и дренажная труба требуют теплоизоляцию, и крепить в заднюю сторону внутренней машины фиксатором трубы.

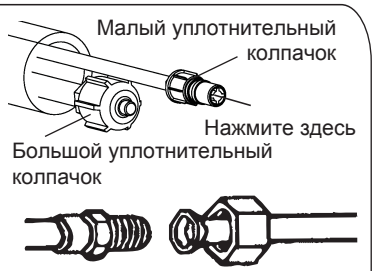






A. Вставитефиксатор трубопровода в желоб. B. Давите данное место, чтобы крепить фиксатор трубы в базу.

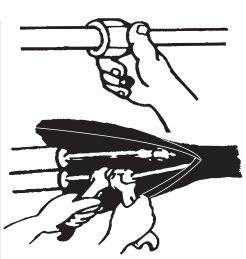
Соединительная труба:



a. Прежде чем отвинтить большой и малый уплотнительный колпачок, надавливайте пальцем на малый уплотнительный колпачок, пока не прикатиться шум от выхлопа, затем ослабьте нажим.
б. Соедините трубы внутреннего блока при помощи двух гаечных ключей. Особое внимание следует уделить допустимому усилию затяжки, как показано ниже, чтобы предотвратить деформацию и разрушение труб, соединителей и конусных гаек.
c. Предварительно затяните их пальцами, затем при помощи гаечных ключей.

Если вы не услышали шум от выхлопа, свяжитесь с торговой компанией.

Тип	Размер трубопровода	Момент силы	Ширина гаек	Минимальная толщина
7k~12K, 14k~18K, 22K	Боковая сторона жидкой трубы (φ6 мм. или дюйм 1/4)	15~20N·m	17mm	0.5mm
18K#, 21K~36K	Боковая сторона жидкой трубы (φ9.53 мм. или дюйм 3/8)	30~35N·m	22mm	0.6mm
7K~12K	Боковая сторона газовой трубы (φ9.53 мм. или дюйм 3/8)	30~35N·m	22mm	0.6mm
12K#, 14K~18K	Боковая сторона газовой трубы (φ12 мм. или дюйм 1/2)	50~55N·m	24mm	0.6mm
18K#, 21K~36K	Боковая сторона газовой трубы (φ16 мм. или дюйм 5/8)	60~65N·m	27mm	0.6mm
36K#	Боковая сторона газовой трубы (φ19 мм. или дюйм 3/4	70~75N·m	32mm	1.0mm



Внимание: Тип кондиционера12K#,18K#,36K# больше, чем 12K,18K,36K.

Примечание: соединение трубопроводов должно проводиться на наружной стороне!

4. Соединение кабеля

- Внутренняя машина

Электрическое соединение внутренней машины заключается в том, что по методу соединения проводов наружной машины отдельно соединять электропровод с зажимом панели управления.

Внимание:Для некоторых типов, требует снять корпус, чтобы соединять с зажимом внутренней машины.

- Наружная машина

1). Вывинтите винт и снять кожух электропроводки из наружной машины.Соединять силовой провод с зажимом панели управления (как показано в нижеследующих пунктах).
2). К репите силовой провод в панель управления с помощью кабельного зажима.
3). Установитеь винтами кожух электропроводки в исходное положение.
4).Для типов машины 24 К и выше, между питанием и кондиционером следует установить стандартный выключатель.
Необходимо установить выключающее устройство, которое может правильно выключить все силовые проводы.

Цифры в данной инструкции основываются на схеме внешнего вида стандартного типа.Поэтому, по сравнению с вашим покупным кондиционером, внешний вид кондиционера в данной инструкции возможно имеет разницу.

Внимание:

1. Необходимо специально установить отдельный контур питания для кондиционера.Метод электропроводки смотрите электрическую схему в кожухе электропроводки.
2. Диаметр кабеля должен соответствовать правилам стандарта электропитания.
3. Проверите линию и гарантировать прочное крепление после соединения кабеля.
4. Для влажной зоны необходимо установить прерыватель на землю.

Стандарт кабеля

Емкость кабеля (Btu/h)	Силовой провод		Силовой провод	
	Тип	Нормальное поперечное сечение	Тип	Нормальное поперечное сечение
7K~12K	H07RN-F	1.0/1.5mm²X3	H05RN-F	0.75mm²X4
	H07RN-F	1.0/1.5mm²X3	H07RN-F	1.0/1.5mm²X5
7K*~12K*	H05VV-F	1.0/1.5mm²X3	H07RN-F	1.0/1.5mm²X4
	КРУГЛЫЙ 1100V YY IS:694	1.0/1.5mm²X3	H07RN-F	1.0/1.5mm²X4
14K~18K	H07RN-F	1.5mm²X3	H05RN-F	0.75mm²X4
	H07RN-F	1.5mm²X3	H07RN-F	1.5mm²X5
14K*~18K*	H05VV-F	1.5/2.5mm²X3	H07RN-F	1.5/2.5mm²X4
	КРУГЛЫЙ 1100V YY IS:694	1.5/2.5mm²X3	H07RN-F	1.5/2.5mm²X4
21K~36K	H07RN-F	2.5mm²X3	H05RN-F	0.75mm²X4
	H07RN-F	2.5mm²X3	H07RN-F	1.0mm²X4
	H07RN-F	2.5mm²X3	H07RN-F	2.5mm²X5
21K*~30K*	H05VV-F	2.5mm²X3	H07RN-F	2.5mm²X4
21K**~24K**	H05VV-F	1.5mm²X3	H07RN-F	1.5mm²X4

Примечание: 1. K* означает, что электропитание данной модели из внутреннего блока.
2. K** означает тип электроснабжения комнатного оборудования, линия питания которого имеет штепсель.
3. Стандартное поперечное сечение шнура питания и соединительного шнура питания для моделей 14K*~ 18K*в тропических климатических условиях (T3) соответствует 2.5mm²x4.

Внимание:
Штепсель необходимо быть легкодоступным после установки данного аппарата в случае необходимости его несоединения. Если невозможно, соедините аппарат с коммутационной аппаратурой с двумя полюсми, в том числе отделение контакта как минимум 3mm в доступном месте даже после установки.

Схема электропроводки

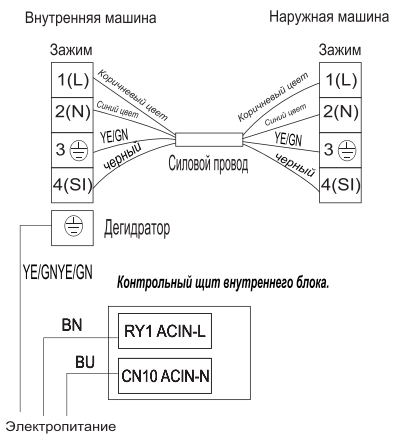
Предупреждение: Перед тем, как получить доступ к клеммам, убедитесь, что все цепи **питания системы отключены.**

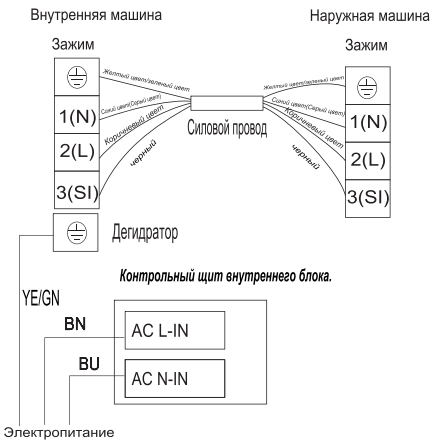
Гарантируйтеодинаковый цвет силового провода и номер зажимов между внутренней машиной и наружной машиной.

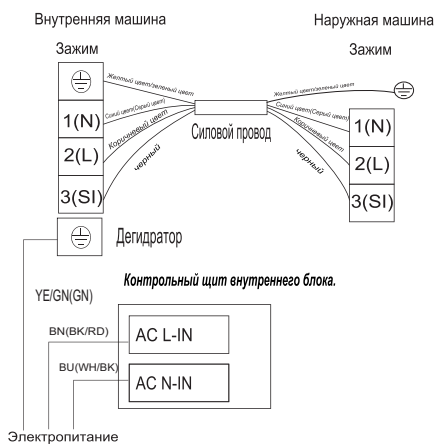
Для модели K*,K, электропитание соединено из внутреннего блока с выключателем.**

Этот график только для справки, фактический терминал является реальным.

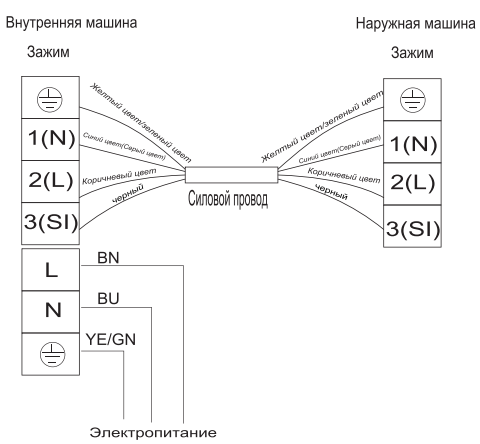
- ***Тип 7K*~13K****







- ***Тип 14K* ~30K*/ Тип21K**~24K****



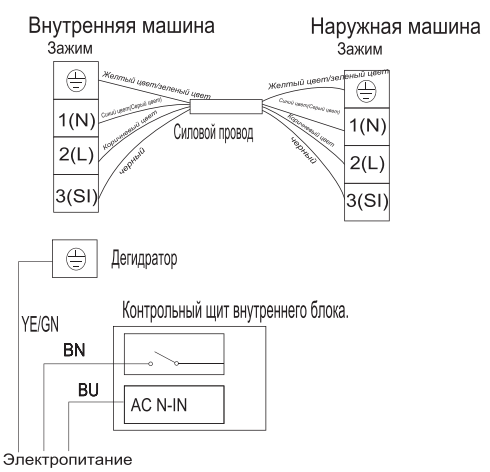
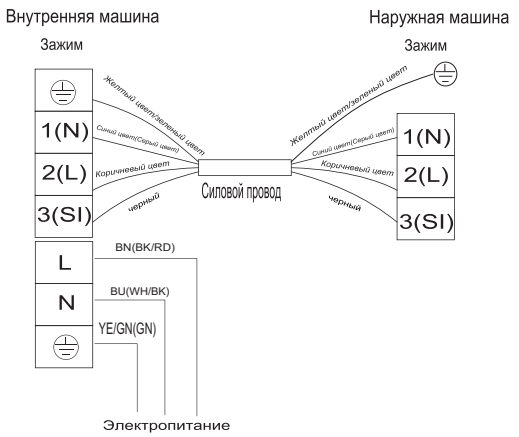
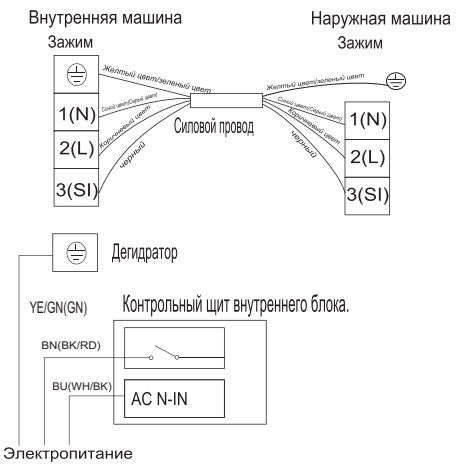
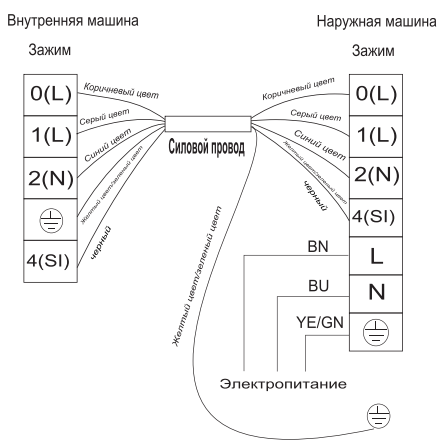


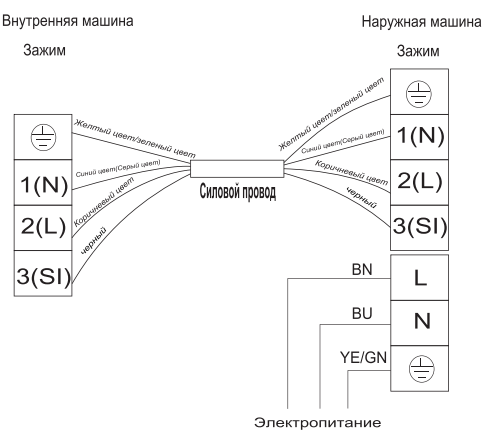
Схема электропроводки



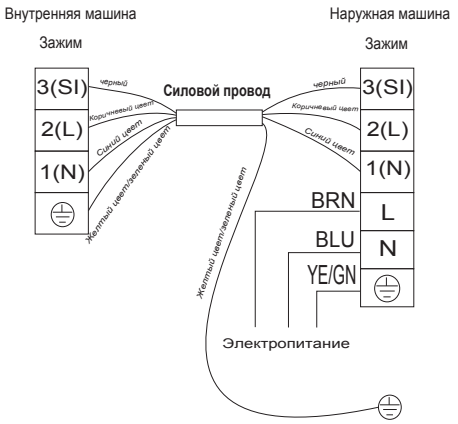


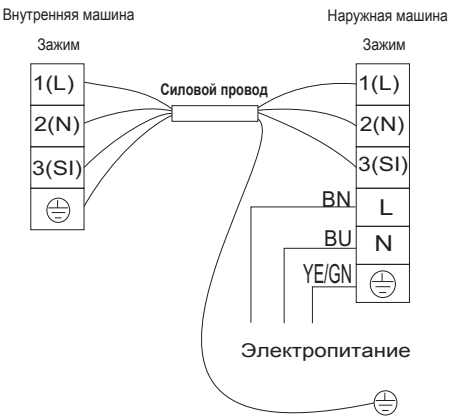
- ***Тип 7K~36 K***



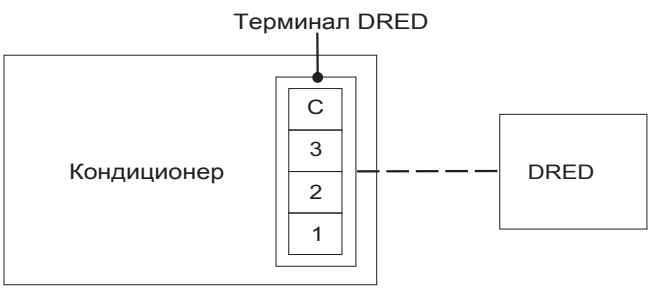


Описание монтажа продукции





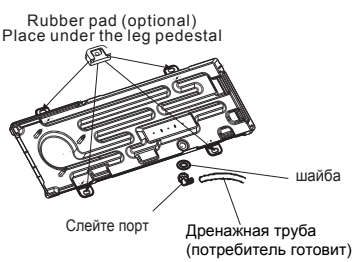
- Для некоторых кондиционеров, экспортируемых в Австралию, подключите устройство DRED к терминалу DRED на кондиционере.



Монтаж наружной машины

1.Установите выпускное отверстие и дренажную трубу (только тип теплового насоса).

Когда кондиционер работает в режиме «нагрева», наружная машина выпускает конденсационную воду.
Чтобы не мешать нормальной жизни вашего соседа и защищать окружающую среду, следует установить выпускное отверстие и дренажную трубу для течения конденсационной воды.Только установите дренажное отверстие и резиновую шайбу для поддона внешнего блока, потом соедините дренажную трубу с отверстием, как показано на правом рисунке.



2. Установите и крепить наружную машину.
Прочно установите болт и гайки на ровном, прочном полу.
Если требуется установить на стене или на крыше, необходимо гарантировать прочное крепление опоры, не следует возникать трясение из-за сильного колебания или сильного ветра.

3. Соединение трубопровода наружной машины
- Снимите крышку двухходового клапана и трехходового клапана.
- По установленному моменту силы соединять трубопровод с двухходовым клапаном и трехходовым клапаном.

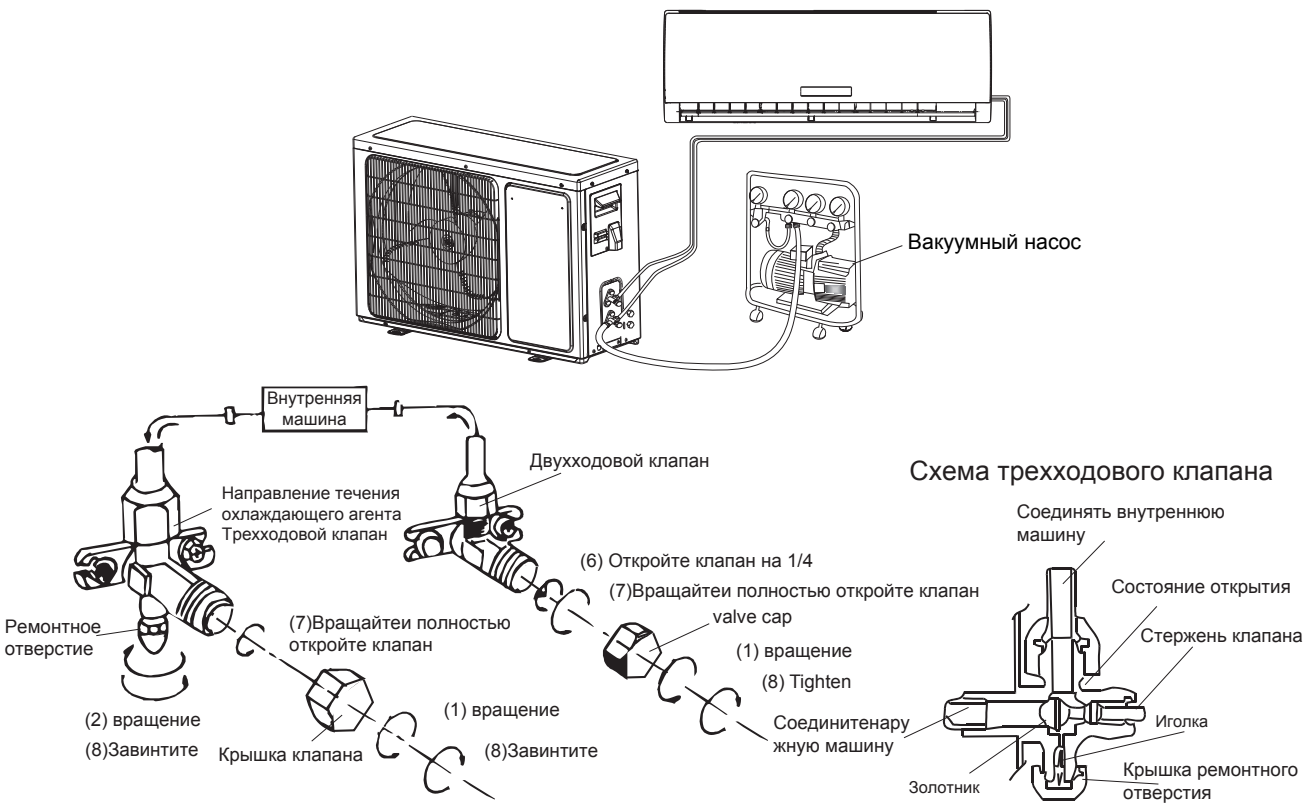
4. Соединение кабеля наружной машины (смотрите предыдущий лист)

Описание монтажа продукции

Выпуск воздуха

Остаточный воздух в охлаждающей циркуляции имеет влажность, может приводить к возникновению неисправностей компрессора.После соединения между внутренней машиной и наружной машиной, с помощь вакуумного насоса выпускать остаточный воздух и влажность в охлаждающей циркуляции, как показано на следующем рисунке.

Внимание:В целях защиты окружающей среды, нельзя прямо выпускать охлаждающий агент в атмосферу.



Как очистить газовый трубопровод:

(1).Вывинтите винт и снимите крышку двухходового клапана и трехходового клапана.

(2). Вывинтите винт и снимите крышку ремонтного клапана.

(3). Соедините рукав вакуумного насоса с ремонтным клапаном.

(4). Пустите вакуумный насос и работать около 10~15 мин., вплоть до того, когда вакуум достиг 10 мм. ртутного столба.

(5). При работе вакуумного насоса, закройте кнопку низкого давления в манифольде вакуумного насоса. Потом остановите вакуумный насос.

(6). Откройте двухходовой клапан на 1/4, через 10 сек. снова закрыть его.С помощью мыльного раствора или электронного указателя утечки проверять герметичность соединения.

(7). Поверните шток 2- и 3-ходового клапанов, чтобы полностью открыть клапаны. Отключите гибкий шланг вакуумного насоса.

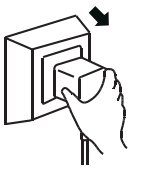
(8). З амените и завинтите крышку клапана.

Обслуживание

◆ Обслуживание передней панели

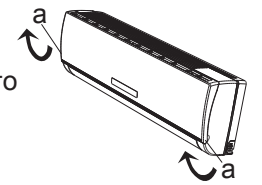
1 Отключение питания

Перед отключением питания, необходимо выключить кондиционер.



2

Руками схватите за место «a» и вытащите, можно снять переднюю панель.



3 Легонько очистите мягкой тканью.

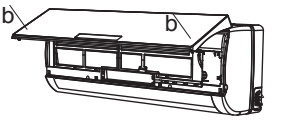
Если передняя панель очень грязная, то очистите мягкой мокрой тканью.

4 Нельзя очистить оборудование бензином, полировальным порошком или другим летучим веществом.

5 Нельзя брызгать воду на внутренню ю машину.

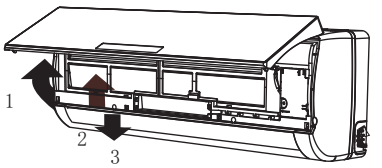
6 Установите переднюю панель в исходное положение и закрыть.

Нажмитевниз место «b», чтобы установить переднюю панель в исходное положение и закрыть.



◆ Обслуживание фильтрационной сетки

1 Остановите работу устройства, отключите подачу питания и снимите воздушный фильтр.



1.Откройте переднюю панель.
2.С передней стороны кондиционера легонько вверх двигать ручку фильтрационной сетки.
3.Схватите за ручку фильтрационной сетки и вытащите фильтрационную сетку.

2 Очистите и установите фильтрационную сетку в исходное положение.

Если пыль совершенно очевидная, то очистите теплым моющим средством.После очистки положитеего в прохладное место для сушки.

3 Закройтепереднюю панель.

☑ Если пыли очень много в среде работы кондиционера, тонужно очистить фильтрационную сетку один раз на каждые две недели.

Через 100 часов работы кондиционера, необходимо очистить фильтрационную сетку.

Защита

◆ Условие работы

Рабочая температура

Температура		Охлаждение	Нагрев	Сушка
Температура в помещении	Макс	32℃	27℃	32℃
	Мин.	21℃	7℃	18℃
Температура снаружи	Макс	43℃	24℃	43℃
	Мин.	*примечание	-15℃	21℃

ПРИМЕЧАНИЕ:

****При этой рабочей температуре достигается оптимальная производительность. Возможно срабатывание защитного устройства и остановка прибора, если кондиционирование воздуха используют, выходя за пределы этих условий.***

****Для моделей, рассчитанных на тропический климат (T3), максимальная температура снаружи составляет 55 ℃ вместо 43 ℃.***

****Благодаря уникальному дизайну, некоторые модели могут продолжать охлаждение при температуре снаружи -15 ℃. Как правило, оптимальное охлаждение будет достигнуто при температуре выше 21 ℃. Пожалуйста, проконсультируйтесь с продавцом для получения дополнительной информации.***

****Некоторые модели могут продолжать нагрев при температуре снаружи -15 ℃, а некоторые модели могут осуществляться нагрев при температуре снаружи -20 ℃ и ниже.***

Для некоторых продуктов допускается выход за пределы температурного диапазона. Пожалуйста, проконсультируйтесь с продавцом в особых случаях. Из отводной трубки может капать конденсат, если кондиционер работает в режиме «ОХЛАЖДЕНИЕ» или «СУШКА» при двери или окне, открытых продолжительное время, в условиях относительной влажности более 80%.

◆ Загрязнение шума

- Установите кондиционер в месте, где можно выдержать его вес, чтобы снизить шум при работе кондиционера.
- Установите кондиционер в месте, где возникший шум при работе и выхлопе не будет влиять на нормальную жизнь вашего соседа.
- Перед выпускным отверстием воздуха наружной машины кондиционера нельзя положить любое препятствие, во избежание увеличения степени шума.

◆ Особенность защитного устройства

1. **Защитное устройство играет роль в следующих условиях.**
   - Снова пустите после останова кондиционера или измените модель работы в процессе работы, Вы должны ждать три минута.
   - После подключения к сети незамедлительно включитекондиционер, через 20 сек. Кондиционер работает

2. Если все режимы работы остановятся, то снова нажмите кнопкуON/OFF(ВКЛ. /ВЫКЛ.)для вторичного пуска, если таймер отменен, требует снова установить.

◆ особенностьрежима HEATING(НАГРЕВА)

Подогрев

При работе в режимеHEATING(НАГРЕВА), должны ждать 2-5 минут

Оттаивание

При работе в режиме **HEATING(НАГРЕВА)**, кондиционер может автоматически произвести оттаивание (удаление льда) для увеличения эффективности.
Данный процесс обычно продолжает 2-10 минут.В процессе оттаивания, вентилятор будет остановить вращение.
После завершения оттаивания, кондиционер автоматически возвращает в режим **HEATING(НАГРЕВА)**.

Внимание:Для типа машины, имеющего только охлаждающую функцию, не имеется нагревательная функция.

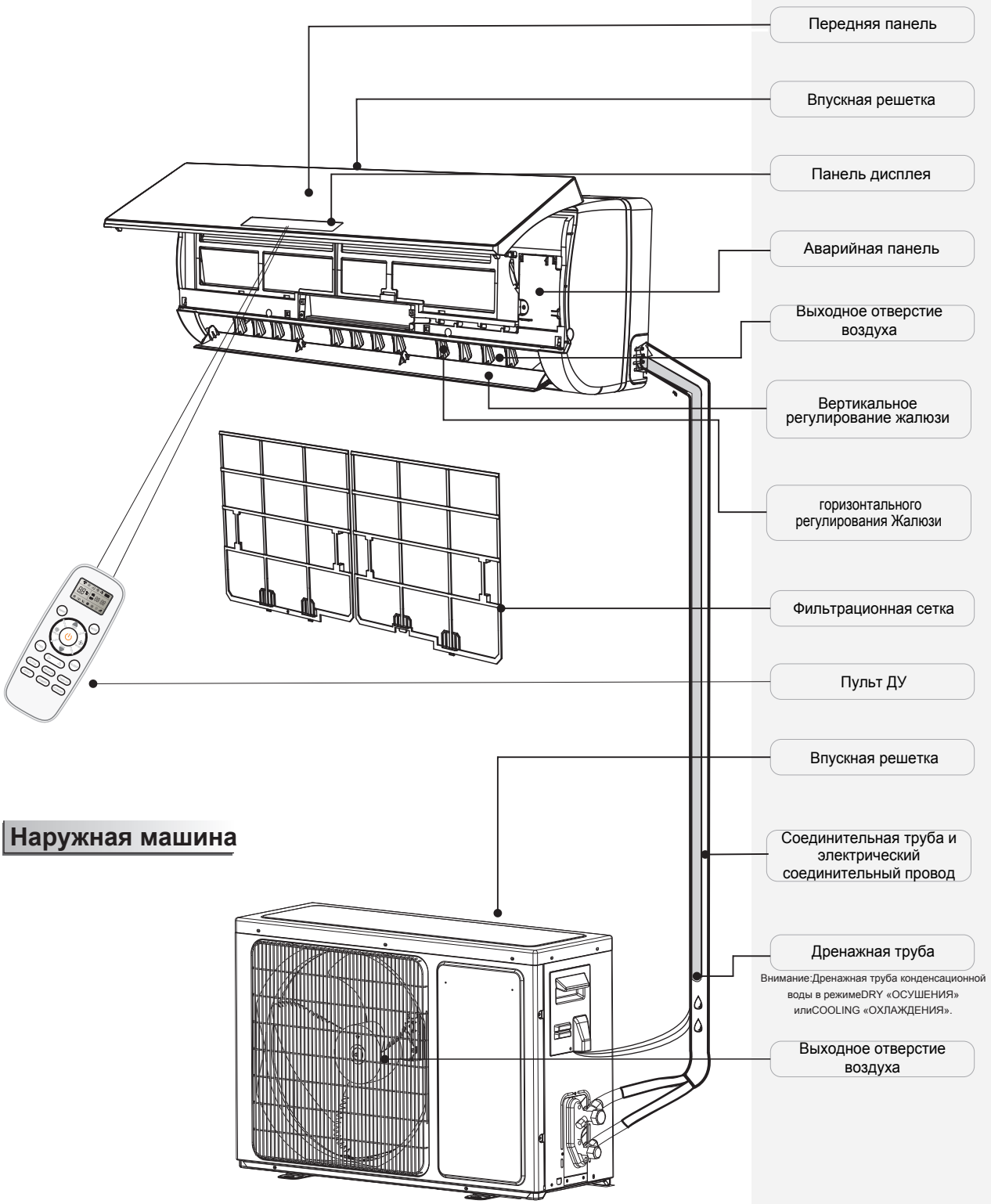
Решение неисправностей

Следующий случай не означает возникновение неисправностей кондиционера, перед ремонтом необходимо тщательно проверять.

Явление неисправностей	Возможная причина
Кондиционер не работает	● Кондиционер не работает ● Ждите 3 минуты и снова пустите, возможно защитное устройство мешало работе кондиционера. ● Проверять количество электричества батарей пульта ДУ. ● Проверите состояние соединения штепселя электропитания.
Без холодного ветра или горячего ветра.	● Фильтрационная сетка возникает ли заедание? ● Впускная решетка или выходное отверстие воздуха кондиционера возникает ли заедание? ● Правильно ли установить температуру?
Контроль не действует.	● Если появится помеха сильной интенсивности(из лишнего статического разряда, неправильного напряжения электропитания), работа будет неправильной. В это время, вылючите электропитание, через 2-3 сенкуты снова влючите.
Нельзя сразу работать.	● Измените режим работы в процессе работы кондиционера, будет иметь задержку 3 мин.
Выпускной воздух имеет странный запах.	● Странный запах возможно происходит от мебели, сигарет и т.д..
Звук проточной воды.	● Этозвукнормального течения охлаждающего агента в кондиционере. ● Звукоттаивания в режиме нагревания кондиционера.
Звук растрескивания кондиционера.	● Звук возможно происходит от расширения при нагревании и сжатии при охлаждении из-за изменения температуры передней панели.
Выходное отверстие воздуха возникает водяной туман.	● Когда кондиционер работает в режимеCOOLING «ОХЛАЖДЕНИЯ» илиDRY «ОСУШЕНИЯ», комнатная температура станет очень низкой из-за выпускного холодного воздуха внутренней машины, поэтому возникает водяной туман.
Индикационная лампа компрессора постоянно сверкает, а внутренний вентилятор не вращается.	● Режим «нагрева» кондиционера переключен в режим «оттаивания». Индикационнаялампа компрессора будет погасить в течение 10 мин., и возвращает в режим нагрева.

Состав кондиционера

Внутренняя машина



Наружная машина

Цифры в данной инструкции основываются на наружном виде стандартного типа.
Т.к. по сравнению с вашим покупным кондиционером, внешний вид кондиционера в данной инструкции может быть неодинаковым.

Краткая характеристика дисплея

Указатель температуры 1

88

Отображение уст. температуры.
Он демонстрирует FC через 200 часов использования как напоминание о том, что нужно почистить фильтр.
После очистки фильтра нажмите кнопку сброса фильтра, расположенную на внутреннем блоке за передней панелью, чтобы перезагрузить дисплей. (по выбору)

Датчик вращения 2

Загорается, когда кондиционер работает.
Вспыхивает во время обогрева.

Индикатор Таймер 3

Загорается в течение уст. времени.

Индикатор Ожидание 4

Загорается в режиме ожидания.

Индикатор компрессора 5

Загорается, когда включен компрессор.

Индикатор режима 6

Обогрев отображается оранжевым,
остальное отображается белым

Индикатор скорости вентилятора 7

Приемник сигнала 8

Индикатор умного **WIFI** 9

Загорается, когда включен WIFI.

Индикатор ионизатора воздуха 10

Загорается в режиме ионизатора воздуха.

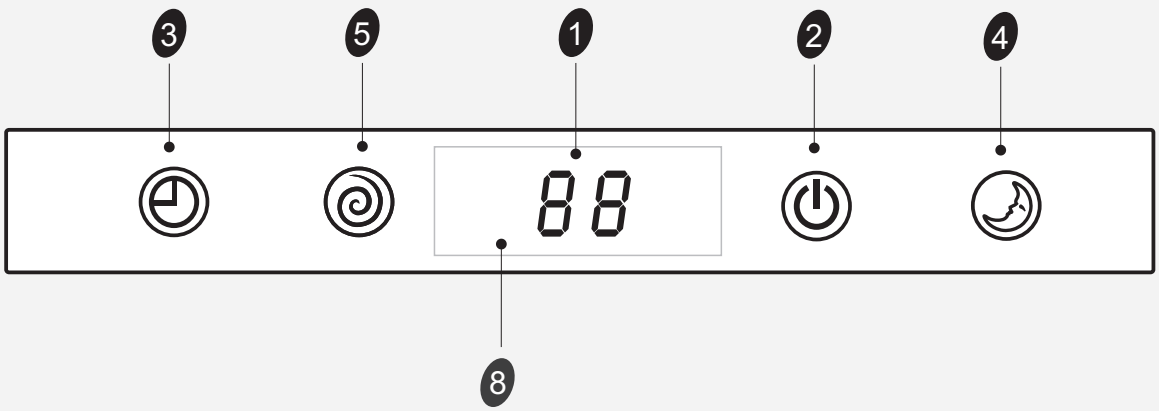
Индикатор режима ТОЛЬКО ВЕНТИЛЯТОР 11

Загорается в режиме ТОЛЬКО ВЕНТИЛЯТОР.

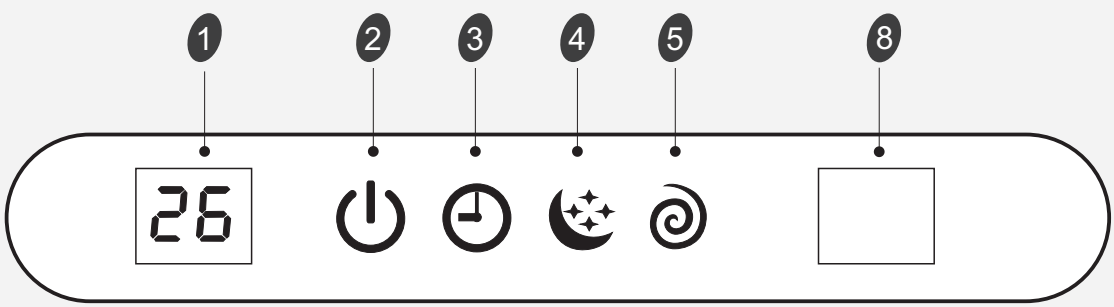
У этих моделей символы могут отличаться, но функции подобны.

Краткая характеристика дисплея

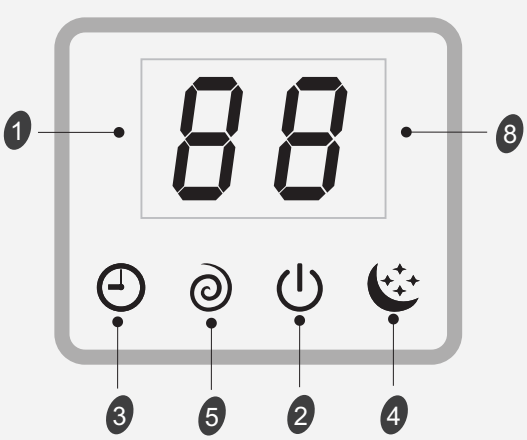
Серия VT



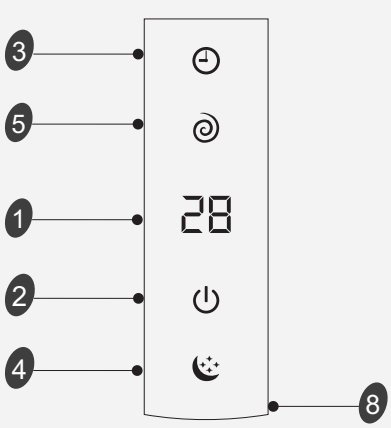
Серия DG (правая сторона)



Серия DE



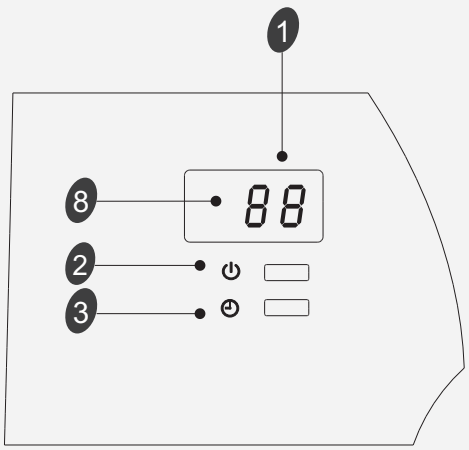
Серия DF



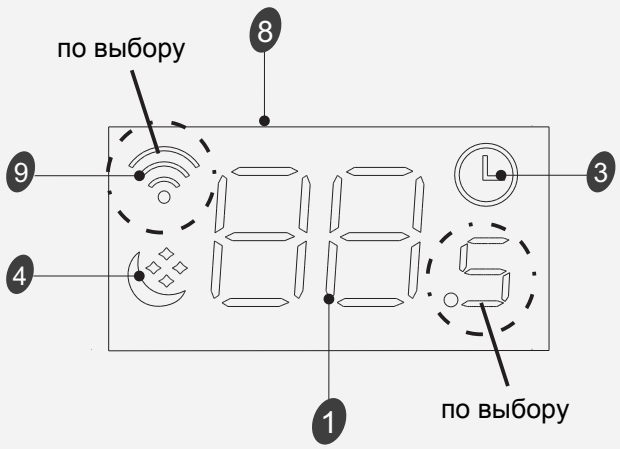
У этих моделей символы могут отличаться, но функции подобны.

Краткая характеристика дисплея

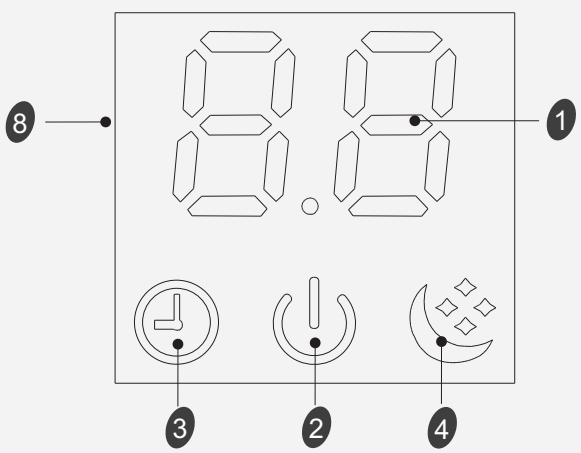
Серия TA



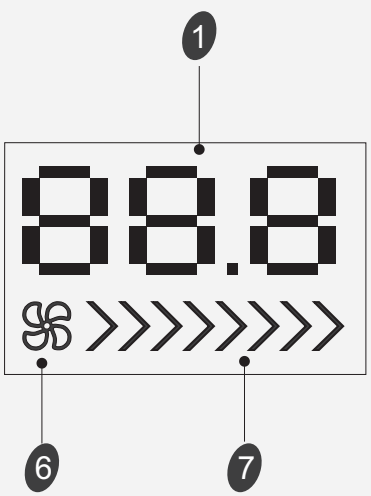
Серия TQ/TR



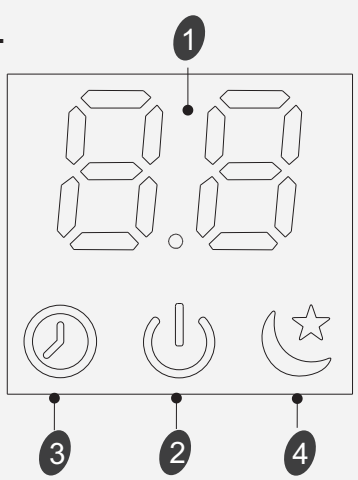
Серия TD/TG/TS/TT/DB/DC/DJ/DK/DN/DH (скрытый дисплей)/DL (середина)



Серия SC



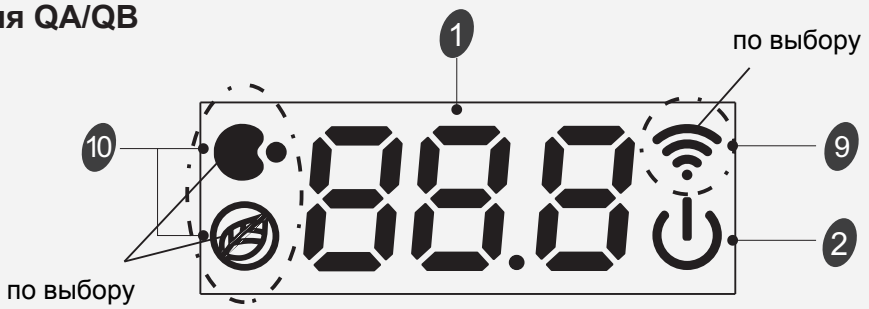
Серия TL



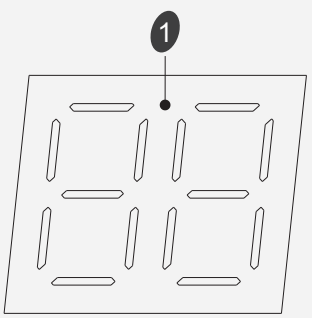
У этих моделей символы могут отличаться, но функции подобны.

Краткая характеристика дисплея

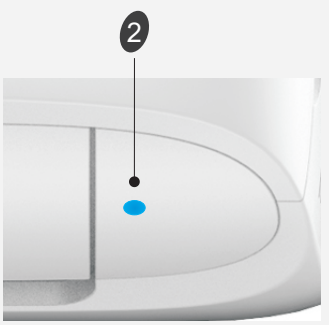
Серия QA/QB



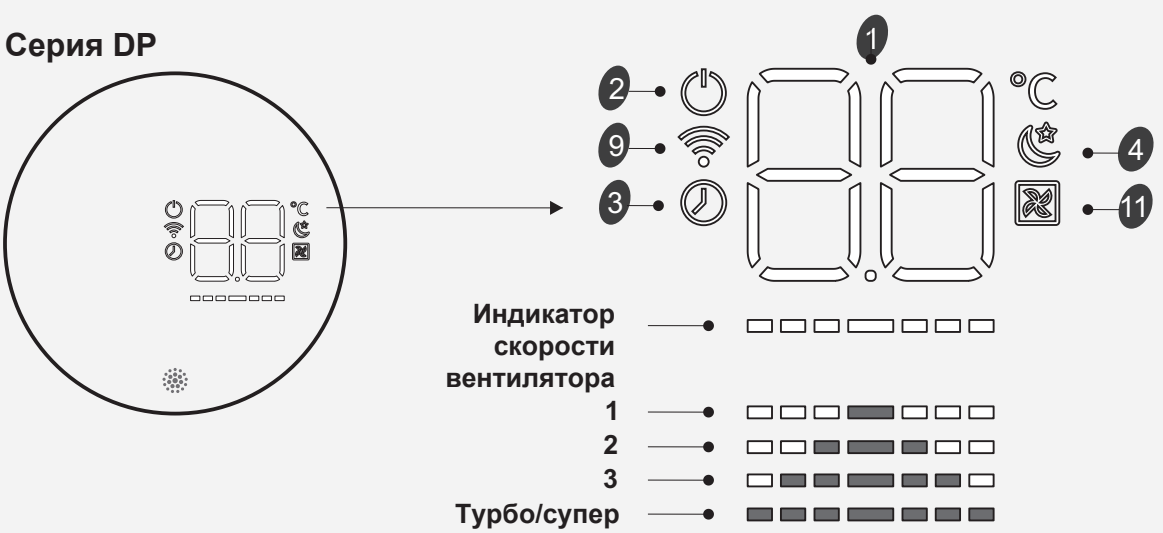
Серия (TD/TL/TJ/TQ/TR/TS/TT/TP/TM /DB/DC/DL/DJ/DK/DX)(только 88) /(CA/CB/CD/CE/KA/KB/KG) (середина)



Серия (CA/CB/CD/CE/KA) (правая сторона)



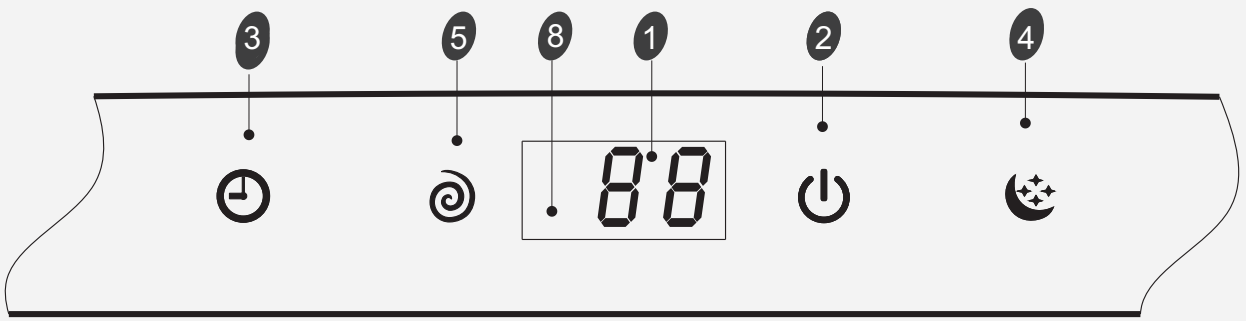
Серия DP



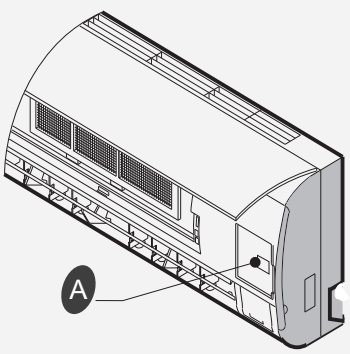
У этих моделей символы могут отличаться, но функции подобны.

Краткая характеристика дисплея

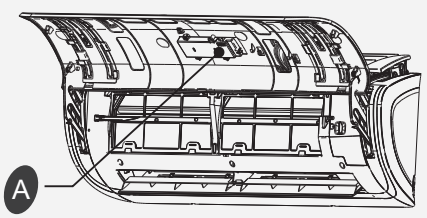
Серия VQ/TE/TF/DA/DG (середина)/DH/DL (правая сторона)



Аварийная кнопка A



Серия QA/QB



ON/OFF Чтобы запустить или остановить кондиционер нажмите кнопку.

У этих моделей символы могут отличаться, но функции подобны.

Neoclima

INVERTER

INSTALLATION INSTRUCTIONS

Thank you very much for purchasing this Air Conditioner. Please read this use and installation instructions carefully before installing and using this appliance and keep this manual for future reference.

Contents

ENGLISH

Safety instructions 1

Preparation before use 3

Safety Precautions 4

Installation instructions 13

Installation diagram 13

Select the installation locations 14

Indoor unit installation 15

Connecting of the cable 17

Wiring diagram 18

Outdoor unit installation 20

Air purging 21

Maintenance 22

Protection 23

Troubleshooting 24

Identification of parts 25

Indoor unit 25

Outdoor unit 25

Display introduction 26

Remote controller operating instructions. See″remote controller instructions″.

Safety instructions

- 1. To guarantee the unit work normally, please read the manual carefully before installation, and try to install strictly according to this manual.
- 2. Do not let air enter the refrigeration system or discharge refrigerant when moving the air conditioner.
- 3. Properly ground the air conditioner into the earth.
- 4. Check the connecting cables and pipes carefully, make sure they are correct and firm before connecting the power of the air conditioner.
- 5. There must be an air-break switch.
- 6. After installing, the consumer must operate the air conditioner correctly according to this manual, keep a suitable storage for maintenance and moving of the air conditioner in the future.
- 7. Fuse of indoor unit: T 3.15A 250VAC or T 5A 250VAC. Please refer to the screen printing on the circuit board for the actual parameters, which must be consistent with the parameters on the screen printing.
- 8. For 7k~12k models, fuse of outdoor unit: T 15A 250VAC or T 20A 250VAC. Please refer to the screen printing on the circuit board for the actual parameters, which must be consistent with the parameters on the screen printing.
- 9. For 14K~18k models, fuse of outdoor unit: T 20A 250VAC.
- 10. For 21K~36k models, fuse of outdoor unit: T 30A 250VAC.
- 11. The installation instructions for appliances that are intended to be permanently connected to fixed wiring, and have a leakage current that may exceed 10 mA, shall state that the installation of a residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30 mA is advisable.
- 12. Warning: Risk of electric shock can cause injury or death: Disconnect all remote electric power supplies before servicing.
- 13. The maximum length of the connecting pipe between the indoor unit and outdoor unit should be less than 5 meters. It will affect the efficiency of the air conditioner if the distance longer than that length.
- 14. This appliance is not intended for use by person (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- 15. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

Safety instructions

- 16. The batteries in remote controller must be recycled or disposed of properly. Disposal of Scrap Batteries --- Please discard the batteries as sorted municipal waste at the accessible collection point.
- 17. If the appliance is fixed wiring, the appliance must be fitted with means for disconnection from the supply mains having a contact separation in all poles that provide full disconnection under over voltage category III conditions, and these means must be incorporated in the fixed wiring in accordance with the wiring rules.
- 18. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- 19. The appliance shall be installed in accordance with national wiring regulations.
- 20. Servicing shall only be performed as recommended by the equipment manufacturer. Maintenance and repair requiring the assistance of other skilled personnel shall be carried out under the supervision of the person competent in the use of flammable refrigerants.
- 21. The appliance shall not be installed in the laundry.
- 22. Regarding to installation, please refer to section “Installation instructions”.
- 23. Regarding to maintenance, please refer to section “Maintenance”.
- 24. For models using R32 refrigerant, piping connection should be conducted on outdoor side.

Preparation before use

Note

- When charging refrigerant into the system, make sure to charge in liquid state,if the refrigerant of the appliance is R32.Otherwise, chemical composition of refrigerant (R32) inside the system may change and thus affect performance of the air conditioner.
- According to the character of refrigerant (R32,the value of GWP is 675), the pressure of the tube is very high, so be sure to be careful when you install and repair the appliance.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Installation of this product must be done by experienced service technicians professional installers only in accordance with this manual.
- The temperature of refrigerant circuit will be high, please keep the interconnection cable away from the copper tube.

Preset

Before using the air conditioner, be sure to check and preset the following.

- ***Remote Control presetting***

  Each time after the remote control is replaced with new batteries or is energized, remote control auto presetting heat pump.If the air conditioner you purchased is a Cooling Only one, heat pump remote controller can also be used.

- ***Back-light function of Remote Control(optional)***

  Hold down any button on remote control to activate the back light. It automatically shuts off 10 seconds later.

Note: Back-light is an optional function.

- ***Auto Restart Presetting***

  The air conditioner has an Auto-Restart function.

Safeguarding the environment

This appliance is made of recyclable or re-usable material. Scrapping must be carried out in compliance with local waste disposal regulations. Before scrapping it, make sure to cut off the mains cord so that the appliance cannot be re-used.
For more detailed information on handling and recycling this product, contact your local authorities who deal with the separate collection of rubbish or the shop where you bought the appliance.

SCRAPPING OF APPLIANCE

This appliance is marked according to the European Directive 2012/19/EC, Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE).
This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal,recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

Safety precautions

Symbols in this Use and Care Manual are interpreted as shown below.

Be sure not to do.

Pay attention to such a situation.

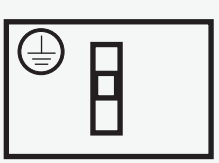
Grounding is essential.

Warning: Incorrect handling could cause a serious hazard, such as death, serious injury, etc.

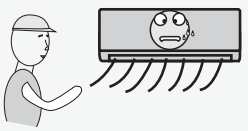
Use correct power supply in accordance with the rating plate requirement. Otherwise, serious faults or hazard may occur or a fire maybe break out.

Keep the power supply circuit breaker or plug from dirt. Connect the power supply cord to it firmly and correctly, lest an electric shock or a fire break out due to insufficient contact.

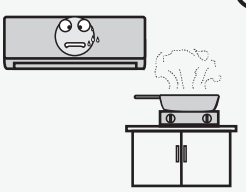
Do not use the power supply circuit breaker or pull off the plug to turn it off during operation. This may cause a fire due to spark, etc.



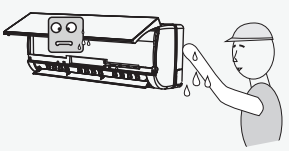
It is the user's responsibility to make the appliance be grounded according to local codes or ordinances by a licenced technician.



It is harmful to your health if the cool air reaches you for a long time. It is advisable to let the air flow be deflected to all the room.

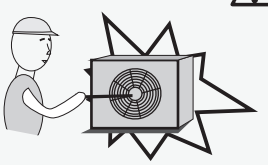


Prevent the air flow from reaching the gas burners and stove.

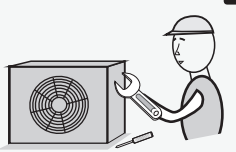


Do not touch the operation buttons when your hands are wet.

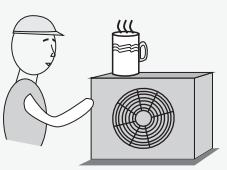
Turn off the appliance by remote control firstly before cutting off power supply if malfunction occurs.



Never insert a stick or similar obstacle to the unit. Since the fan rotates at high speed, this may cause an injury.



Do not repair the appliance by yourself. If this is done incorrectly, it may cause an electric shock, etc.



Do not put any objects on the outdoor unit.

Do not knit, pull or press the power supply cord, lest the power supply cord be broken. An electric shock or fire is probably caused by a broken power supply cord.

Safety precautions

Precautions for using R32 refrigerant

For the multi system, the refrigerant refer to the multi outdoor unit. The basic installation work procedures are the same as the conventional refrigerant (R22 or R410A). However, pay attention to the following points:

⚠ CAUTION

1. **Transport of equipment containing flammable refrigerants**
   Compliance with the transport regulations
2. **Marking of equipment using signs**
   Compliance with local regulations
3. **Disposal of equipment using flammable refrigerants**
   Compliance with national regulations
4. **Storage of equipment/appliances**
   The storage of equipment should be in accordance with the manufacturer's instructions.
5. **Storage of packed (unsold) equipment**
   - Storage package protection should be constructed such that mechanical damage to the equipment inside the package will not cause a leak of the refrigerant charge.
   - The maximum number of pieces of equipment permitted to be stored together will be determined by local regulations.
6. **Information on servicing**

6-1 **Checks to the area**
Prior to beginning work on systems containing flammable refrigerants, safety checks are necessary to ensure that the risk of ignition is minimised. For repair to the refrigerating system, the following precautions shall be complied with prior to conducting work on the system.

6-2 **Work procedure**
Work shall be undertaken under a controlled procedure so as to minimise the risk of flammable gas or vapour being present while the work is being performed.

6-3 **General work area**
- All maintenance staff and others working in the local area shall be instructed on the nature of work being carried out. Work in confined spaces shall be avoided.
- The area around the workspace shall be sectioned off. Ensure that the conditions within the area have been made safe by control of flammable material.

6-4 **Checking for presence of refrigerant**
- The area shall be checked with an appropriate refrigerant detector prior to and during work, to ensure the technician is aware of potentially flammable atmospheres.
- Ensure that the leak detection equipment being used is suitable for use with flammable refrigerants, i.e. non-sparking, adequately sealed or intrinsically safe.

⚠ CAUTION

6-5 **Presence of fire extinguisher**

- If any hot work is to be conducted on the refrigeration equipment or any associated parts, appropriate fire extinguishing equipment shall be available to hand.
- Have a dry powder or CO2 fire extinguisher adjacent to the charging area.

6-6 **No ignition sources**

- No person carrying out work in relation to a refrigeration system which involves exposing any pipe work that contains or has contained flammable refrigerant shall use any sources of ignition in such a manner that it may lead to the risk of fire or explosion.
- All possible ignition sources, including cigarette smoking, should be kept sufficiently far away from the site of installation, repairing, removing and disposal, during which flammable refrigerant can possibly be released to the surrounding space.
- Prior to work taking place, the area around the equipment is to be surveyed to make sure that there are no flammable hazards or ignition risks. “No Smoking” signs shall be displayed.

6-7 **Ventilated area**

- Ensure that the area is in the open or that it is adequately ventilated before breaking into the system or conducting any hot work.
- A degree of ventilation shall continue during the period that the work is carried out.
- The ventilation should safely disperse any released refrigerant and preferably expel it externally into the atmosphere.

6-8 **Checks to the refrigeration equipment**

- Where electrical components are being changed, they shall be fit for the purpose and to the correct specification.
- At all times the manufacturer's maintenance and service guidelines shall be followed. If in doubt consult the manufacturer's technical department for assistance.
- The following checks shall be applied to installations using flammable refrigerants:
  - The charge size is in accordance with the room size within which the refrigerant containing parts are installed;
  - The ventilation machinery and outlets are operating adequately and are not obstructed;
  - If an indirect refrigerating circuit is being used, the secondary circuit shall be checked for the presence of refrigerant;
  - Marking to the equipment continues to be visible and legible. Markings and signs that are illegible shall be corrected;
  - Refrigeration pipe or components are installed in a position where they are unlikely to be exposed to any substance which may corrode refrigerant containing components, unless the components are constructed of materials

⚠ CAUTION

which are inherently resistant to being corroded or are suitably protected against being so corroded.

6-9 **Checks to electrical devices**

- Repair and maintenance to electrical components shall include initial safety checks and component inspection procedures.
- If a fault exists that could compromise safety, then no electrical supply shall be connected to the circuit until it is satisfactorily dealt with.
- If the fault cannot be corrected immediately but it is necessary to continue operation, an adequate temporary solution shall be used.
- This shall be reported to the owner of the equipment so all parties are advised.
- Initial safety checks shall include:
  - That capacitors are discharged: this shall be done in a safe manner to avoid possibility of sparking;
  - That there no live electrical components and wiring are exposed while charging, recovering or purging the system;
  - That there is continuity of earth bonding.

7. **Repairs to sealed components**

- During repairs to sealed components, all electrical supplies shall be disconnected from the equipment being worked upon prior to any removal of sealed covers, etc.
- If it is absolutely necessary to have an electrical supply to equipment during servicing, then a permanently operating form of leak detection shall be located at the most critical point to warn of a potentially hazardous situation.
- Particular attention shall be paid to the following to ensure that by working on electrical components, the casing is not altered in such a way that the level of protection is affected.
- This shall include damage to cables, excessive number of connections, terminals not made to original specification, damage to seals, incorrect fitting of glands, etc.
- Ensure that apparatus is mounted securely.
- Ensure that seals or sealing materials have not degraded such that they no longer serve the purpose of preventing the ingress of flammable atmospheres.
- Replacement parts shall be in accordance with the manufacturer's specifications.

  NOTE:

  The use of silicon sealant may inhibit the effectiveness of some types of leak detection equipment. Intrinsically safe components do not have to be isolated prior to working on them.

8. **Repair to intrinsically safe components**

- Do not apply any permanent inductive or capacitance loads to the circuit without ensuring that this will not exceed the permissible voltage and current permitted for the equipment in use.
- Intrinsically safe components are the only types that can be worked on while

⚠ CAUTION

live in the presence of a flammable atmosphere. The test apparatus shall be at the correct rating.

- Replace components only with parts specified by the manufacturer.
- Other parts may result in the ignition of refrigerant in the atmosphere from a leak.

9. **Cabling**

- Check that cabling will not be subject to wear, corrosion, excessive pressure, vibration, sharp edges or any other adverse environmental effects.
- The check shall also take into account the effects of aging or continual vibration from sources such as compressors or fans.

10. **Detection of flammable refrigerants**

- Under no circumstances shall potential sources of ignition be used in the searching for or detection of refrigerant leaks.
- A halide torch (or any other detector using a naked flame) shall not be used.

11. **Leak detection methods**

- The following leak detection methods are deemed acceptable for systems containing flammable refrigerants:
  - Electronic leak detectors shall be used to detect flammable refrigerants, but the sensitivity may not be adequate, or may need re-calibration. (Detection equipment shall be calibrated in a refrigerant-free area.)
  - Ensure that the detector is not a potential source of ignition and is suitable for the refrigerant used.
  - Leak detection equipment shall be set at a percentage of the LFL of the refrigerant and shall be calibrated to the refrigerant employed and the appropriate percentage of gas (25 % maximum) is confirmed.
  - Leak detection fluids are suitable for use with most refrigerants but the use of detergents containing chlorine shall be avoided as the chlorine may react with the refrigerant and corrode the copper pipe-work.
  - If a leak is suspected, all naked flames shall be removed/ extinguished.
  - If a leakage of refrigerant is found which requires brazing, all of the refrigerant shall be recovered from the system, or isolated (by means of shut off valves) in a part of the system remote from the leak.
  - Oxygen free nitrogen (OFN) shall then be purged through the system both before and during the brazing process.

12. **Removal and evacuation**

- When breaking into the refrigerant circuit to make repairs – or for any other purpose – conventional procedures shall be used.
- However, it is important that best practice is followed since flammability is a consideration.
- The following procedure shall be adhered to:
  - Remove refrigerant;
  - Purge the circuit with inert gas;

⚠ CAUTION

- Evacuate;
- Purge again with inert gas;
- Open the circuit by cutting or brazing.

• The refrigerant charge shall be recovered into the correct recovery cylinders.
• The system shall be “flushed” with OFN to render the unit safe.
• This process may need to be repeated several times.
• Compressed air or oxygen shall not be used for this task.
• Flushing shall be achieved by breaking the vacuum in the system with OFN and continuing to fill until the working pressure is achieved, then venting to atmosphere, and finally pulling down to a vacuum.
• This process shall be repeated until no refrigerant is within the system. When the final OFN charge is used, the system shall be vented down to atmospheric pressure to enable work to take place.
• This operation is absolutely vital if brazing operations on the pipe-work are to take place.
• Ensure that the outlet for the vacuum pump is not close to any ignition sources and there is ventilation available.

13. **Charging procedures**

• In addition to conventional charging procedures, the following requirements shall be followed:
  - Ensure that contamination of different refrigerants does not occur when using charging equipment.
  - Hoses or lines shall be as short as possible to minimise the amount of refrigerant contained in them.
  - Cylinders shall be kept upright.
  - Ensure that the refrigeration system is earthed prior to charging the system with refrigerant.
  - Label the system when charging is complete (if not already).
  - Extreme care shall be taken not to overfill the refrigeration system.
• Prior to recharging the system it shall be pressure tested with OFN.
• The system shall be leak tested on completion of charging but prior to commissioning.
• A follow up leak test shall be carried out prior to leaving the site.

14. **Decommissioning**

• Before carrying out this procedure, it is essential that the technician is completely familiar with the equipment and all its detail.
• It is recommended good practice that all refrigerants are recovered safely.
• Prior to the task being carried out, an oil and refrigerant sample shall be taken in case analysis is required prior to re-use of reclaimed refrigerant. It is essential that electrical power is available before the task is commenced.
  a) Become familiar with the equipment and its operation.
  b) Isolate system electrically.

⚠ CAUTION

c) Before attempting the procedure ensure that:
- Mechanical handling equipment is available, if required, for handling refrigerant cylinders;
- All personal protective equipment is available and being used correctly;
- The recovery process is supervised at all times by a competent person;
- Recovery equipment and cylinders conform to the appropriate standards.

d) Pump down refrigerant system, if possible.

e) If a vacuum is not possible, make a manifold so that refrigerant can be removed from various parts of the system.

f) Make sure that cylinder is situated on the scales before recovery takes place.

g) Start the recovery machine and operate in accordance with manufacturer's instructions.

h) Do not overfill cylinders. (No more than 80 % volume liquid charge).

I) Do not exceed the maximum working pressure of the cylinder, even temporarily.

j) When the cylinders have been filled correctly and the process completed, make sure that the cylinders and the equipment are removed from site promptly and all isolation valves on the equipment are closed off.

k) Recovered refrigerant shall not be charged into another refrigeration system unless it has been cleaned and checked.

15. **Labelling**
- Equipment shall be labelled stating that it has been de-commissioned and emptied of refrigerant.
- The label shall be dated and signed.
- Ensure that there are labels on the equipment stating the equipment contains flammable refrigerant.

16. **Recovery**
- When removing refrigerant from a system, either for servicing or decommissioning, it is recommended good practice that all refrigerants are removed safely.
- When transferring refrigerant into cylinders, ensure that only appropriate refrigerant recovery cylinders are employed.
- Ensure that the correct number of cylinders for holding the total system charge is available.
- All cylinders to be used are designated for the recovered refrigerant and labelled for that refrigerant (i.e. special cylinders for the recovery of refrigerant).
- Cylinders shall be complete with pressure relief valve and associated shut-off valves in good working order.
- Empty recovery cylinders are evacuated and, if possible, cooled before recovery occurs.
- The recovery equipment shall be in good working order with a set of

⚠ CAUTION

instructions concerning the equipment that is at hand and shall be suitable for the recovery of flammable refrigerants.

- In addition, a set of calibrated weighing scales shall be available and in good working order.
- Hoses shall be complete with leak-free disconnect couplings and in good condition.
- Before using the recovery machine, check that it is in satisfactory working order, has been properly maintained and that any associated electrical components are sealed to prevent ignition in the event of a refrigerant release.
- Consult manufacturer if in doubt.
- The recovered refrigerant shall be returned to the refrigerant supplier in the correct recovery cylinder, and the relevant Waste Transfer Note arranged.
- Do not mix refrigerants in recovery units and especially not in cylinders.
- If compressors or compressor oils are to be removed, ensure that they have been evacuated to an acceptable level to make certain that flammable refrigerant does not remain within the lubricant.
- The evacuation process shall be carried out prior to returning the compressor to the suppliers.
- Only electric heating to the compressor body shall be employed to accelerate this process.
- When oil is drained from a system, it shall be carried out safely.

⚠ CAUTION

- When moving or relocating the air conditioner, consult experienced service technicians for disconnection and reinstallation of the unit.
- Do not place any other electrical products or household belongings under indoor unit or outdoor unit. Condensation dripping from the unit might get them wet, and may cause damage or malfunction of your property.
- Do not use means to accelerate the defrosting process or to clean, other than those recommended by the manufacturer.
- The appliance shall be stored in a room without continuously operating ignition sources(for example, open flames, an operating gas appliance or an operating electric heater).
- Do not pierce or burn.
- Be aware that refrigerants may not contain an odor.
- To keep ventilation openings clear of obstruction.
- The appliance shall be stored in a well-ventilated area where the room size corresponds to the room area as specified for operation.
- The appliance shall be stored in a room without continuously operating open flames (for example an operating gas appliance) and ignition sources (for example an operating electric heater).

Safety precautions

⚠ CAUTION

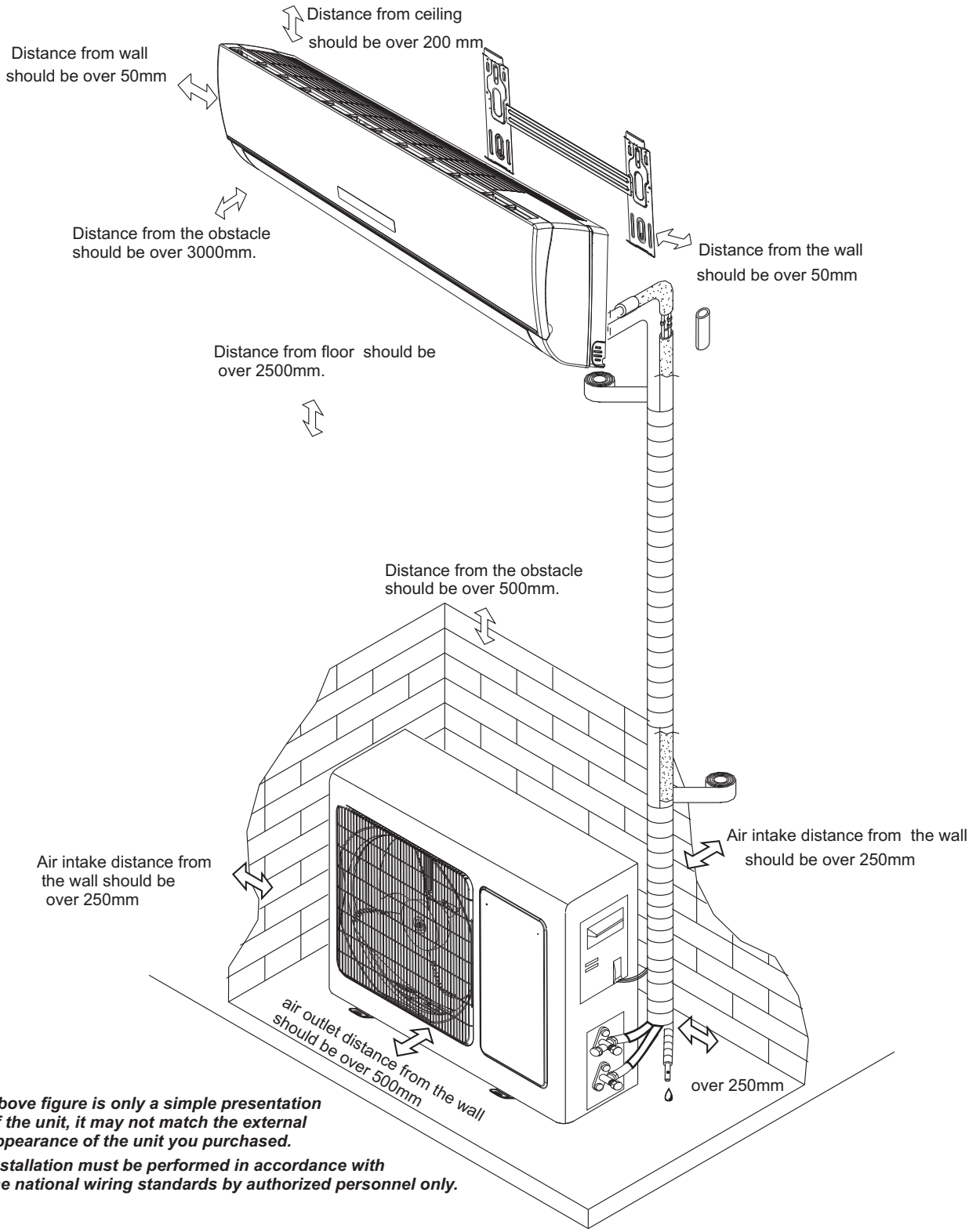
- Any person who is involved with working on or breaking into a refrigerant circuit should hold a current valid certificate from an industry-accredited assessment authority, which authorises their competence to handle refrigerants safely in accordance with an industry recognised assessment specification.
- Servicing shall only be performed as recommended by the equipment manufacturer.
- Maintenance and repair requiring the assistance of other skilled personnel shall be carried out under the supervision of the person competent in the use of flammable refrigerants.
- Do not use means to accelerate the defrosting process or to clean, other than those recommended by the manufacturer.
- Appliance shall be installed, operated and stored in a room with a floor arealarger than 10 m^2.
- The installation of pipe-work shall be kept to a a room with a floor area larger than 10 m^2.
- The pipe-work shall be complianced with national gas regulations.
- The maximum refrigerant charge amount is 2.5 kg.The specific refrigerant charge is based on the nameplate of the outdoor unit.
- Mechanical connectors used indoors shall comply with ISO 14903. When mechanical connectors are reused indoors, sealing parts shall be renewed. When flared joints are reused indoors, the flare part shall be re-fabricated.
- The installation of pipe-work shall be kept to a minimum.
- Mechanical connections shall be accessible for maintenance purposes.

Explanation of symbols displayed on the indoor unit or outdoor unit.

Caution, risk of fire	**WARNING**	This symbol shows that this appliance uses a flammable refrigerant. If the refrigerant is leaked and exposed to an external ignition source, there is a risk of fire
	CAUTION	This symbol shows that the operation manual should be read carefully.
	CAUTION	This symbol shows that a service personnel should be handling this equipment with reference to the installation manual.
	CAUTION	This symbol shows that information is available such as the operating manual or installation manual.

Installation instructions

Installation diagram



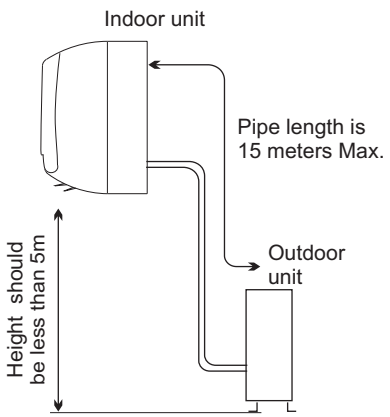
- ***Above figure is only a simple presentation of the unit, it may not match the external appearance of the unit you purchased.***
- ***Installation must be performed in accordance with the national wiring standards by authorized personnel only.***

Installation instructions

Select the installation locations

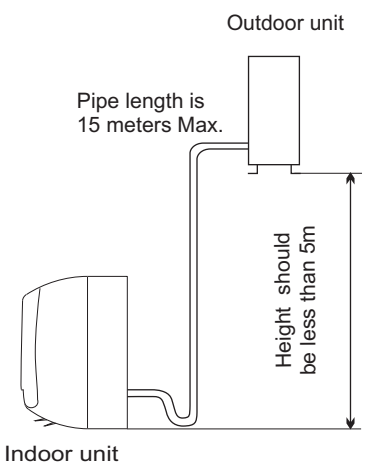
Location for Installing Indoor Unit

- Where there is no obstacle near the air outlet and air can be easily blown to every corner.
- Where piping and wall hole can be easily arranged.
- Keep the required space from the unit to the ceiling and wall according to the installation diagram on previous page.
- Where the air filter can be easily removed.
- Keep the unit and remote controller 1m or more apart from television, radio etc.
- keep as far as possible from fluorescent lamps.
- Do not put anything near the air inlet to obstruct it from air absorption.
- Install on a wall that is strong enough to bear the weight of the unit.
- Install in a place that will not increase operation noise and vibration.
- Keep away from direct sunlight and heating sources. Do not place flammable materials or combustion apparatuses on top of the unit.



Location for Installing Outdoor Unit

- Where it is convenient to install and well ventilated.
- Avoid installing it where flammable gas could leak.
- Keep the required distance apart from the wall.
- The pipe length between indoor and outdoor unit should be not more than 5 meters in factory default status, but it can go up to maximum 15 meters with additional refrigerant charge.
- Keep the outdoor unit away from greasy dirt, vulcanization gas exit.
- Avoid installing it by the roadside where there is a risk of muddy water.
- A fixed base where it is not subject to increased operation noise.
- Where there is not any blockage of the air outlet.
- Avoid installing under direct sunlight, in an aisle or sideway, or near heat sources and ventilation fans. Keep away from flammable materials, thick oil fog, and wet or uneven places.



Model	Max. allowed pipe length without additional refrigerant (m)	Limit of pipe length (m)	Limit of Elevation Difference H (m)	Required amount of additional refrigerant (g/m)
7K~18K	5	15	5	20
21K~25K	5	15	5	30
28K~36K	5	15	5	40

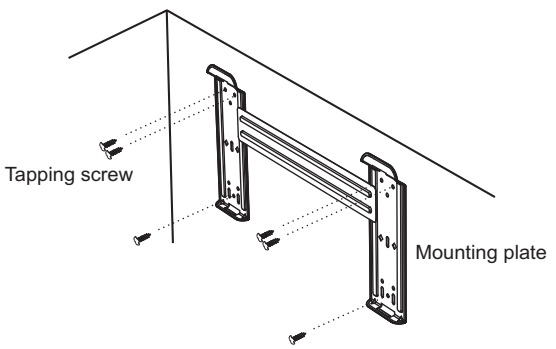
If the height or pipe length is out of the scope of the table, please consult the dealer.

Installation instructions

Indoor unit installation

1. Installing the Mounting Plate

- Decide an installing location for the mounting plate according to the indoor unit location and pipe direction.
- Keep the mounting plate horizontally with a horizontal ruler or level.
- Drill holes of 32mm in depth on the wall for fixing the plate.
- Insert the plastic plugs to the hole, fix the mounting plate with tapping screws.
- Inspect if the mounting plate is well fixed. Then drill a hole for pipe.

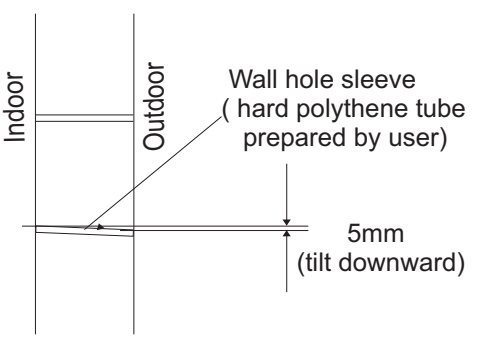


Note: The shape of your mounting plate may be different from the one above, but the installation method is similar.

Note: As the above figure shown, the six holes matched with tapping screw on the mounting plate must be used to fix the mounting plate, the others are prepared.

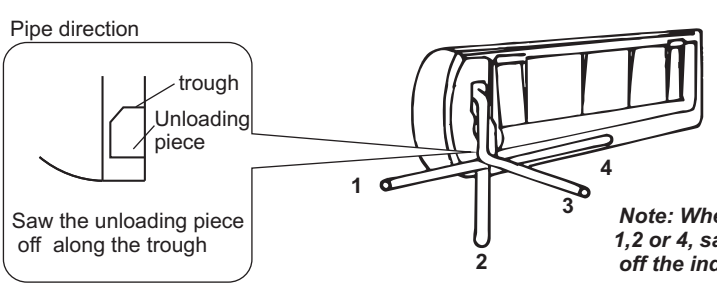
2. Drill a Hole for Pipe

- Decide the position of hole for pipe according to the location of mounting plate.
- Drill a hole on the wall about 50mm. The hole should tilt a littledownward toward outside.
- Install a sleeve through the wall hole to keep the wall tidy and clean.



3. Indoor Unit Pipe Installation

- Put the pipes (liquid and gas pipe) and cables through the wall hole from outside or put them through from inside after indoor pipe and cables connection complete so as to connect to outdoor unit.
- Decide whether saw the unloading piece off in accordance with the pipe direction.(as shown below)

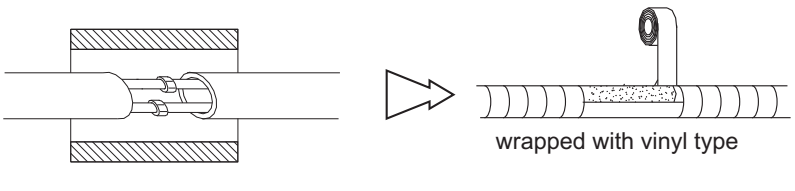


Note: When installing the pipe at the directions 1,2 or 4, saw the corresponding unloading piece off the indoor unit base.

- After connecting pipe as required, install the drain hose. Then connect the power cords. After connecting, wrap the pipes, cords and drain hose together with thermal insulation materials.

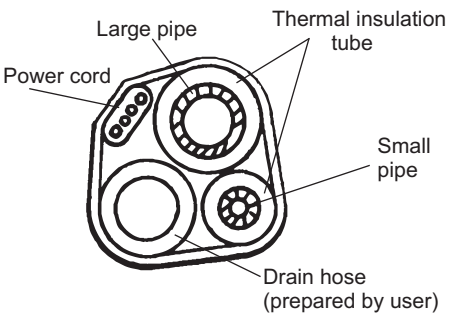
Installation instructions

- ***Pipe Joints Thermal Insulation:***
  Wrap the pipes joints with thermal insulation materials and then wrap with a vinyl tape.

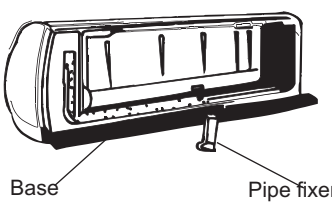


- ***Pipes Thermal Insulation:***

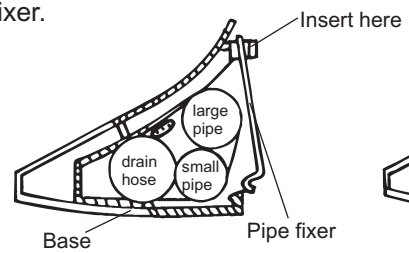
  a. Place the drain hose under the pipes.
  b. Insulation material uses polythene foam over 6mm in thickness.
  Note: Drain hose is prepared by user.

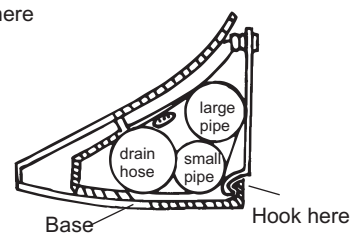


- Drain pipe should point downward for easy drain flow. Do not arrange the drain pipe twisted, sticking out or wave around, do not immerse the end of it in water.
- If an extension drain hose is connected to the drain pipe, make sure to thermal insulated when passing along the indoor unit.
- When the pipes is directed to the right, pipes, power Cord and drain pipe should be thermal insulated and fixed onto the back of the unit with a pipe fixer.



A. Insert the pipe fixer to the slot.

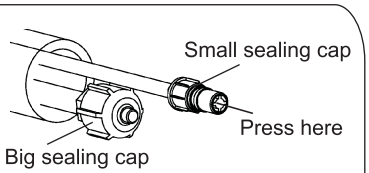




B. Press to hook the pipe fixer onto the base.

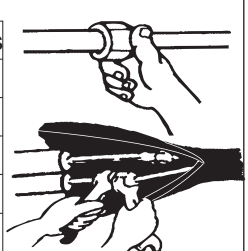
Piping Connection:

a. Before unscrewing the big and the small sealing caps, press the small sealing cap with the finger until the exhaust noise stops, and then loosen the finger.
b. Connect indoor unit pipes with two wrenches. Pay special attention to the allowed torque as shown below to prevent the pipes, connectors and flare nuts from being deformed and damaged.
c. Pre-tighten them with fingers at first, then use the wrenches.



If you don't hear the exhaust noise, please contact with the merchant.

Model	Pipe size	Torque	Nut width	Min.thickness
7k~12K, 13k~18K, 22K	Liquid Side (ϕ 6mm or 1/4 inch)	15~20N·m	17mm	0.5mm
18K#, 21K~36K	Liquid Side (ϕ 9.53mm or 3/8 inch)	30~35N·m	22mm	0.6mm
7K~13K	Gas Side (ϕ 9.53mm or 3/8 inch)	30~35N·m	22mm	0.6mm
12K#, 13K~18K	Gas Side (ϕ 12mm or 1/2 inch)	50~55N·m	24mm	0.6mm
18K#, 21K~36K	Gas Side (ϕ 16mm or 5/8 inch)	60~65N·m	27mm	0.6mm
36K#	Gas Side (ϕ 19mm or 3/4 inch)	70~75N·m	32mm	1.0mm



Note: The unit of 12K#,18K# and 36K# is bigger than the unit of 12K,18K and 36K.

⚠ ***Note: Piping connection should be conducted on outdoor side !***

Installation instructions

4. Connecting of the Cable

- Indoor Unit

  Connect the power cord to the indoor unit by connecting the wires to the terminals on the control board individually in accordance with the outdoor unit connection.

  Note: For some models, it is necessary to remove the cabinet to connect to the indoor unit terminal.

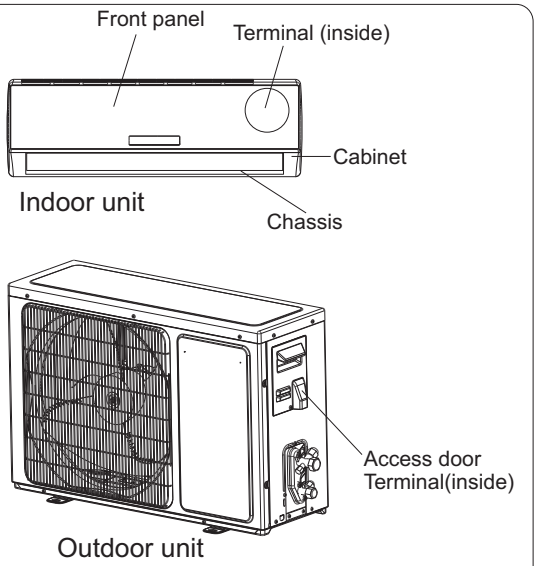
- Outdoor Unit

  1) Remove the access door from the unit by loosening the screw. Connect the wires to the terminals on the control board individually as follows.

  2) Secure the power cord onto the control board with cable clamp.

  3) Reinstall the access door to the original position with the screw.

  4) Use a recognized circuit breaker for 24K model between the power source and the unit. A disconnecting device to adequately disconnect all supply lines must be fitted.



The figures in this manual are based on the external view of a standard model. Consequently, the shape may differ from that of the air conditioner you have selected.

Caution:

1. Never fail to have an individual power circuit specifically for the air conditioner. As for the method of wiring, refer to the circuit diagram posted on the inside of the access door .
2. Comfirm that the cable thickness is as specified in the power source specification.
3. Check the wires and make sure that they are all tightly fastened after cable connection.
4. Be sure to install an earth leakage circuit breaker in wet or moist areas.

Cable Specifications

Capacity (Btu/h)	Power cord		Power connecting cord	
	Type	Normal cross - sectional area	Type	Normal cross - sectional area
7K~12K	H07RN-F	1.0/1.5mm^{2}X3	H05RN-F	0.75mm^{2}X4
	H07RN-F	1.0/1.5mm^{2}X3	H07RN-F	1.0/1.5mm^{2}X5
7K*~12K*	H05VV-F	1.0/1.5mm^{2}X3	H07RN-F	1.0/1.5mm^{2}X4
	CIRCULAR 1100V YY IS:694	1.0/1.5mm^{2}X3	H07RN-F	1.0/1.5mm^{2}X4
14K~18K	H07RN-F	1.5mm^{2}X3	H05RN-F	0.75mm^{2}X4
	H07RN-F	1.5mm^{2}X3	H07RN-F	1.5mm^{2}X5
14K*~18K*	H05VV-F	1.5/2.5mm^{2}X3	H07RN-F	1.5/2.5mm^{2}X4
	CIRCULAR 1100V YY IS:694	1.5/2.5mm^{2}X3	H07RN-F	1.5/2.5mm^{2}X4
21K~36K	H07RN-F	2.5mm^{2}X3	H05RN-F	0.75mm^{2}X4
	H07RN-F	2.5mm^{2}X3	H07RN-F	1.0mm^{2}X4
	H07RN-F	2.5mm^{2}X3	H07RN-F	2.5mm^{2}X5
21K*~30K*	H05VV-F	2.5mm^{2}X3	H07RN-F	2.5mm^{2}X4
21K**~24K**	H05VV-F	1.5mm^{2}X3	H07RN-F	1.5mm^{2}X4

NOTE: 1.K* means the power supply of this model comes from indoor unit.
2.K** indicates indoor power supply unit model with power line and plug.
3.For 14K*~18K* models under Tropical(T3) Climate condition, the normal cross-sectionl area of Power cord and Power connecting cord is 2.5mm^2×4.

Attention:

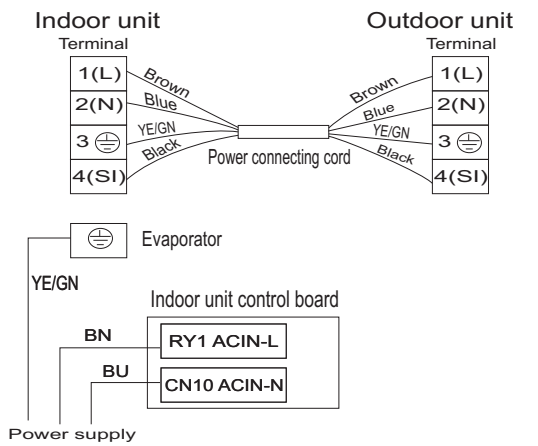
The plug must be accessible even after the installation of the appliance in case there is a need to disconnect it. If not possible, connect appliance to a double-pole switching device with contact separation of at least 3 mm placed in an accessible position even after installation.

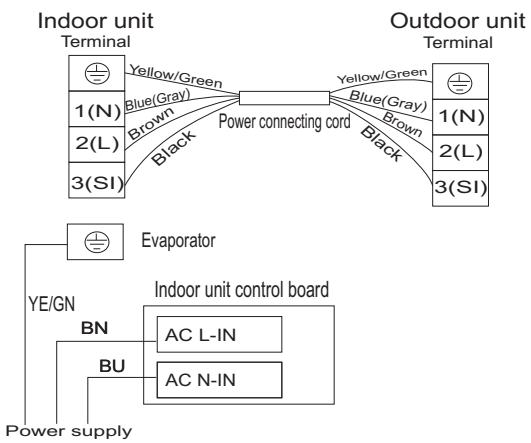
Installation instructions

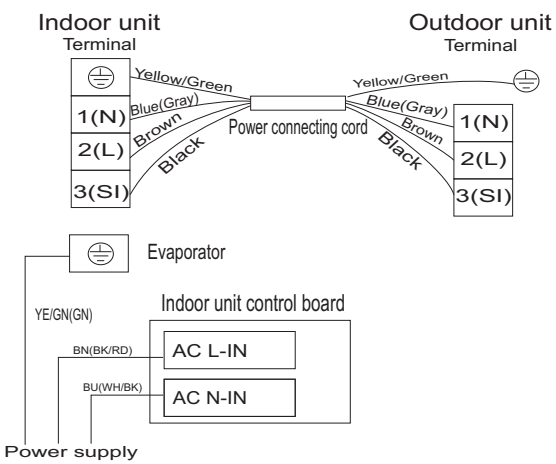
Wiring diagram

Warning: Before obtaining access to terminals, all supply circuits must be disconnected.
Make sure that the color of the wires in the outdoor unit and terminal No. are the same as those of the indoor unit.
For K* models, the power supply is connected from the indoor unit with a circuit breaker. The diagram is reference only, and the actual terminal shall prevail.

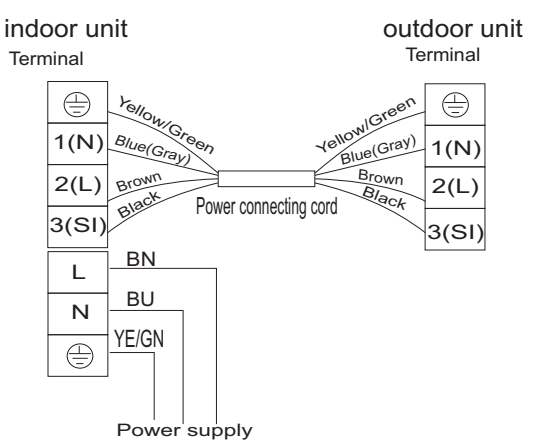
- ***7K*~13K* Model***

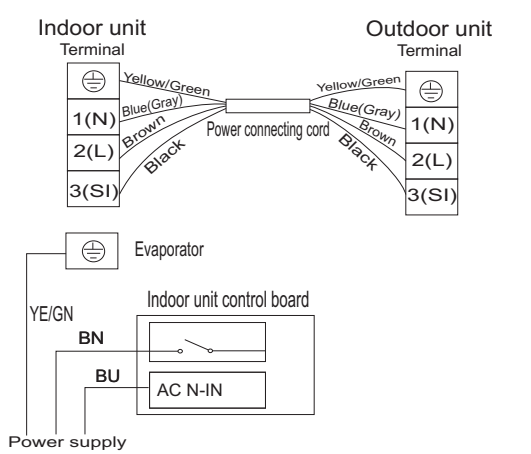




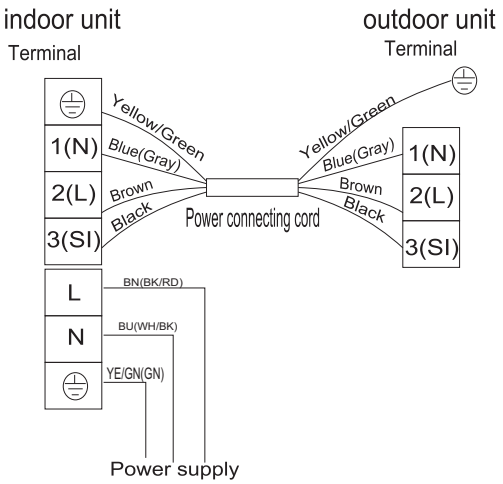


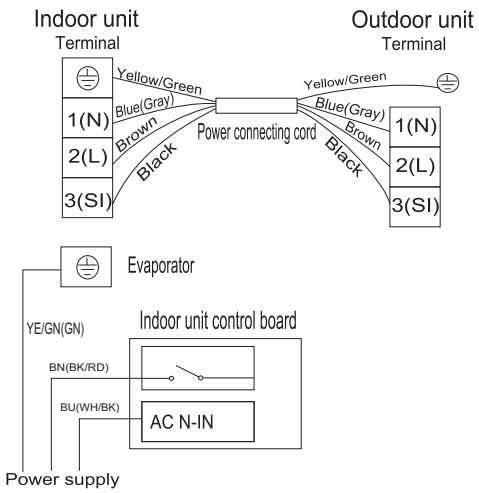
- ***14K*~30K* Model / 21K**~24K** Model***



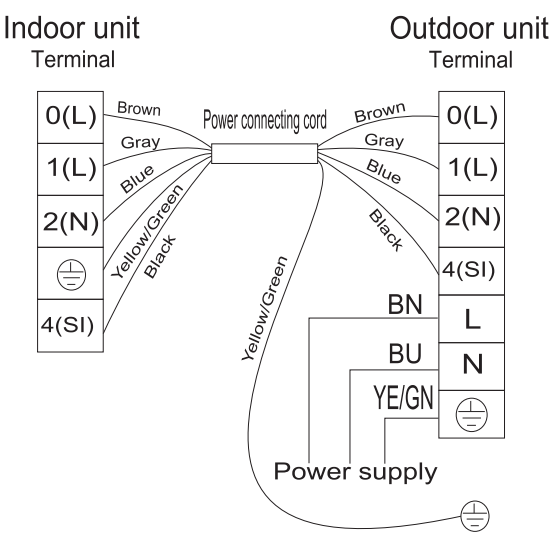


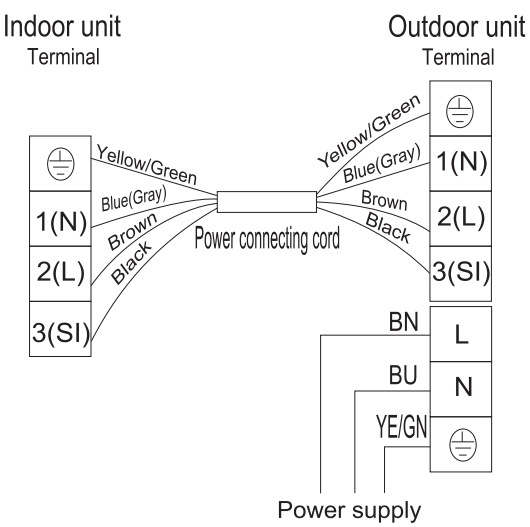
Wiring diagram



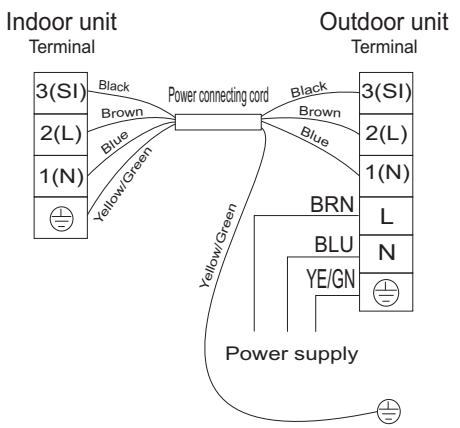


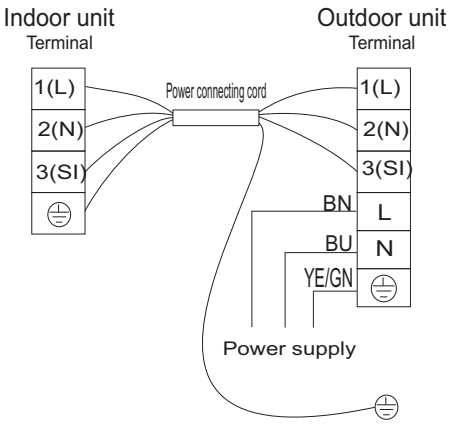
• 7K~36K Model



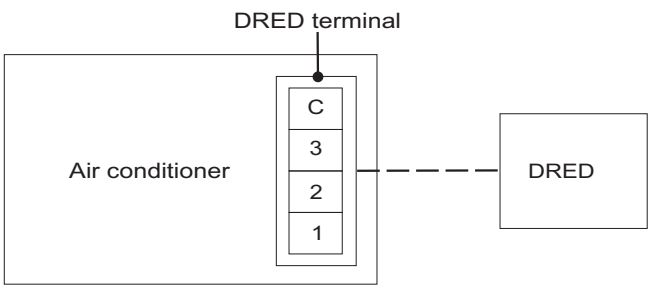


Installation instructions



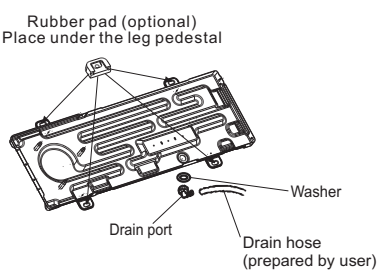


- For some air conditioners exported to Australia, connect the DRED device to the DRED terminal on the air conditioner.



Outdoor unit installation

1. Install Drain Port and Drain Hose (for heat-pump model only)
   The condensate drains from the outdoor unit when the unit operates in heating mode. In order not to disturb your neighbor and protect the environment, install a drain port and a drain hose to direct the condensate water. Just install the drain port and rubber washer to the chassis of the outdoor unit, then connect a drain hose to the port as the right figure demonstrates.

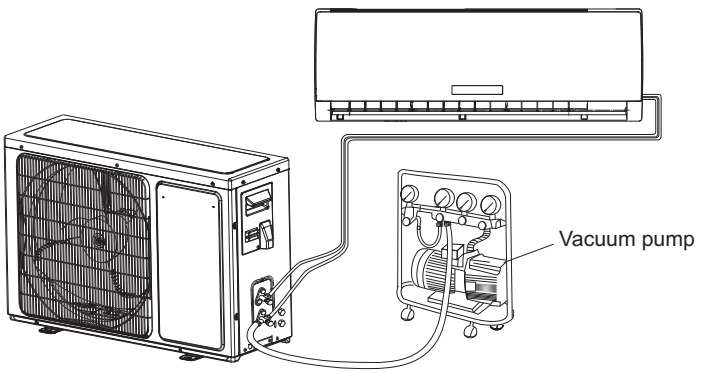


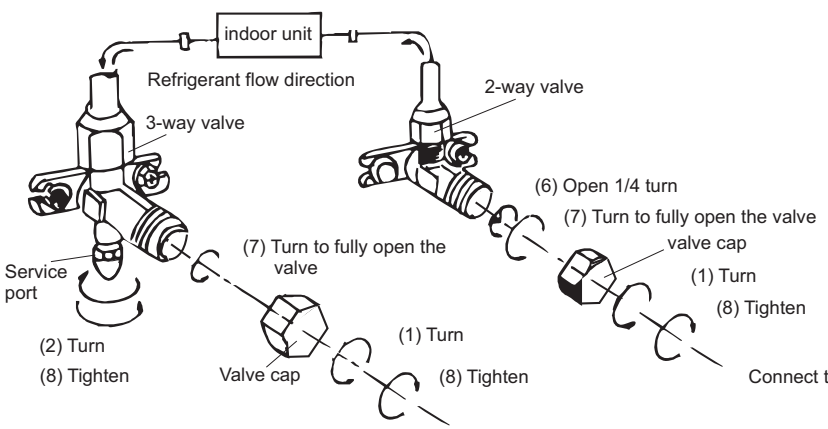
2. Install and Fix Outdoor Unit
   Fix with bolts and nuts tightly on a flat and strong floor.
   If installed on the wall or roof, make sure to fix the supporter well to prevent it from shaking due to serious vibration or strong wind.
3. Outdoor Unit Piping Connection
   - Remove the valve caps from the 2-way and 3-way valve.
   - Connect the pipes to the 2-way and 3-way valves separately according to the required torque.
4. Outdoor Unit Cable Connection (see previous page)

Air purging

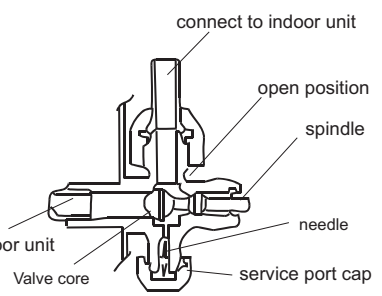
The air which contains moisture remaining in the refrigeration cycle may cause a malfunction on the compressor. After connecting the indoor and outdoor units, release air and moisture from the refrigerant cycle using a vacuum pump, as shown below.

Note: To protect the environment, be sure not to discharge the refrigerant to the air directly.





3-way valve diagram



How to Purge Air Tubes:

(1) Unscrew and remove caps from 2 and 3-way valves.

(2) Unscrew and remove cap from service valve.

(3) Connect vacuum pump flexible hose to the service valve.

(4) Start vacuum pump for 10-15 minutes until reaching a vacuum of 10 mm Hg absolutes.

(5) With vacuum pump still running close the low pressure knob on vacuum pump manifold. Then stop the vacuum pump.

(6) Open 2-way valve ,1/4 turn, then close it after 10 seconds. Check tightness of all joints using liquid soap or an electronic leak detector.

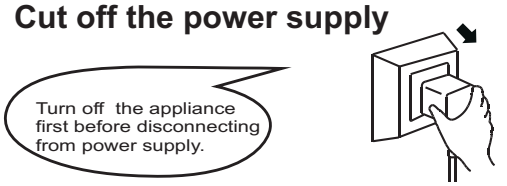
(7) Turn 2 and 3-way valves stem to fully open the valves. Disconnect the flexible vacuum pump hose.

(8) Replace and tighten all valve caps.

Maintenance

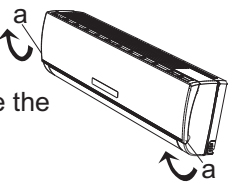
◆ Front panel maintenance

1 Cut off the power supply



2

Grasp position "a" and pull outward to remove the front panel.



3 Wipe with a soft and dry cloth.

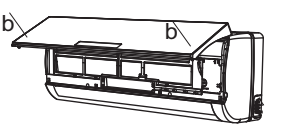
Use soft moisture cloth to clean if the front panel is very dirty;

4 Never use volatile substance such as gasoline or polishing powder to clean the appliance.

5 Never sprinkle water onto the indoor unit

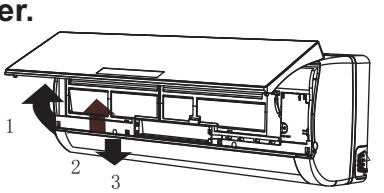
6 Reinstall and shut the front panel.

Reinstall and shut the front panel by pressing position "b" downward.



◆ Air filter maintenance

1 Stop the appliance, cut off the power supply and remove the air filter.



1.Open the front panel.
2.Press the handle of the filter gently from the front.
3.Grasp the handle and slide out the filter.

2 Clean and reinstall the air filter.

If the dirt is conspicuous, wash it with a solution of detergent in lukewarm water. After cleaning, dry well in shade.

3 Close the front panel again.

☑ ***Clean the air filter every two weeks if the air conditioner operates in an extremely dusty environment.***

It is necessary to clean the air filter after using it for about 100 hours.

Protection

◆ Operating condition

Operating temperature

Temperature		Cooling operation	Heating operation	Drying operation
Indoor temperature	max	32℃	27℃	32℃
	min	21℃	7℃	18℃
Outdoor temperature	max	43℃	24℃	43℃
	min	*note	-15℃	21℃

NOTE:

****Optimum performance will be achieved within these operating temperature. If air conditioner is used outside of the above conditions, the protective device may trip and stop the appliance.***

****For Tropical (T3) Climate condition models, the outdoor max temperature is 55 ℃ instead of 43 ℃.***

****For some models, can keep cooling at -15 ℃ outdoor ambient via unique design. Normally, optimum cooling performance will be achieved above 21 ℃. Please consult the merchant to get more information.***

****For some models, can keep heating at -15 ℃ outdoor ambient , some models heat at -20 ℃ outdoor ambient , even heat at lower outdoor ambient***

The temperature of some products is allowed beyond the range. In specific situation, please consult the merchant. When relative humidity is above 80%, if the air conditioner runs in COOLING or DRY mode with door or window opened for a long time, dew may drip down from the outlet.

◆ Noise pollution

- Install the air conditioner at a place that can bear its weight in order to operate more quietly.
- Install the outdoor unit at a place where the air discharged and the operation noise would not annoy your neighbors.
- Do not place any obstacles in front of the air outlet of the outdoor unit lest it increases the noise level.

◆ Features of protector

1. **The protective device will work at following cases.**
   - Restarting the unit at once after operation stops or changing mode during operation, you need to wait for 3 minutes.
   - Connect to power supply and turn on the unit at once, it may start 20 seconds later.

2. If all operation has stopped, press **ON/OFF** button again to restart, Timer should be set again if it has been canceled.

◆ Features of HEATING mode

Preheat

At the beginning of the HEATING operation, the airflow from the indoor unit is discharged 2-5 minutes later.

Defrost

In **HEATING** operation the appliance will defrost (de-ice) automatically to raise efficiency.
This procedure usually lasts 2-10 minutes. During defrosting, fans stop operation.
After defrosting completes, it returns to **HEATING** mode automatically.

Note: Heating is NOT available for cooling only air conditioner models.

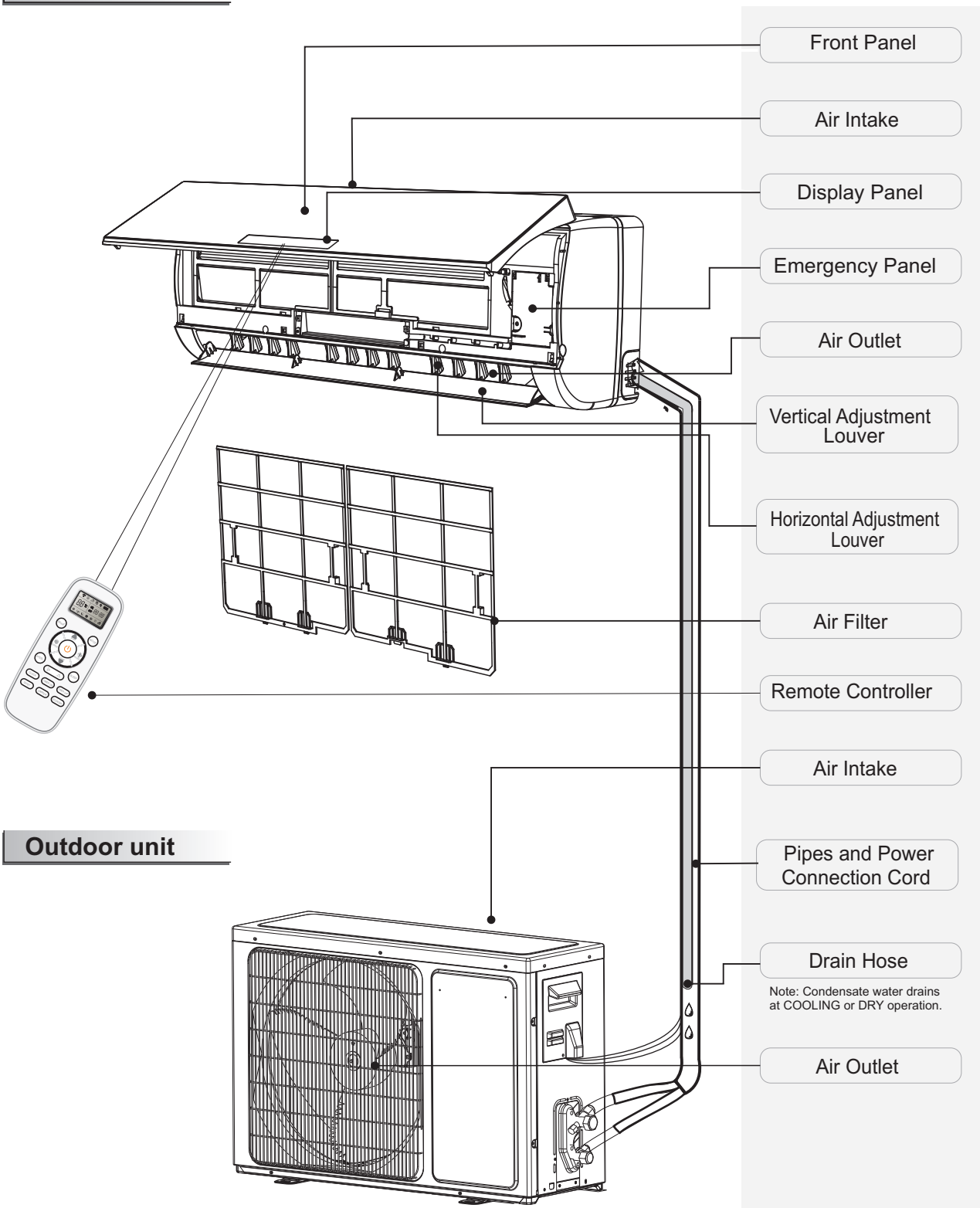
Troubleshooting

The following cases may not always be a malfunction, please check it before asking for service.

Trouble	Analysis
Does not run	• If the protector trip or fuse is blown. • Please wait for 3 minutes and start again, protector device may be preventing unit to work. • If batteries in the remote controller exhausted. • If the plug is not properly plugged.
No cooling or heating air	• Is the air filter dirty? • Are the intakes and outlets of the air conditioner blocked？ • Is the temperature set properly？
Ineffective control	• If strong interference(from excessive static electricity discharge, power supply voltage abnormality)presents, operation will be abnormal. At this time, disconnect from the power supply and connect back 2-3 seconds later.
Does not operate immediately	• Changing mode during operation, 3 minutes will delay.
Peculiar odor	• This odor may come from another source such as furniture, cigarette etc, which is sucked in the unit and blows out with the air.
A sound of flowing water	• Caused by the flow of refrigerant in the air conditioner, not a trouble. • Defrosting sound in heating mode.
Cracking sound is heard	• The sound may be generated by the expansion or contraction of the front panel due to change of temperature.
Spray mist from the outlet	• Mist appears when the room air becomes very cold because of cool air discharged from indoor unit during **COOLING** or **DRY** operation mode.
The compressor indicator(red) lights on constantly, and indoor fan stops.	• The unit is shifting from heating mode to defrost. The indicator will lights off within ten minutes and returns to heating mode.

Identification of parts

Indoor unit



Outdoor unit

The figures in this manual are based on the external view of a standard model. Consequently, the shape may differ from that of the air conditioner you have selected.

Display introduction

Temperature indicator 1

88

Display set temperature.
It shows FC after 200 hours of usage as reminder to clean the filter.
After filter cleaning press the filter reset button located on the indoor unit behind the front panel in order to reset the display.(optional)

Running indicator 2

It lights up when the AC is running.
It flashes during defrosting.

Timer indicator 3

It lights up during set time.

Sleep indicator 4

It lights up in sleep mode.

Compressor indicator 5

It lights up when the compressor is on.

Mode indicator 6

Heating displays orange,others display white

Fan speed indicator 7

Signal Receptor 8

Smart WIFI indicator 9

It lights up during WIFI is on.

NANOE indicator 10

It lights up in NANOE mode.

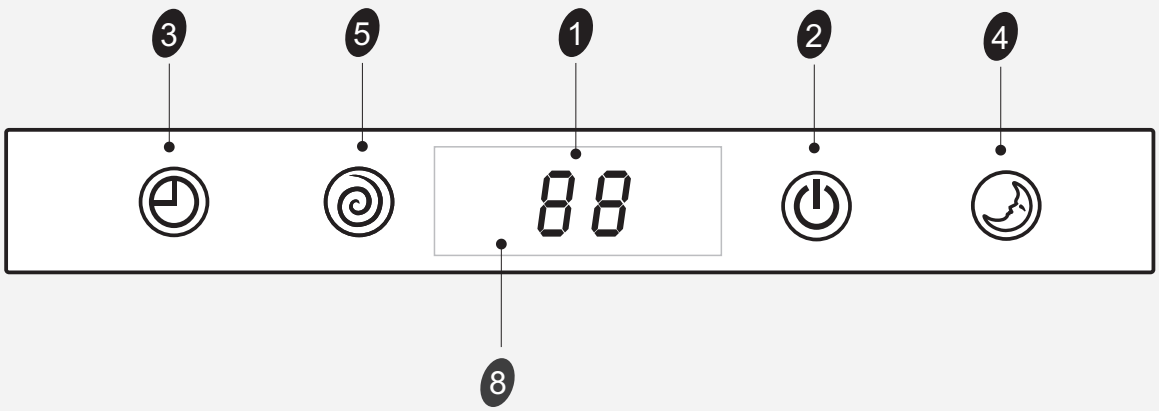
FAN ONLY mode indicator 11

It lights up in FAN ONLY mode.

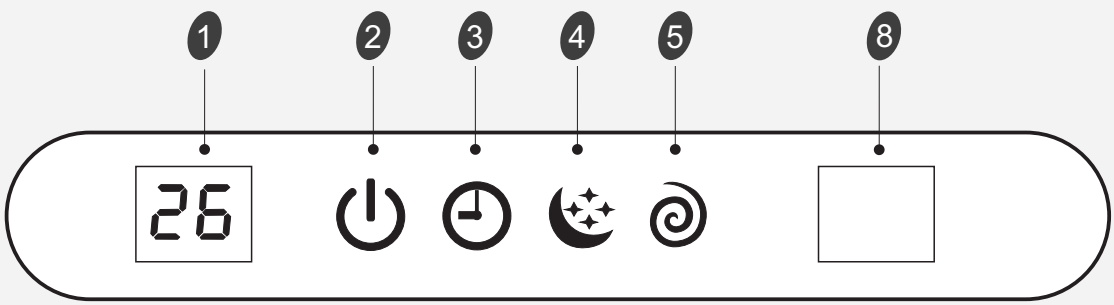
The symbols may be different from these models, but the functions are similar.

Display introduction

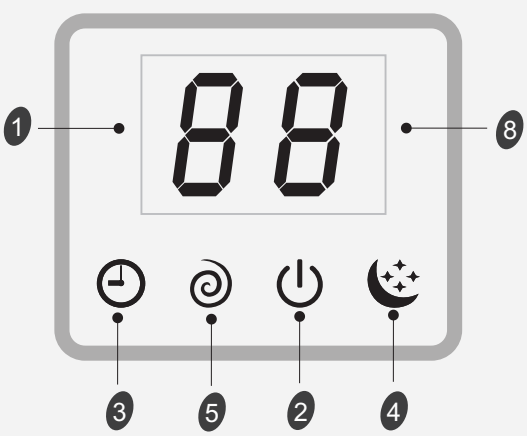
VT series



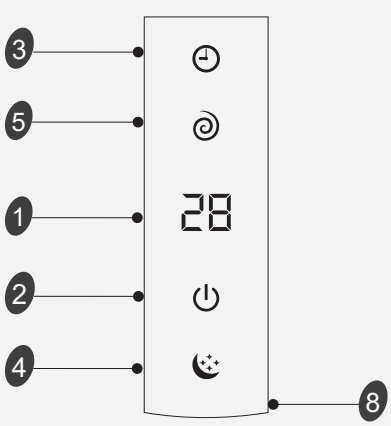
DG(Right side) series



DE series



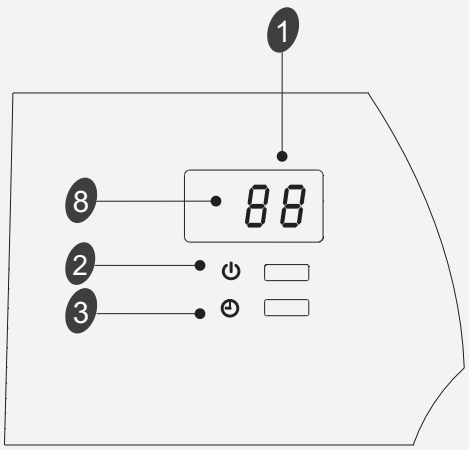
DF series



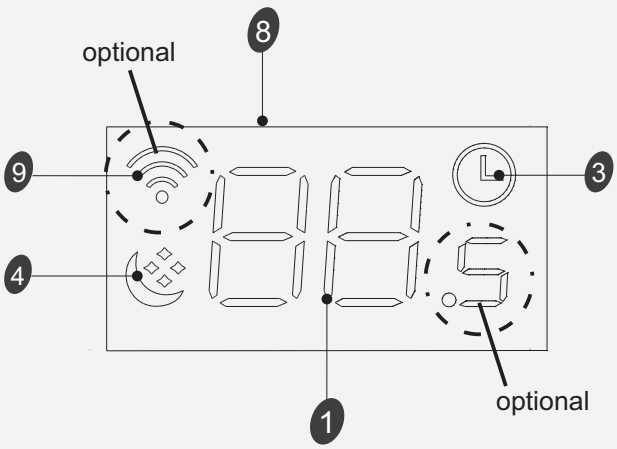
The symbols may be different from these models, but the functions are similar.

Display introduction

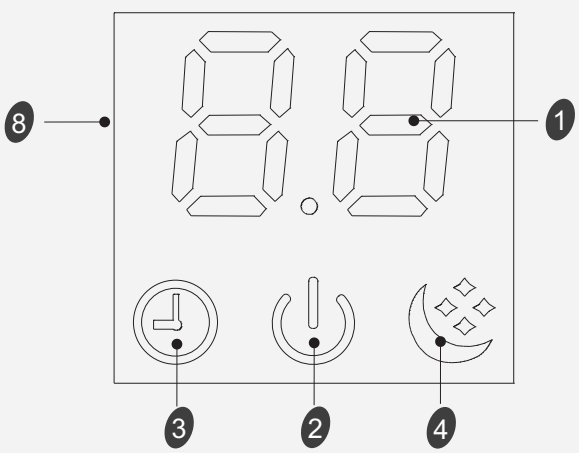
TA series



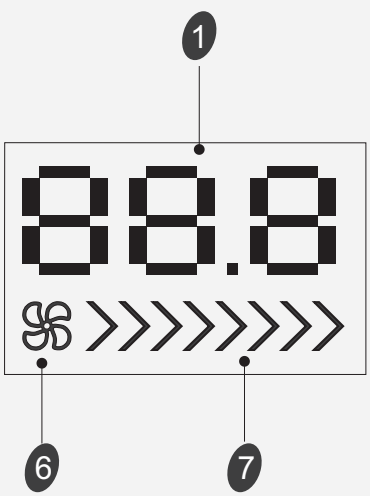
TQ/TR series



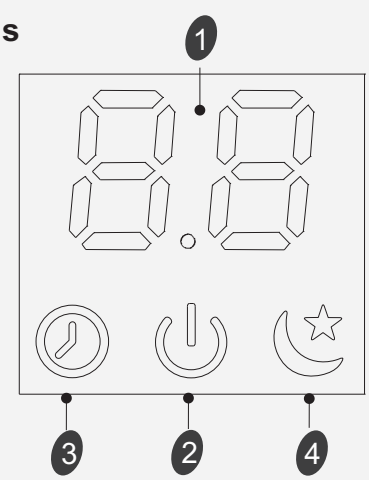
TD/TG/TS/TT/DB/DC/DJ/DK/DN /DH(Hidden display)/DL(Middle) series



SC series



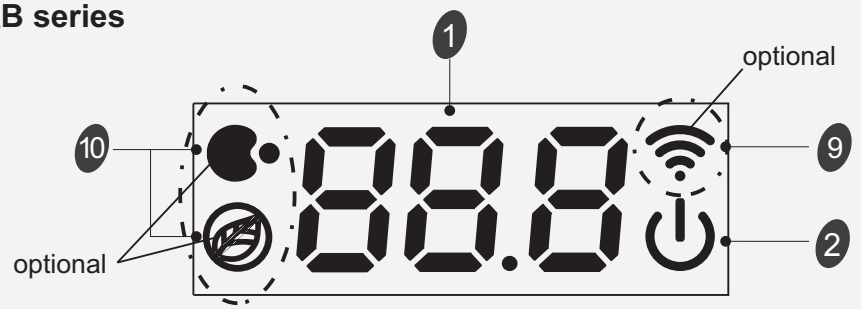
TL series



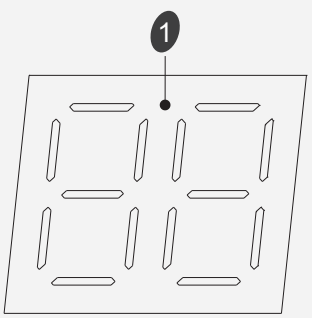
The symbols may be different from these models, but the functions are similar.

Display introduction

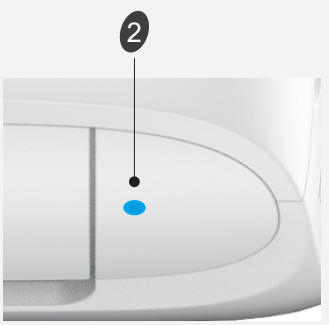
QA/QB series



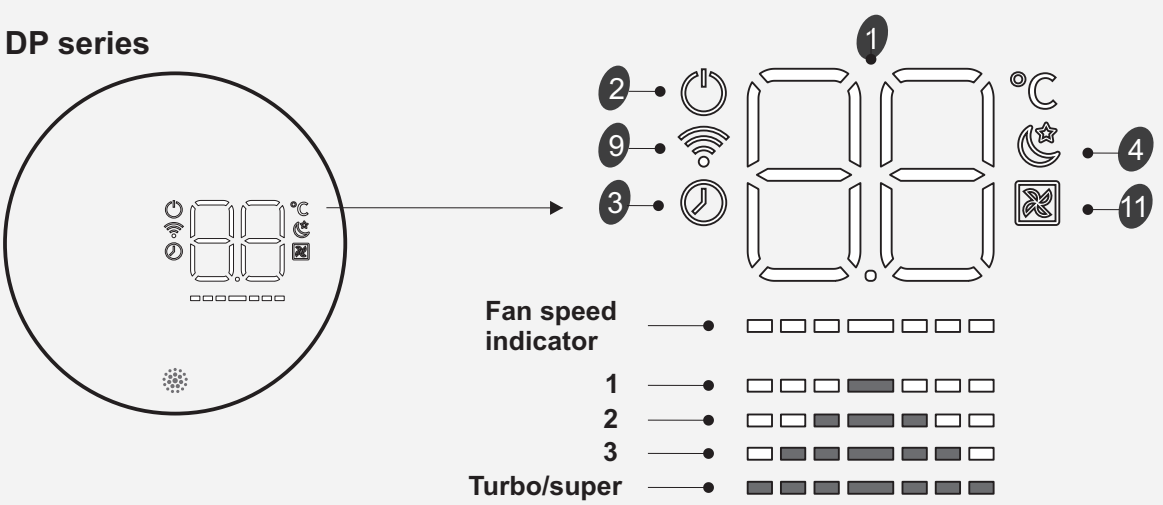
(TD/TL/TJ/TQ/TR/TS/TT/TP/TM /DB/DC/DL/DJ/DK/DX)(Only 88) / (CA/CB/CD/CE/KA/KB/KG)(Middle) series



(CA/CB/CD/CE/KA)(Right side) series



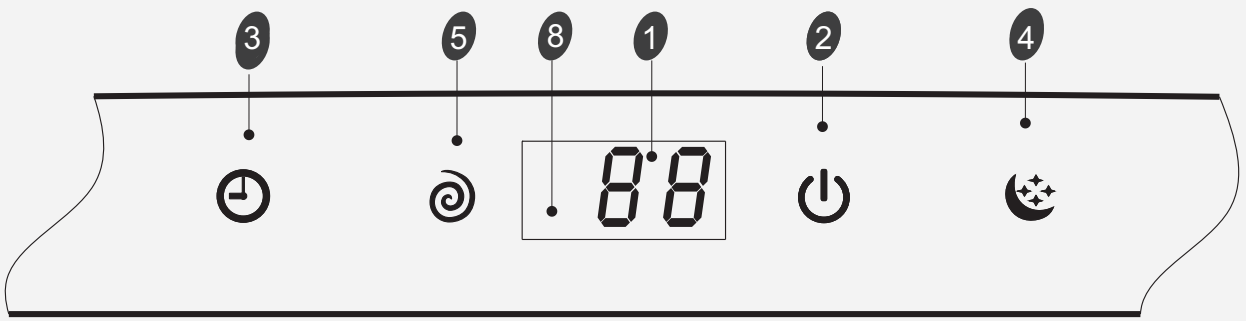
DP series



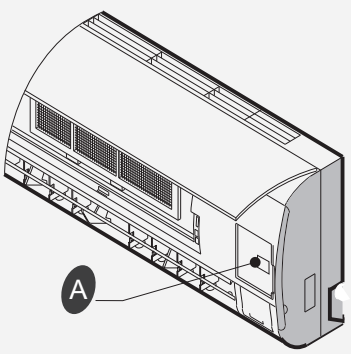
The symbols may be different from these models, but the functions are similar.

Display introduction

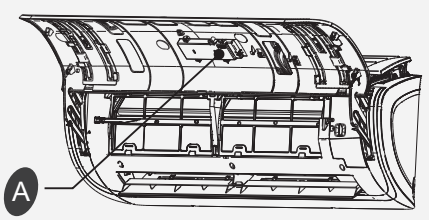
VQ/TE/TF/DA/DG(Middle)/DH/DL(Right side) series



Emergency button A



QA/QB series



ON/OFF To let the AC run or stop by pressing the button.

The symbols may be different from these models, but the functions are similar.